

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 Tél. (027)  
**297 511**  
 Téléfax: (027) 297 565  
 Abonnements: (027) 297 525-26  
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51  
 Messageries: (027) 297 666

La vie: une aventure!  
 Patria: votre sécurité

**L Patria**  
 Assurances

Georges Hugo  
 Agent général  
 1950 SION

**GARAGE DE CHAMPSEC**  
 Agence Fiat  
 Av. du Grand-Champsec 51  
 1950 Sion - ☎ (027) 31 39 17  
 également ouvert le samedi matin



**FIAT TEMPTRA** Pas de si  
 Pas de mais  
 Agir

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

# Cambriolage monstre

Une boutique proprement «nettoyée» de tous ses vêtements!

Un cambriolage d'une rare ampleur a été commis le week-end dernier dans la boutique de mode L'Astragale, à Sion. Les voleurs - visiblement des connaisseurs - ont entièrement vidé les salles de la boutique.

Tous les vêtements ont été emportés. Les nombreux modèles exposés portaient des

«griffes» prestigieuses, et le montant du butin approche le demi-million de francs.

Les cambrioleurs ont opéré avec une minutie tout à fait incroyable pour ne laisser sur place que quelques habits d'été passés de mode...

Voir page **16**



A l'ouverture, hier, un spectacle de grand dépouillement attendait le personnel de la boutique.

### Editorial

La campagne pour les «présidentielles» américaines, que nous avons eu le privilège de suivre sur place un mois durant, s'est essentiellement articulée sur un thème: restaurer l'économie et le pouvoir d'achat des citoyens, créer des emplois, en bref, refaire des États-Unis le «number one» mondial!

Vus du côté européen, ces désirs inquiètent. A tout le moins! Pour imposer leurs volontés, les États-Unis ne viennent-ils d'ailleurs pas d'allumer la mèche d'une nouvelle guerre économique, en se proposant de matraquer les vins blancs importés par le biais de la taxe...

### Minuit moins une!

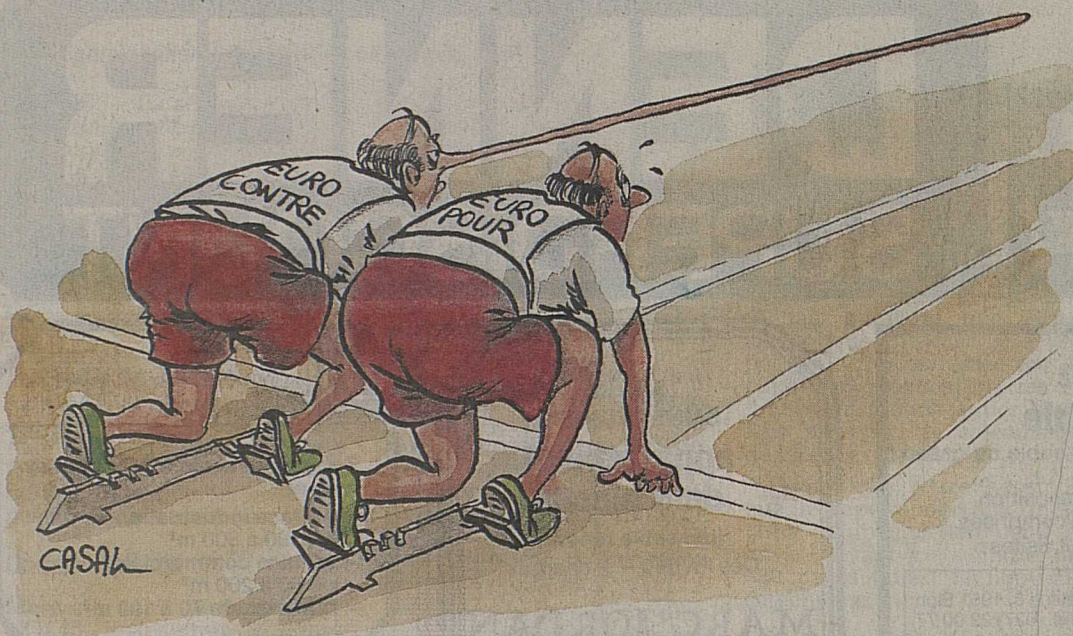
Pis: les plans du futur président ne rassurent guère. Au cours de sa campagne, Bill Clinton s'est en quelque sorte posé en apôtre du mot d'ordre suivant: aux Américains de se servir d'abord. Quitte à se barricader: ainsi par exemple a-t-il constamment parlé de supprimer les encouragements fiscaux dont bénéficient les entreprises étrangères s'implantant sur sol américain, ce aux fins de financer ses ambitieux programmes sociaux.

Nul doute que, pour résister à la tempête qui se prépare, l'Europe occidentale, déjà menacée sur son front est, devra serrer les coudes, raisonner «bloc», donc parier sur la réussite du grand marché...

Partant, pour la Suisse, cela signifie qu'il n'est plus minuit moins le quart, mais minuit moins une! Il lui faut se sortir de sa torpeur et ne plus écouter les dangereux appels des ultranationalistes qui osent prétendre sauver le pays en torpillant son économie! Il lui faut se donner la possibilité et les moyens d'accéder encore à son principal marché extérieur, en adhérant résolument à l'espace économique européen.

A défaut, ce sera le déclin. Inéluctable. Jusqu'à ce jour point trop éloigné où tous les discours de cantine sur les grands mérites et la perfection des institutions helvétiques n'y changeront rien: k.o. debout, prospérité réduite comme peau de chagrin, vidée de ses atouts, abandonnée par les plus dynamiques, cette Suisse que nous chérissons n'existera quasiment plus, dans l'indifférence générale d'un reste du monde s'intéressant davantage qu'elle à la survie!

Bernard-Olivier Schneider



# «Les opposants mentent»!

EEE: la dernière ligne droite.

Les faits parlent pour une participation à l'espace économique européen (EEE), même s'il est plus facile de convaincre le peuple par la démagogie. C'est la conviction du comité d'action suisse Oui à l'EEE, qui a lancé hier à Berne la phase finale de la campagne en vue de la votation du 6 décembre. Les représentants de l'économie ont

mis en garde contre le danger de voir les places de travail se déplacer à l'étranger. Le comité a dénoncé la démagogie des opposants à l'EEE, qui cherchent à faire peur au peuple. «Les opposants mentent», ont répété plusieurs représentants du comité.

Voir page **7**

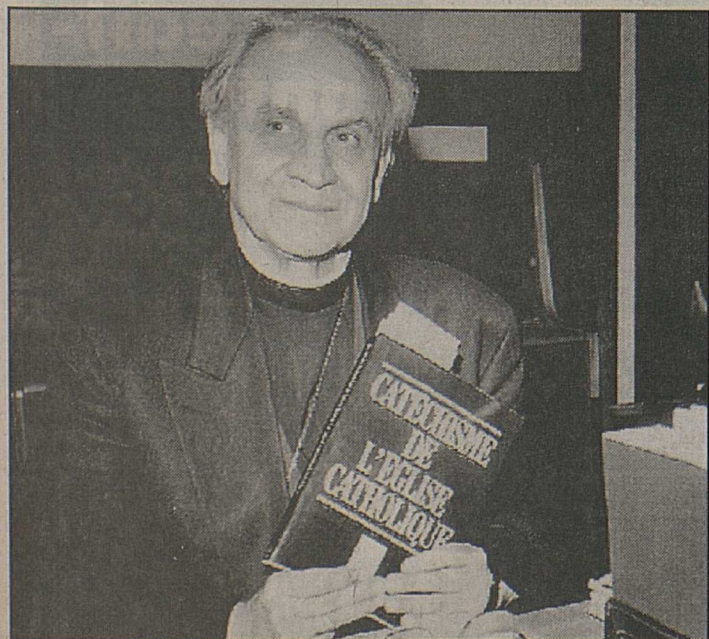
# Un tabac!

On s'arrache le nouveau catéchisme.

Edité dans un premier temps en français, le nouveau catéchisme de l'Eglise catholique romaine a été présenté hier simultanément dans les pays francophones, sauf le Canada. Pavé de 676 pages, tiré à 170000 exemplaires, l'ouvrage

a donné lieu à une ruée de clients. En Valais, seule une librairie de Saint-Maurice était en mesure de satisfaire la demande.

Voir page **3**



Mgr Pierre Mamie présente le nouveau catéchisme.

### L'invité

# Jean Zwahlen

La BNS dans la tourmente.

Importante interview du directeur de la BNS. Le patron de la banque des banques, membre de la célèbre troïka (Lusser-Meyer-Zwahlen) qui tient les robinets monétaires du pays, décide des mesures à prendre pour juguler la surchauffe, freiner l'inflation, enrayer le chômage. Lorsqu'il se trompe, l'économie boit la tasse. Lorsqu'il mise juste, tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Mais les temps ont changé. La Suisse va mal. Le chômage frappe. L'inflation atteint 3,5%. La crise s'installe. La récession continue de faire des ravages. Le Suisse doute. A la porte de l'Europe, il se demande ce qui se passe. Très lourde la responsabilité de Jean Zwahlen. Lui et la BNS ont-ils appauvri la Suisse? Taux d'intérêt, crise immobilière, inflation, chômage, reprise, Europe, EEE, avenir, productivité... Que faire?



Jean Zwahlen.

christine seller

Le plus puissant banquier de Suisse est en Valais pour la remise du Prix PME. L'occasion d'expliquer sa politique et son engagement européen.

Voir page **6**

SCHMID DIRREN  
**SD**  
 LES PROS DE LA BUREAUTIQUE  
 MARTIGNY  
 SION - MONTHÉY  
 BRIGUE

★ MONDE	France: réformes d'urgence	8
★ VALAIS	Monthey: l'austérité	10
★ SPORT	Lutte: Martigny écrase	26
★ SERVICES	Frossard et l'Europe	29

# Frais et avantageux!

## Yogourt Sunalp

180g  
10 sortes  
-75

**-.55**



## Côtelettes de porc

• entremêlées

**990**

kg

• maigres

kg

**11.90**

## Saucisses de porc

2 paires  
250g  
4.10

**2.85**



## Petit Gervais

6 x 45g  
3.35

**2.60**



## Filet de porc

kg

**19.90**

## Baguettes précuites

300g  
2.65

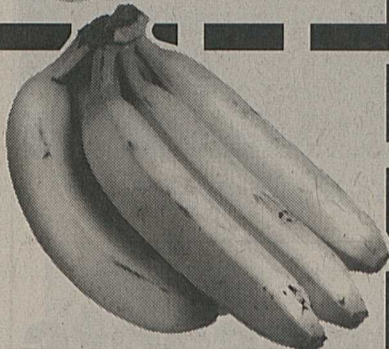
**1.95**



## Bananes

kg

**1.80**



En vente dans toutes les filiales avec produits frais. Jusqu' à épuisement du stock!  
Valable dès le: 17.11.92 Di-47/171192

**Nous sommes toujours avantageux!**

# DENNER

## SUPERDISCOUNT

### AFFAIRES IMMOBILIERES

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHEY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

A louer à Monthey, au centre ville, grand et charmant

**appartement de 1½ pièce**

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Loyer: Fr. 790.- charges comprises.

**A REMETTRE**  
région de la Riviera vaudoise,

**café-restaurant**

Très connu avec nombreuse clientèle fidèle et régulière, 2 salles de 60 et 16 places + terrasse de 20 places, avec appartement privé de 4 pièces. Beaux locaux, loyer modéré. Chiffre d'affaires important, surtout en boissons. Restauration soignée sur assiettes et banquets.

Idéal pour couple mari cuisinier, ou pour une tenancière très capable.

Faire offre sous chiffre U 195-724848, à Publicitas, case postale 768, 1800 Vevey 1.

A louer à Sion, rue des Bouleaux 6,

**studio meublé**

dans un petit immeuble de grand standing.

Place de parc à disposition.

Fr. 675.-, charges comprises.

Renseignements et visites:

Pratifori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-049274

A louer  
**SAINT-LÉONARD**

**appartement de 3 pièces**

Immeuble rénové.

Dès Fr. 640.- + charges.

**MARC JORDAN**  
Case postale 73 ☎ 037/45 31 95  
1700 Fribourg 6

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHEY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

Zone industrielle de Collombey, à louer

- surface industrielle, de 200 à 800 m<sup>2</sup>
- surface commerciale, de 60 à 200 m<sup>2</sup>
- bureaux, de 70 à 190 m<sup>2</sup>.

Au gré du preneur.

**J.B.**

**JACQUES-H. BEAUSIRE**  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A louer pour date à convenir à SION

**CHARMANTS LOGEMENTS**

STUDIO dès Fr. 600.-\*  
2 PIÈCES Fr. 870.-  
3 PIÈCES dès Fr. 1030.-  
charges en sus.

\* 1er mois de loyer gratuit.

RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

**A louer à Monthey**

**APPARTEMENT 4½ PIÈCES**  
(117 m<sup>2</sup>) dès Fr. 1450.-

**APPARTEMENT 3½ PIÈCES**  
(99 m<sup>2</sup>) dès Fr. 1250.-

- au centre ville (proche de la Migros)
- proximité des écoles et transports publics
- quartier tranquille
- accès facile en voiture et à pied.

243-009202

**Société Promotion et Courtage**  
Tél. 025/71 91 96  
Place de l'Eglise 2  
1870 Monthey

**J.B.**

**JACQUES-H. BEAUSIRE**  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

**A LOUER A CHARRAT**  
à proximité immédiate de Martigny et

Sion, dans petit immeuble neuf

**SPACIEUX APPARTEMENTS DE 2½ P.**

cuisine séparée avec lave-vaisselle, terrasse ou grand balcon

Quartier ensoleillé, entouré de verdure et avec vue dégagée.

**Disponibles:** tout de suite ou à convenir.

Places de parc extérieures à disposition.

RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

Zinal je vends  
**chalet**

Très bonne situation.

Fr. 277 000.-

Ecrire sous chiffre K 036-39739 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1, 036-039739

FULLY. A vendre du constructeur  
**VILLA INDIVIDUELLE**  
4½ pièces  
salon-cheminée, cuis. habi. chène, 3 grandes chambres, bain-douche-WC, WC séparé, cave, garage dès Fr. 1150.- par mois.

Amédée Tél. 025/81 32 54  
Barrut 81 23 22  
Construction soir et week-end

Ravoire-sur-Martigny, à vendre

**villa ou chalet**

sur plans, terrain, situation privilégiée.

☎ (026) 64 14 31.

036-048753

Qui voudrait louer

**petit mayen**

sans confort, à Bagnes.

Ecrire sous chiffre P 36-48 004, Publicitas, 1920 Martigny.

036-048004

**A LOUER:**

à Sion, dans un immeuble neuf, **MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES (120 m<sup>2</sup>)**

cuisine entièrement équipée, deux balcons, situé au dernier étage.

Loyer: Fr. 1198.- + charges.

Possibilité de louer une place de parc. int. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

**SVR**

**VOUVRY**

Nous vous proposons dans une petite résidence, à deux pas du centre,

**2½ pièces, 63 m<sup>2</sup>**

+ jardin ou balcon.

Possibilité de financement aide fédérale.

Pour tous renseignements:

**COFIDECO SA**  
Agence immobilière  
Rue Colomb 5 1800 Aigle (Suisse)  
Tél. 025 / 26 51 61

**Sion-Gravelone**  
à vendre ou à louer

**villa jumelle neuve**

Ecrire sous chiffre M 036-48067 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-048067

**R 22 ans**

A louer à Saint-Maurice

**appartement de 2½ pièces rénové**

Fr. 800.- + charges.

Libre 1.10.1992.

Régie Jean Rigolet S.A.  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHEY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

A louer à Monthey, dans chalet près de l'hôpital,

**charmant 2½ pièces**

avec terrasse privée.

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Loyer: Fr. 890.- charges comprises.

**Finalba**  
Banque Finalba  
Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne  
Crédit  
Leasing  
VISA-Card

**mon crédit-confort**

Prêt personnel pour tous!

1820 Montreux 2, Rue Igor Stravinsky (Les Palmiers), téléphone 021-9635346, ouvert lundi-vendredi, 8.00-18.00 h sans interruption. Intérêts et frais 13-16,4 % p.a. incl. assurance pour solde de dette.





**AFFAIRES  
IMMOBILIERES**

A louer



Le Market  
Monthey

Au centre ville, à des conditions très avantageuses.

- appartement 4½ pièces
- appartement 2½ pièces
- studio meublé
- studio non meublé
- 1 place de parc pour moto

S'adresser à Fid. & Gér.  
RENÉ KUNZLE S.A.  
Tél. (025) 70 61 90.

36-047399

AGENCE IMMOBILIÈRE  
JACQUES NICOLET MONTHÉY  
TÉL. 025/71 22 52/53

A louer à Collombey, dans ancien bâtiment de très belle architecture, entièrement rénové.

**superbe 3 pièces  
de 160 m<sup>2</sup>**

comprenant 1 immense salon, 1 grande cuisine luxueusement agencée, 2 chambres à coucher, 2 salles d'eau, place de parc, cave.  
Habitation de très grande qualité.

Loyer: Fr. 2400.-, charges comprises.

**PANA IMMOB**

N. PANNATIER  
Place du Midi 24 - Sion

**VILLA**  
dès Fr. 330 000.-.

Indépendante, construction traditionnelle. Nombreux terrains à disposition dans tout le Valais romand ou sur votre terrain. Mensualités possibles.

★ Choix - Qualité - Exclusivité ★

Tél. (027) 22 00 44

36-039729

**UNIQUE**

A louer à SAXON dans petit immeuble neuf

**magnifiques  
appartements**

2½ pièces dès Fr. 665.- + ch.  
3½ pièces dès Fr. 785.- + ch.

Confort moderne, tranquillité, verdure, place de parc.

GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**A LOUER :**

à Châteauneuf-Conthey  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
50 m<sup>2</sup>, loyer: Fr. 994.-,  
avec vitrine.  
15 m<sup>2</sup>, loyer: Fr. 292.-,  
sans vitrine.  
Charges à part.  
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77



A louer à Vionnaz, endroit tranquille,  
**app. 4½ pièces en duplex**  
Fr. 900.- + charges.  
Libre tout de suite  
**villa individuelle de 8 pces**  
Fr. 1930.- + charges.  
Libre tout de suite.

Régie Jean Rigolet S.A.  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY  
Tél. (025) 71 53 63

# MAGRO CHAMPION

## DES PETITS PRIX !

Offres valables du mardi 17 au lundi 23 novembre 1992

<p><i>Schweppes</i></p> <p>Indian, Tonic water. Pack de 10 x 19 cl</p> <p><del>7.70</del> <b>6.90</b></p>	<p><i>Ricola</i></p> <p>Bonbons aux herbes, bien- faisant pour la gorge et le pharynx.</p> <p>Sachet de 90 gr <del>1.65</del> <b>1.40</b></p>	<p><b>GRANADOR</b></p> <p>Jus d'orange 100% naturel. Brique de 1 lt</p> <p><del>1.35</del> <b>1.10</b></p>	<p><b>wollana</b></p> <p>Poudre à lessive pour laine et tout le linge fin de 30° à 60°. Box de 2 kg</p> <p><del>10.40</del> <b>8.90</b></p>
<p><i>zewa</i></p> <p>Mouchoir papier softis. Paquet de 15 x 10</p> <p><del>3.10</del> <b>2.65</b></p>	<p><b>LAVAZZA</b> ORO</p> <p>Café moulu sous vide 100% arabica. Paquet de 500 gr</p> <p><del>8.60</del> <b>6.80</b></p>	<p><b>Nescoré</b></p> <p>Extrait soluble à partir de 60% de café et 40% de chicorée. Bocal de 200 gr</p> <p>prix MAGRO <b>7.10</b></p>	<p><b>NESCAFÉ</b></p> <p>finesse, gold de luxe et expresso. Bocal de 200 gr au choix</p> <p><del>12.90</del> <b>12.30</b></p>
<p><i>Eclair</i></p> <p>Tourte de Linz. 350 gr</p> <p><del>4.40</del> <b>3.95</b></p>	<p><b>NOUVEAU</b> <b>DIM</b></p> <p>Collant Macadam, 3 coloris mode. Le duo</p> <p><del>11.80</del> <b>9.50</b></p>	<p><b>armour</b></p> <p>Champignons de Paris Hôtel. Boîte de 230 gr égoutée</p> <p><del>1.95</del> <b>1.40</b></p>	<p><b>LA THINDISE</b></p> <p>Nouilles aux oeufs, 2,5 mm. 3 x 500 gr</p> <p><del>5.95</del> <b>5.25</b></p>

**CENTRES COMMERCIAUX MAGRO UVRIER, MARTIGNY, ROCHE**



**P** **Station service**  
ouverte 7 jours sur 7  
24 heures sur 24



# MAGRO

Des petits prix !

**Martigny,  
à vendre ou à louer**  
dans immeuble neuf,  
rue de la Moya  
**attique**

comprenant: 1 séjour de 50 m<sup>2</sup>, 5 chambres, 3 salles d'eau, jardin d'hiver sur toiture, 2 garages. Surface 250 m<sup>2</sup>. Libre tout de suite. S'adresser au (026) 22 21 51, heures de bureau.

036-045996

A louer ou à vendre à Sierre, centre ville

**magnifique  
appartement  
6½ pièces**

peut également convenir pour bureau ou cabinet médical. Pour visiter s'adressez à l'agence Martin Bagnoud S.A. à Sierre, tél. (027) 55 42 42.

036-048488

Vernayaz

A louer  
**bel appartement  
3½ pièces**

cuisine agencée y c. la vaisselle. Entrée tout de suite: novembre gratuit sinon possibilité d'arrangement. Fr. 930.- charges comprises. Tél. (026) 44 28 64.

036-048635

Ovronnaz

A vendre  
**spacieux chalet 4½ p.  
tout confort**

grande terrasse, accès aisé toute l'année. Fr. 423 000.-

Tél. (027) 86 62 06.

036-048917

**Ardon  
Enchères pupillaires**

M. Ernest Rebord exposera en vente, par voies d'enchères pupillaires, les immeubles 1316 et 1317 de 5800 m<sup>2</sup> et les immeubles 1323 et 1324 de 6867 m<sup>2</sup> sis sur la commune d'Ardon.

Les enchères placées sous l'autorité du juge de la commune se tiendront le **vendredi 27 novembre 1992 à 18 heures**, à la maison communale d'Ardon.

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Pour tous renseignements: Me Pierre-Antoine Buchard, notaire à Martigny. ☎ (026) 22 18 28.

036-046152



Mon prêt personnel - un procrédit.

Veillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Date de naissance ..... Signature .....  
A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner  
**Banque Procrédit** **027 - 23 50 23**  
**5, Av. des Mayennets** 08.00 à 12.15 heures  
**1951 Sion** 13.45 à 18.00 heures

## X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.









**Nouvelliste****VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****SIERRE****HAUT-VALAIS****Monthey: l'austérité 10****Le préfet quitte l'ARM 12****Chef de gare agressé 16****Première de cordée 18****Une clinique méritante 18****TRADUCTIONS**

Français-allemand

Allemand-français

Domaines commercial  
et touristique

Service express

Tél. (027) 36 68 58

Fax (027) 36 68 65

# Du classicisme abstrait

**Ben Nicholson et Mandeville, deux peintres pas forcément connus du grand public, exposent dans les deux fondations de Martigny. Du cubisme et de l'abstraction dans l'air.**

Par Eric Felley

MARTIGNY. - Il fallait être dans les deux endroits samedi dernier. Vernissage à la fondation Gianadda, vernissage à la fondation Moret. Juste le temps de souffler entre deux. Il fallait être dans deux espaces pour deux peintres dont les styles aujourd'hui classiques sont très proches: Ben Nicholson et Mandeville.

**Continuité**

Après Georges Braque, la fondation Gianadda ne fait pas de

rupture. A peine a-t-on remballé les oiseaux et les guitares carrées du peintre cubiste, que le musée a accroché les œuvres de Ben Nicholson. A l'évidence on reste dans le même univers de formes et de tons. Avec un accrochage plus aéré puisque le musée a enlevé les grands panneaux centraux.

En 1894 à Denham en Angleterre, Ben Nicholson est né dans un tube de peinture. Ses parents étaient tous deux peintres, surtout le père qui pratiquait la nature morte et légua cet héritage. Tout naturellement son fils commença par lécher quelques toiles en posant un pot de la collection paternelle sur une table. Clair-obscur, bien peint dans la tradition. Peu de choses restent de cette période.

Dès le début des années vingt, Ben Nicholson partage

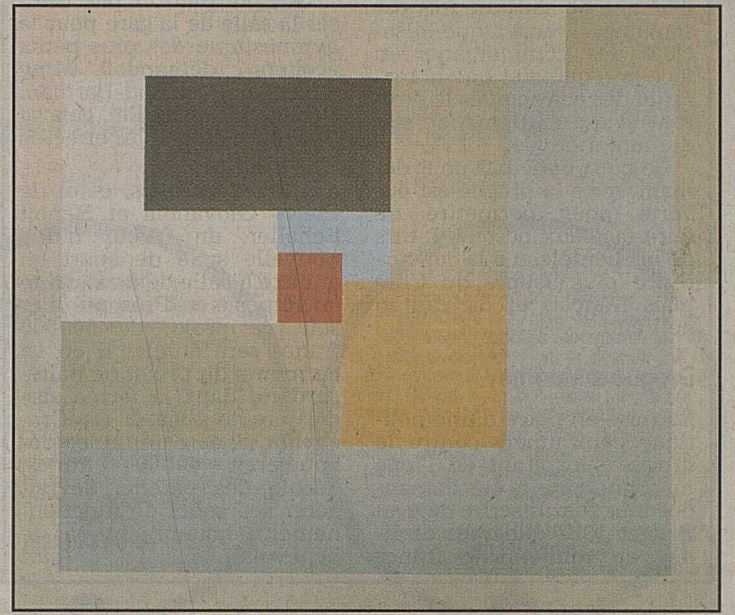
son temps entre Londres et le Tessin, tout en faisant le voyage de Paris pour aller voir les expositions d'«art moderniste». Son travail s'en trouve rapidement changé, «une période très importante, d'expérimentation rapide et furieuse», dira-t-il.

Depuis, son œuvre ne cesse d'hésiter entre l'abstraction constructiviste des plus rigoureuses (dans le sillage de Mondrian qui fut son ami) et le genre nature morte cubiste. Bien que très située stylistiquement, son œuvre n'en reste pas moins originale par le trait, la ligne (qu'on retrouve dans les gravures), le jeu des couleurs sourdes et fondamentales, ainsi qu'une composition synthétique de l'espace qui lui est personnelle. Pour lui la peinture est à la fois «musicale et architecturale... La construction architecturale sert à exprimer un

rapport musical entre la forme, la tonalité et la couleur.» Une pensée, une attitude qui rejoint le courant rationnel et calculateur des peintres abstraits du XXe siècle. Toutefois Nicholson n'exclut pas de sa peinture une touche de poésie - l'aspect «musical» - qui s'impose comme un romantisme délicat, il faut le dire, sans grande surprise.

**Un parcours impressionnant**

Du côté des expositions, le parcours de Ben Nicholson est impressionnant. Dans les années trente, il est aux côtés de Arp, Mondrian, Barbara Hepworth (sa seconde femme) à New York et Amsterdam. Il participe à de nombreux mouvements, collabore à des revues, édite ses écrits théoriques. C'est dans les années



Une huile sur toile de Ben Nicholson.

ldd

cinquante que son intense activité artistique porte ses fruits. Sa cote est au plus haut, la Tate Gallery lui ouvre ses portes pour une rétrospective, le Japon lui fait du pied, on le retrouve à la Biennale de Sao Paulo en 1957, etc. Jusqu'à sa mort en 1982, Ben Nicholson verra ses œuvres accrochées de par le monde dans les endroits les plus prestigieux. Cependant depuis les années soixante le public n'avait pas eu l'occasion de les voir en Suisse.

Les toiles, les reliefs et les gravures que l'on peut découvrir à la fondation proviennent de plusieurs collections publiques et privées du monde entier. Elles constituent une large rétrospective puisque les œuvres vont de 1919 à 1967.

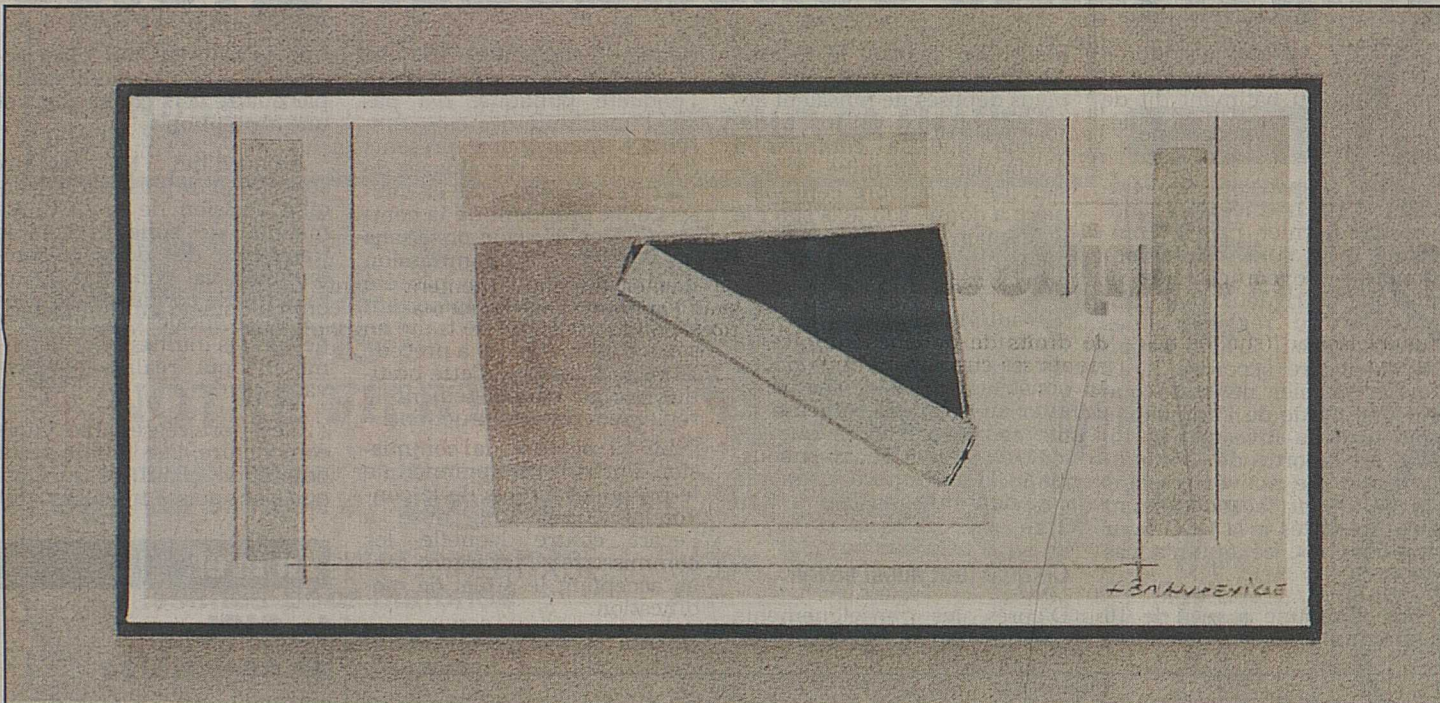
Après Nicholson: Mandeville, de vingt-sept ans son cadet. Pour la deuxième fois, le peintre, d'origine normande et habitant à Paris, flirte avec les cimaises de la fondation Moret. Et le hasard fait bien les choses. A 70 ans, Mandeville

avoue volontiers une certaine admiration pour Nicholson. On l'a dit, les styles des deux peintres sont proches. D'autant plus que Mandeville tend aujourd'hui vers une plus grande rigueur de la construction.

La vingtaine de collages exposés sur les bords de la Dranse sont d'une transparente unité de ton: noirs, blanc cassé, gris, terre d'ombre, crèmes avec ici et là une touche de magenta. Ce sont des formats modestes sous verre (sauf une huile plus grande) où les plans et les lignes se disputent un espace assourdi. L'ensemble est spécialement confortable, on serait tenté de dire du Malévitch à visage humain, du surréalisme rustique.

Ben Nicholson. Fondation Pierre-Gianadda. Jusqu'au 24 janvier. Ouvert tous les jours de 10 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

Mandeville. Fondation Louis-Moret. Jusqu'au 13 décembre. Tous les jours de 14 à 18 heures, sauf le lundi. □



Jeux de volumes sobres et pudiques pour Mandeville.

ldd

## FORUM

# Réserve de chasse dans les forêts

Michel Schläfli: «Et si on nous consultait?»

Depuis quelques années, une relation nouvelle s'est créée entre le monde des chasseurs et celui des forestiers. Michel Schläfli, garde forestier de la Noble-Contrée, souhaite débattre des problèmes communs.

Propos recueillis par Charly-G. Arbellay

VEYRAS. - Durant la dernière guerre mondiale, les forêts alpines ont été fortement sollicitées, spécialement pour fournir le bois de chauffage, et dans une moindre mesure pour la construction. Cela a eu pour conséquence la surexploitation de nombreuses forêts d'altitude avec les problèmes qui en découlent: avalanches, chutes de pierres, glissements de terrain, etc.

Dans la même période, les difficultés d'approvisionnement alimentaire de la population ont incité nombre de personnes à s'improviser chasseur, afin de subvenir à l'alimentation en viande fraîche de leur famille.

La surexploitation de la faune dans ces temps de disette a bien involontairement

assuré le reboisement de ces zones forestières, sans que l'impact du gibier puisse se faire sentir.

- Pourquoi a-t-on abandonné les travaux forestiers?

- Dans les années 1950-1960, le dieu pétrole a changé les habitudes des populations. Le chauffage central a remplacé le traditionnel fourneau à bois. Une civilisation de loisirs était née avec l'abandon progressif des travaux forestiers, salissants et pénibles, surtout dans les forêts d'altitude, difficiles d'accès.

- Comment est né ce déséquilibre?

- Ces forêts, qui jusqu'alors étaient étagées, grâce à l'influence de l'homme, se sont petit à petit transformées en forêts régulières, ne laissant au gibier que peu de nourriture et surtout peu de diversité dans les essences forestières représentées.

Le gibier ne trouvant plus en abondance des pâtures diversifiées, a dû changer ses habitudes alimentaires et se tourner vers des essences qui jusqu'alors ne l'intéressaient que peu. Un début de déséquilibre était amorcé.

- Quelle est la pression du gibier?

- Dès le début des années septante, les forestiers conscients de la situation ont changé leur conception de travail, qui jusqu'alors était «la capitalisation» en un «dynamisme forestier». Cela se traduit dans les faits par des interventions plus proches de la nature, en créant une structure forestière étagée et en diversifiant mieux les essences du lieu.

Avec cette façon de faire, les fonctions des forêts d'altitude sont mieux assurées et les contraintes que le gibier exerce sur les massifs sont mieux supportées. Toutefois, dans certaines régions, la prolifération du cerf pose de gros problèmes et même avec une sylviculture adaptée, la pression du gibier provoque un déséquilibre toujours plus important. Devant ces situations aiguës, les tirs de régulation sont les seuls remèdes.

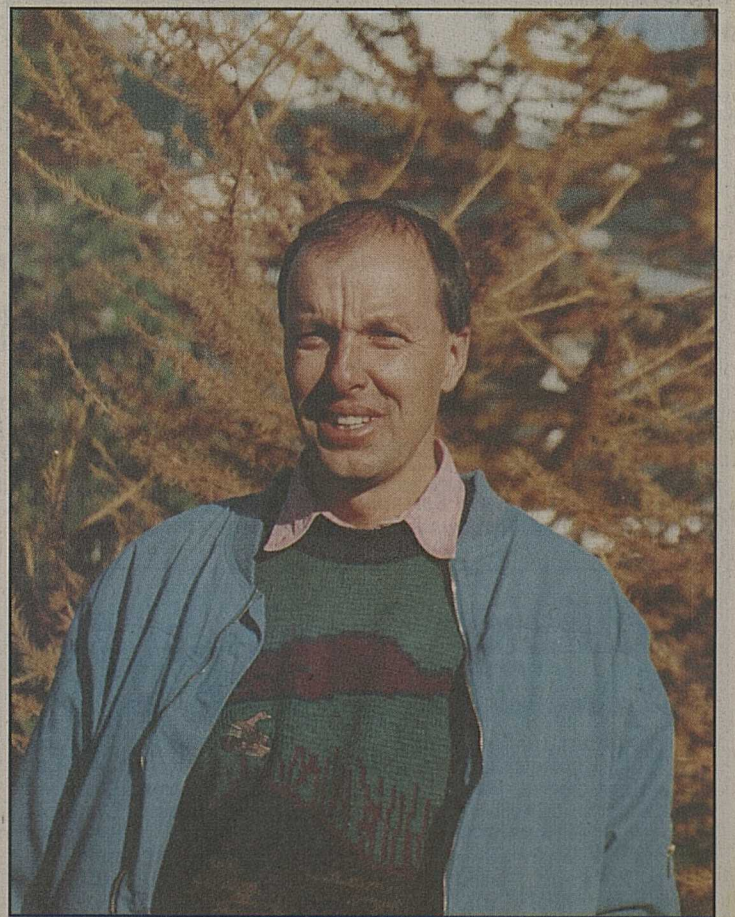
- Le gibier n'est pourtant pas seul en cause?

- En effet, la construction des routes de dessertes pose de nouveaux problèmes dus à l'impact des touristes et promeneurs dans des forêts qui autrefois n'étaient visitées que par un nombre limité de personnes. Ces dessertes ont le désavantage de déranger le gi-

bier qui ne peut trouver la tranquillité nécessaire à son équilibre. D'autre part, les frais d'entretien élevés de ces routes (qui ne sont généralement que gravelées) ne pourraient être supportés par les propriétaires forestiers, si la circulation y était autorisée. C'est pourquoi la quasi-totalité des nouvelles routes en forêt sont munies d'interdictions diverses telles que: bornes, signaux, barrières, cadenas, etc. qui sont des obligations imposées par l'instance, tant cantonale que fédérale, en matière forestière à l'octroi d'une autorisation de construire.

- Y a-t-il une solution?

- Pour terminer, je me dois de relever un point qui me tient tout particulièrement à cœur. Il s'agit de la création, ou du maintien des réserves de chasse dans les zones forestières. J'invite les instances tant régionales que cantonales à contacter et à consulter, avant l'élaboration des plans de réserve de chasse, les propriétaires de forêts, ainsi que les forestiers concernés, afin qu'ils puissent émettre leurs remarques et vœux dans un esprit constructif de collaboration. □



M. Michel Schläfli, garde forestier.

nf

### Magasins jusqu'à 20 heures?

Nouveauté votée hier soir à Monthey.

**MONTHEY.** - Le Conseil général a donné hier soir son feu vert au premier règlement de l'histoire monthey-sanne concernant les horaires des magasins. Jusqu'ici, c'était la législation cantonale qui faisait foi. Ouverture nocturne de trois soirs à Noël, dérogations ponctuelles à l'heure de fermeture, outre ces deux points forts, la principale innovation concerne la possibilité d'introduire la fermeture hebdomadaire à 20 heures. Possibilité seulement, car pour que les magasins monthey-sans puissent fermer à 8 heures du soir une fois par semaine, il faudra que la société des commerçants en face la requête et que la majorité des commerces le désirent et que la demande soit dûment motivée. Ce n'est donc pas pour demain, mais la brèche est ouverte pour permettre de faire face aux besoins futurs de la clientèle et à la concurrence plus souple du Chablais français et du canton de Vaud.

**Drogue à Monthey**  
La mise en place d'une politique communale contre la drogue s'inspirant de l'idée martignéraine a été demandée hier soir. Inscrire déjà au budget 1993 quelques dizaines de milliers de francs

pour des mesures concrètes à définir, c'est ce que proposent des postulants, dont Olivier Thétaz, pour faire face à une situation préocupante. Prévention chez les jeunes et aide aux toxicomanes sont les deux piliers de cette idée. Des conseillers, dont Marguerite Rithner, demandaient l'étude d'une route entre les Ilettes et Combasse-Choëx. La commune répond qu'elle est prête à reprendre ce dossier si le futur rond-point du Vieux-Pont ne donne pas satisfaction. «Ne pourrait-on pas utiliser la salle de la gare pour la gymnastique des plus petits écoliers», demandait Mme Andrée Bressoud-Barman. Pour la Municipalité, cela se fera, peut-être, si les effectifs le nécessitent...

Autres postulats, celui de Pierre Giovanola et Benoît Schaller, en faveur d'une nouvelle salle de sport en annexe à celle déjà existante au Reposieux. Présenté hier soir, ce projet de 600000 francs sera étudié. Il en va de même du projet de haltergymnastique dans la ferme sise derrière le théâtre du Crochetan. La commune débourserait 400000 francs, l'école des parents devrait gérer ses coûts de fonctionnement, notamment par le bénévolat. (gib)

# Monthey: budget d'austérité

La compression des dépenses n'empêchera pas le déficit de l'exercice.

**MONTHEY.** - Présenté par la Municipalité, le budget 1993 de la commune de Monthey confirme la sérieuse aggravation de la situation des finances communales constatée dès 1991. Malgré une compression des dépenses de fonctionnement (44,3 millions), la marge d'autofinancement ne s'élève qu'à 2,5 millions de francs, soit 7,6% des recettes fiscales nettes, un bilan bien en dessous du minimum de 15% fixé dans le plan quadriennal 1991-1994.

divers chapitres du bilan (réduction de l'effectif du personnel communal, réaffectation de ce personnel, diminution de subventions dont celle des soins dentaires ramenée de 65 à 45%). A noter également que la nouvelle saisie des impôts par tranches sera favorable à la commune qui récupérera un demi-million de francs dans cette opération.

### Compression maximale

Si dans l'ensemble et pour la deuxième année consécutive le budget boucle par un résultat déficitaire (686000 francs) dû en grande partie à la hausse des taux hypothécaires, à la prise en charge des intérêts et des amortissements du home Les Tilleuls (1,2 million de francs) et à l'important volume d'investissements en cours, les comptes communaux souffrent par ailleurs d'une diminution d'entrées fiscales de 1,3 million découlant d'allègements fiscaux et d'une nouvelle répartition des impôts sur le capital chez Ciba-Geigy.

### Taxe sur les ordures ?

Le système des services communaux bénéficiant de leurs propres recettes (gestion autofinancée) connaît trois nouveautés sur lesquelles le Conseil général de Monthey se prononcera prochainement (décision de principe en préalable puis étude des modalités d'application). Les services de l'électricité et des égouts déficitaires pourraient revoir leurs tarifs à la hausse alors qu'un nouveau chapitre intitulé «élimination des déchets» parlerait en faveur de l'instauration dès 1993 d'une taxe pour les ordures ménagères qui permettrait de renflouer la caisse communale pour un montant de 1,2 million.

Conjoncture oblige, la compression des dépenses (2,5 millions) s'est opérée sur les



Investissements monthey-sans limités à l'essentiel avec la poursuite des travaux du bâtiment administratif et l'aménagement de la rue des Granges.

ments, la commune de Monthey inscrit un montant de 15,7 millions de francs au budget 1993, compte tenu des crédits de paiements reportés. L'accent sera mis principalement sur la poursuite des travaux du bâtiment administratif (4 millions) et ceux du chemin d'Arche ainsi que l'aménagement de la rue des Granges. Le collège de l'Europe nécessitera lui des frais de réfection alors que des travaux divers sur les réseaux électriques et d'eau compte-

ront pour un montant de plus de 3 millions.

A signaler finalement que ce programme d'investissements passera par un emprunt de quelque trois millions de francs, charge supplémentaire pour une commune de Monthey qui continuera en 1993 ses efforts de compression des dépenses tout en veillant à ne pas diminuer les prestations offertes à ses contribuables. (elem)

## Habillée de neuf

La Lyre s'offre de nouveaux costumes.

**MONTHEY.** - Après 1962 et 1977, la Lyre s'offre pour la troisième fois de nouveaux costumes. Ils seront éternisés ce samedi 21 novembre en ville et au Crochetan avec, en prime, une nouvelle bannière. «Jamais deux sans trois», pourraient être tentés de dire d'aucuns à propos de ces nouveaux costumes pratiques, seyants et sobres à la fois. Le nouveau drapeau remplacera l'ancien, usé et défraîchi et datant de 1906. Ces changements ont été rendus possibles grâce aux membres et aux nombreux sympathisants de la société. Mais la devise de la Lyre n'est-elle pas: «L'art pour le bien, amitié entre Lyriens, beaucoup d'amis comme soutien»? Une formule qui à l'évidence ne sonne pas creux.

### Programme sympathique

Plutôt que le faste et la solennité qui réfrèntent la spontanéité et la cordialité, les responsables ont recherché la simplicité dans l'amitié en organisant cette double inauguration dans le cadre de la Sainte-Cécile, patronne des musiciens.

Le programme général de ce samedi est le suivant: 15 heures, concert au home Les Tilleuls; 16 heures, défilé en ville; 16 h 30, concert-apéro offert à la population sur la place de Tübingen; 18 heures, messe animée par la Lyre et bénédiction à l'église paroissiale; 19 h 30, apéritif au foyer du théâtre du Crochetan; 20 h 15, banquet officiel, soirée récréative et dansante. (gib)



Thérèse Donnet et Henri Sarradin, marraine et parrain du drapeau et les deux bannerets dans le nouvel uniforme.

## Collision

**PORT-VALAIS.** - Dimanche, à 13 h 45, M. Olivier Clerc, né en 1952 et domicilié aux Evouettes, circulait au volant de sa voiture sur la route cantonale des Evouettes en direction de Vouvry. Arrivé à la Porte-du-Sceux, dans une courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son véhicule. Celui-ci partit en dé-

rapage et dévia sur la gauche. Il toucha la glissière de sécurité et entra en collision avec la voiture conduite par M. Yannick Lebrun, né en 1946 et domicilié à Saint-Paul en France, qui arrivait normalement en sens inverse. Suite au choc, M. Lebrun a été blessé et hospitalisé. (c)

# Importante construction arrêtée

**VOUVRY.** - Notre attention a été attirée par le calme absolu qui règne au bâtiment dit de la Poste, en construction depuis le début de 1992.

Cette suspension des travaux a été notifiée le 11 novembre dernier par la commune à la suite d'interventions de citoyens étonnés du manque de rigueur dans l'application du règlement des constructions. L'autorisation de construire accordée le 11 février dernier ne porte que sur une partie de l'immeuble, soit jusqu'au niveau 6 m 15. Elle est assortie de la condition que «de nouveaux plans de toiture et façade devront être présentés à la CCC pour approbation», ce qui n'a pas été fait.

plans. En séance, le Conseil communal estimant que les plans déposés ne nuisaient aucunement aux voisins a demandé que la commission d'urbanisme examine ce dossier. Le 19 octobre cette dernière a donné son avis suivi le lendemain de celui de la Municipalité qui a transmis le dossier à la CCC.

L'autorisation initiale ne portait que sur le sous-sol et le rez-de-chaussée et aucune construction ne devait continuer au-dessus de la dalle du premier étage, alors que les travaux se sont poursuivis jusqu'au 11 novembre jusqu'à la cote de 9 m 44 au lieu de 6 m 15.

### Ce qu'il faut aussi savoir...

D'après les renseignements qui sont en notre possession,

c'est le 17 septembre 1992 que la décision de ne pas mettre à l'enquête publique, n'a pas fait l'unanimité des cinq conseillers municipaux présents dans une visite des alpages de Vouvry, décision prise en l'absence du président de la commune. Une décision prise sans préavis de la commission d'urbanisme qui n'a pas été convoquée. Cet important dossier aurait dû être traité en séance du matin qui a précédé la visite d'alpages. Cette pratique violait manifestement le règlement des constructions.

Le 19 octobre, la commission d'urbanisme apprend que le président a omis de la convoquer. C'est une mise à l'écart contre laquelle les commissaires s'insurgent tout en acceptant le projet de modification.

bre, le Conseil municipal accepte le projet de modification par quatre voix contre deux et une abstention.

Aujourd'hui les travaux sont toujours suspendus jusqu'à décision de la CCC. Ce manque de sérieux dans le traitement des dossiers communaux va conduire à un manque de confiance dans les autorités locales et surtout à des pertes inutiles pour la promotion qui réalise ces travaux.

C'est fort regrettable vu la conjoncture, l'économie ayant besoin de chantiers sur lesquels ont puisse travailler. (cs)

## Renaissance pour le Vieux-Pays

**SAINT-MAURICE.** - Le groupe folklorique de Saint-Maurice a trouvé de nouvelles forces vives avec de nouveaux danseurs. La soirée annuelle de samedi l'a démontré.

«Nous avons connu des hauts et des bas, mais grâce à la volonté de quelques-uns, le groupe a repris du poil de la bête avec l'arrivée de nouveaux jeunes», explique la présidente du Vieux-Pays, Mme Marie Rouiller. Neuf hommes et onze femmes font partie de cette société et les tout derniers arrivés, s'ils n'étaient pas sur la scène du Roxy samedi, seront bientôt prêts à évoluer avec le restant de la troupe.

Cette dernière peut compter sur un orchestre dirigé par Raymond Berguerand et composé de trois accordéons, deux basses, un violon et une clarinette. Samedi, parmi les danses proposées, on retiendra «La valse gracieuse», «Le martelage du forgeron», «La polka de Baar», mais aussi «Le postillon» et «Le boiteux». En seconde partie, Los Gingoletos de Saint-Gingolph ont présenté leur répertoire sud-américain.

«Quoi qu'on en dise, le folklore est bien ancré dans les mœurs, il ne s'agit pas d'une musique de musée», a encore affirmé Mme Rouiller peu avant la soirée qui devait mettre à l'honneur quatre membres du Vieux-Pays. Il s'agit de Georges Joye, pour vingt ans de sociétariat (médaille de la fédération), Raymond Berguerand, Patrick Mottet et Marianne Pancharchard pour dix ans. Tous reçoivent une channe. Un grand bravo également au travail de la moni-

trice Yolande Debons et du moniteur Georges Joye. L'épouse de ce dernier, Geneviève, avait habillé une poupée aux couleurs de la société.

Mise au concours, cette demoiselle d'honneur au sourire figé rencontra un franc succès aussi bien auprès de la gent féminine que masculine. (gib)



Les membres récompensés, la présidente et la poupée. Manque Marianne Pancharchard.

### En bref

#### La SISL en assemblée

**SCIEZ.** - Les délégués des trente-quatre sections de la SISL (Société internationale de sauvetage du Léman) étaient réunis à Sciez, ce samedi 14 novembre. L'assemblée a notamment approuvé la décision du comité central portant sur l'assurance casco. La formule adoptée permettra à terme de créer un fonds interne d'assurance et, si possible, de baisser le niveau des primes à charge des sections. Le comité central devrait d'autre part intervenir auprès de l'Association suisse des assureurs afin d'obtenir une reconnaissance du mérite des sections. Un dossier est actuellement en préparation.

#### Critères d'engagement

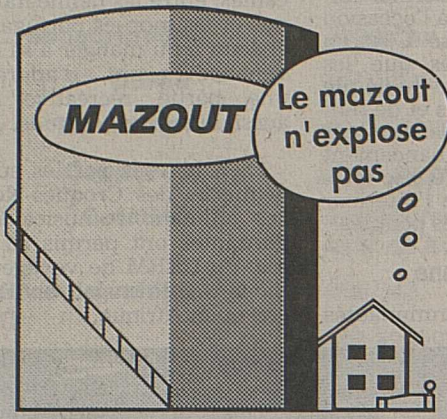
**MONTHEY.** - Pour ses quinze ans d'activité, la FRAP-PEV (Fédération romande des associations de parents d'élèves du Valais) organise une conférence intitulée «De l'école à l'apprentissage» ou selon quels critères sont engagés les apprentis. La conférence sera présentée par Mme Maryse Brünisholz, responsable des apprentis de Ciba-Geigy à Monthey. Elle aura lieu le jeudi 19 novembre à 20 h 15 à la salle centrale, rue Pottier 4, à Monthey.

#### Nouvel orchestre

**MONTREUX.** - Le Nouvel Orchestre de Montreux donnera son premier concert d'abonnement le jeudi 19 novembre, à 20 h 30, à la salle du Pavillon de Montreux. Des œuvres de Cimarosa, Beethoven et Schubert seront interprétées sous la direction d'Andras Farkas. Location: office du tourisme de Montreux, tél. (021) 963 1212.

# VALAIS-MAZOUT

VOTRE FOURNISSEUR LOCAL EST A VOTRE SERVICE  
AVEC SON PERSONNEL ET SON EQUIPEMENT



## LE MAZOUT? ÉCONOMIQUE, PROPRE ET SÛR

**SIERRE**  
V. & A. Zwissig S.A.  
Lehner & Tonossi & Cie  
Otto Stucky

**SION**  
Combustia Micheloud & Udrisard  
A. Rossier & Cie S.A.  
Carbona  
B. Tavernier

**MARTIGNY**  
Piota S.A.  
Louis Nicollerat  
Carbona, R. Diethelm  
City Mazout, J. Kamerzin  
Raymond Pierroz

**SAINT-MAURICE**  
André Meier

**MONTHEY**  
Piota S.A.

**MAZOUT, ÇA CHAUFFE**

## UNE SOURCE DE LIQUIDE JAILLIT MAINTENANT

au Centre Commercial  
**PLACETTE**  
Monthey



L'ARGENT LIQUIDE DU COMPTE JAUNE.



### RENCONTRES

**Monsieur 82 ans** veuf, sobre et respectueux, avec permis de conduire, ne supportant plus la solitude, souhaiterait rencontrer

#### une compagne

douce et discrète pour partager ses loisirs et vie à deux si entente (nourri-logée). Valais central.

Ecrire sous chiffre C 036-47988 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-047988

#### LOREDANE

Petite, fine, des yeux bleus pétillants, elle ne paraît pas ses 45 ans. Elle est veuve, elle a de grands enfants qui ne vivent plus avec elle. Loredane est une femme naturelle et simple, mais elle sait ce qu'elle veut, a de l'intelligence du cœur, la tête bien sur les épaules. Elle n'aime pas le mensonge, l'hypocrisie, les choses superficielles. Elle a le sens des vraies valeurs de la vie. Important: le dialogue, le partage, la compréhension.  
Réf. D 45911495 N  
(021) 23 13 44

#### GÉRARD

grand, costaud, physique agréable, il a 33 ans, est célibataire (avec quelques déceptions et quelques cicatrices), et se sent «mûr» pour rencontrer l'âme sœur, fonder une famille. Gérard a un bon métier, il travaille dans la chimie, n'a pas de problèmes, pas de soucis. C'est un gars stable, sympathique, ouvert, sensible, de bonne éducation. Sa femme idéale? Pas trop sportive, mais du caractère, aimant la nature, les animaux, la vie...

Réf. M 341738 N  
(021) 23 13 44

#### HENRY

a 27 ans. Taille moyenne, beau visage, viril, fort, calme. C'est un homme généreux, sensible, qui aime mieux donner que recevoir. Henry travaille dans l'hôtellerie, il est ambitieux, sera bientôt son propre patron et voudrait rencontrer une jeune femme qui, comme lui, a envie de créer, d'aller en avant, de travailler, se battre pour une place au soleil. Comme il dit, «à deux, les joies se doublent et les peines diminuent». Etes-vous: gaie, dynamique, ouverte au monde, alors... répondez-lui!

Réf. M 261740 N  
(021) 23 13 44

#### MATHILDE

est une femme chaleureuse, douce, naturelle et bien dans sa peau. Elle est grande, plutôt bien en chair. A 55 ans, elle se retrouve seule, divorcée, les enfants grands, menant leur propre vie, tout en lui étant encore très proches. Mathilde mène sa vie très expressif, elle a un poste à responsabilité, elle aime ce qu'elle fait. Mais il lui manque l'affection et la tendresse d'un homme chaleureux et généreux de cœur. Etes-vous attaché à la nature, la vie de famille? Alors...

Réf. D 561733 N  
(021) 23 13 44

#### HÉLÈNE

paraît plus fragile qu'elle ne l'est. Petite, frêle, coquette, elle a, malgré ses 54 ans, l'air d'une petite fille. C'est avant tout une bonne vivante, elle a envie de croquer la vie à pleines dents. Elle aime beaucoup les bons petits gueuletons, un bon verre de vin, être en compagnie de gens agréables. Elle aime la nature, les animaux, le sport, la danse, les spectacles, la vie d'intérieur. Elle aimerait beaucoup vous rencontrer.

Réf. D551744 N  
(021) 23 13 44

#### PHILIPPE

a 30 ans. Universitaire, enseignant, c'est un gars intéressant. Une taille légèrement en dessous de la moyenne, svelte, un beau visage, des yeux d'un bleu très expressif, d'un abord très agréable. Philippe s'intéresse à énormément de choses, non seulement scientifiques mais aussi ésotériques, les mystères de la vie, la vie spirituelle. Sa femme idéale devra comme lui, être ouverte d'esprit, dynamique, indépendante. Aimer la nature, les enfants.

Réf. M 311739 N  
(021) 23 13 44

### ANNONCES DIVERSES

#### FAITES LE CALCUL :

- + Verdu
- + Espace
- + Repos
- + Air pur
- + Nature
- + Détente
- + Ambiance
- = Satisfaction

Devis gratuits et sans engagement  
**La Maison Bleue**  
1963 Vézoz  
Tél. 027/36 15 19  
36-045167

#### Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.  
Téléfax (027) 23 57 60  
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.  
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.  
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.  
Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

#### Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.  
Corps fondamental: 8 (petit).  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

#### Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.  
Réclames: 4 fr. 50 le millimètre.  
Gastronomie: 2 fr. 35 le millimètre.  
Publireportage: 2 fr. 05 le millimètre.  
Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

## LE BOIS: NOTRE FIERTE!

Construire ou rénover en toute sérénité. Demandez conseil à la maison spécialisée en:

- bois massif "toutes essences"
- cassettes pour plafonds
- lames et lambourdes
- panneaux - portes
- isolation acoustique
- isolation phonique
- cartons bitumés
- bois croisés



CHATEAUNEUF-CONTHEY Tél. 027/ 36 60 03

livraisons journalières

### Nouvelliste

Téléfax (027) 297 565  
Service des abonnements  
(027) 297 525-526  
Chèques postaux 19-274-0

**Imprimerie Moderne de Sion S.A.**  
Administration et rédaction  
André Luisier, directeur général et éditeur responsable  
1950 Sion, rue de l'Industrie 13  
Tél. (027) 297 511

**Rédaction centrale**  
André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puippe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germainier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit.

Michel Masserey, Michel Pichon, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zimmermann, rédacteurs de jour; Xavier Duroux (stagiaire); Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.

**Tirage contrôlé**  
44 221 exemplaires. REMP base 1991.

### alliance

Agence matrimoniale  
CP 1 - 1920 Martigny  
Tél. 026 / 22 93 72  
9 h - 20 h

Une silhouette ferme et soignée, une voix jeune et espiègle, des cheveux châtain clair et des yeux noirs, ANNE-LISE, ne paraît pas ses 53 ans. D'autant plus qu'elle est vive, curieuse de tout, facilement étonnée et émerveillée. Elle aime la vie, rire, bien manger; la cuisine fine est son dada. Anne-Lise est petite, de corpulence moyenne. Moyennement sportive: la marche, le ski de fond, la natation. Vous êtes seul, comme elle et comme elle désirez partager vos goûts pour la photo, le théâtre, les antiquités, la lecture? E 48853 N

**HUBERT**, 39 ans, est responsable administratif dans une entreprise. De taille moyenne (176 cm) un physique robuste et très agréable, il est prévenant, entreprenant, romantique. Il élève lui-même ses enfants, admirablement bien, gagne bien sa vie, est sportif: la plongée sous-marine, le ski de piste, la voile. Ses intérêts sont nombreux: les voyages, les échecs, la lecture, la gastronomie, le cinéma, les spectacles. Vous aimez la vie de famille, avoir une vie sociale bien remplie, êtes un peu sportive et surtout tendre... L 48939 N

Elle vous aimerait bon vivant, franc et sachant la faire rire... Elle est magnifique, grande (172 cm), mince, de grands yeux noirs, des cheveux auburn, un sourire éclatant. VÉRONIQUE a beaucoup d'humour, aime dialoguer, est très sympathique. Elle est veuve avec deux enfants adultes, a 46 ans. Elle est sportive: le ski, la marche, le vélo, la natation. Elle aime le camping, la mer, la vie d'intérieur, les voyages, la danse. Elle sera pour l'homme qu'elle aimera la compagnie qui restera à ses côtés pour le pire et le meilleur. E 49046 N

**ANNONCES DIVERSES**

**Duo SOS Music**  
disponible pour mariages, cagnottes, soirées privées.  
☎ (027) 55 73 73.  
036-043000

**Mme Kocan grande voyante**  
qui peut résoudre tous vos problèmes, amour, santé, travail, retour de l'être aimé, amaigrissement, protection contre malheur.  
Tél. (025) 71 10 42.  
036-049144

En exclusivité  
**SCHIMMEL**  
la marque allemande de qualité supérieure avec mécanique Renner  
CONSTRUCTION EUROPÉENNE INCOMPARABLE  
**PIANOCENTRE GENAND**  
Avenue de la Gare 4 - VEVEY  
Tél. (021) 921 07 94 - 943 21 22  
196-724885

**Prothèses dentaires**

Réalisation, réparation, rebasage.  
René Chevrier, Sion.  
Tél. (027) 22 77 39, heures des repas ou Nätel (077) 28 59 35.  
036-042756

**Occasion à saisir à vendre**

**un service de 72 verres sur pied Baccarat**  
achat possible par série de  
**6 pièces**  
Tél. (025) 72 22 70.  
036-049075

**GÉRARD**, 26 ans, employé de commerce, est sympathique, naturel, intuitif; il a le sens du dialogue comme celui de l'humour. Et ce qui ne gêne rien, grand (193 cm), plutôt beau gosse bien qu'il n'en fasse pas un plat. Il dit: «J'ai un jardin secret dans lequel n'entrera que la femme dont je serai très très amoureux...» C'est un grand rêveur, mais un rêveur qui aurait les pieds sur terre. Très sportif: l'escalade, la natation, le karaté, le vélo, le ski. De l'intérêt aussi pour la gastronomie, le cinéma, les voyages. Serez-vous celle qui poussera la porte de son jardin secret? Oui si vous êtes franche et douce. L 48525 N

Un teint clair, des yeux bleus, des cheveux blonds, coquette, soignée, simple, sait faire avec ce qu'elle a. **NADINE**, 44 ans, est franche et directe, ce qu'elle a à dire, elle le dit. Pourvue d'une grande sensibilité, elle est sensible à celle des autres. Pas trop sportive, elle consent toutefois à faire du ski de fond, du vélo, de la marche. Elle aime les jeux de société, recevoir, cuisiner, voyager. Nadine désire rencontrer un homme soigné, sensuel, franc. E 48744 N

Il est dans les affaires. C'est un homme de niveau socio-culturel élevé, d'excellente présentation, des yeux gris, des cheveux poivre et sel. **ANTOINE** est vif, entreprenant, ouvert, dynamique. Il bouge beaucoup ce qui ne veut pas dire qu'il ne saurait apprécier le feu au coin de la cheminée. Il aime les belles choses, la gastronomie, tous les genres de musique. 180 cm, 42 ans. Vous êtes grande, svelte, avez de l'humour? L 28343 N

Annonce réf.:  
Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue: .....  
Localité: .....  
Tél.: .....  
Mon âge: .....  
à heures

# La fête à Albert Monnet!

Le préfet d'Entremont prend congé de l'ARM.

SAILLON. - Le visage de l'Association pour l'aménagement de la région de Martigny (ARM) va connaître un sérieux changement dès janvier prochain. Tant pour ce qui concerne le conseil d'administration que le comité de direction, l'organisme économique-politique enregistre une douzaine de départs. Elections communales obligent!

Hormis le préfet Monnet, élu à la tête de l'ARM en 1981, dix présidents de commune sur les vingt-deux qui composent la «sainte alliance»

vont quitter leurs fonctions et partant l'association. Il s'agit de Willy Ferrez (Bagnes), Fernand Dorsaz (Bourg-Saint-Pierre), François Dorsaz (Fully), Charles Monnet (Iséables), Gaby Cheseaux (Leytron), Jean-Marcel Darbellay (Orsières), André Décaillet (Salvan), Charly Roth (Saxon), Daniel Rosset (Trient) et Jérôme Borgeat (Vernayaz). La nouvelle composition de l'espace régional dépend donc largement du verdict des urnes.

Pour ce qui concerne la pré-

sidence de l'ARM, on peut penser que les préfets se partageront à nouveau les mandats, l'un à la tête du conseil d'administration, l'autre à celle du comité de direction.

## Déchets carnés

Cela étant, ce rendez-vous tenu aux bains de Saillon aura vu le secrétaire régional présenter le traditionnel rapport d'activité. L'ARM s'est en particulier félicitée de la récente ouverture, à Martigny, d'un centre d'information et

d'orientation professionnelle.

Dans un registre tout différent, puisqu'il s'agit de déchets carnés, l'association note qu'une convention a été passée avec l'ensemble des communes pour la mise en place d'un dépôt. Cette initiative est à mettre en relation avec la fermeture des abattoirs le 31 décembre prochain. Provisoirement, cette structure de stockage sera installée à la déchetterie de Martigny, en zone industrielle. Elle sera opérationnelle dès le 1er janvier 1993.

## Revu et corrigé

Sur le plan financier, l'ARM réalise un exercice très satisfaisant. Le compte de pertes et profits boucle par un excédent de recettes de quelque 50 000 francs pour un total de produits dépassant les 240 000 francs.

En réalité, le boni se monte à 26 000 francs seulement. La différence? Elle a servi à financer la révision du programme de développement. Véritable bible à l'échelon de la région, ce programme définit les objectifs et les priorités à atteindre. Après trois ans, les travaux touchent aujourd'hui à leur terme. Le nouvel «état» sera soumis aux responsables de l'ARM au début de la législature 1993-1996.

En attendant, l'espace régional a fêté le préfet Monnet. L'Entremontant s'est vu remettre un plateau dédié par l'intermédiaire de Jacques-Louis Ribordy, son homologue dans le district de Martigny. (gram)



L'état-major de l'ARM. De gauche à droite, le préfet Jacques-Louis Ribordy, le préfet démissionnaire Albert Monnet, en compagnie du secrétaire Edgar Rebord. nf

# Les chefs en chœur

Deux ans avant d'abriter la Fête cantonale de chant, Martigny a accueilli les chefs de chœurs valaisans.

MARTIGNY. - En 1994, Martigny organisera la Fête cantonale de chant. Ce sera alors l'occasion pour nos sociétés de participer à des concours, li-

bres ou avec mentions, mais également de prendre part à des ateliers chantants. C'est justement pour présenter ces ateliers que l'Association va-

laisse des chefs de chœurs a réuni ses membres samedi dernier sur les bords de la Dranse.

## Les secrets du chœur

Avant de tenir des assises annuelles sans histoire, l'association présidée par M. Pierre-Louis Nanchen a donc consacré sa journée de formation à la présentation des ateliers de la Fête cantonale de chant de 1994. Divers compositeurs valaisans sont ainsi venus présenter leurs réalisations - cantates pour chœur de dames, chœur d'hommes, chœur mixte, cantate profane ou messe, des œuvres spécialement commandées par la fédération des sociétés de chant.

M. Michel Veuthey a aussi profité de cette journée fort suivie pour lever le voile sur son manuel de direction chorale intitulé «Les secrets du chœur». Au cours de l'assemblée générale qui a suivi ces cours théoriques, le président Pierre-Louis Nanchen a tenu à rappeler que l'AVCC - fondée en décembre 1969 et responsable du foyer musical de la résidence Mazerette à Sion - vivait surtout grâce aux subventions accordées par la Loterie romande et la Fédération des sociétés de chant du Valais. Merci pour elle! (pag)



Les chefs de chœurs sur les bancs d'école pour découvrir les ateliers chantants de la fête cantonale 1994. nf

# Changement et continuité

MARTIGNY. - Le nouveau syndicat de l'industrie et du bâtiment SIB n'entend pas chambouler les bonnes habitudes longtemps entretenues par la Fédération ouvrière du bâtiment et du bois (FOBB). La preuve, le SIB vient de reconduire une heureuse coutume de la FOBB, celle de l'assemblée d'automne.

Samedi dernier, les membres du comité de la section bas-valaisanne, les délégués des groupes, les membres fidèles et les secrétaires se sont ainsi retrouvés au coude du Rhône pour une rencontre placée sous le double signe de la réflexion et de la détente.

## Cotisants méritants

Réflexion tout d'abord avec

l'exposé que M. Raymond Loretan a donné sur le dossier de l'espace économique euro-

péen. Cette conférence du délégué du gouvernement aux questions européennes n'a pas

manqué de susciter la discussion. Puis, les membres du SIB ont passé à la partie récréative de cette réunion automnale.

Ce fut là l'occasion pour M. Jean-Claude Glassey de féliciter quatre membres de l'ancienne Fédération ouvrière du bâtiment et du bois, quatre fidèles récompensés pour leur quart de siècle d'appartenance au syndicat. Il s'agit de MM. Joseph Di Nicolo de Charrat, Firmin Levrand de Fully, Marc Luisier de Lourtier et Antonio Moro de Massongex. Ces cotisants méritants et leurs collègues ont apprécié par la suite le repas en commun et l'animation de circonstance. (pag)



Les syndicalistes récompensés par M. Jean-Claude Glassey pour leur fidélité à l'ancienne FOBB, devenue le SIB. nf

# Chaleur et couleurs

Les diverses communautés de Martigny réunies au CERM pour faire la fête et contribuer ainsi au financement de la réfection de l'église.

MARTIGNY. - Affluence des grands jours ce dernier dimanche au CERM à l'occasion de la fête de l'église. C'est en effet par centaines que les Martignerains ont rallié le centre d'expositions et de rencontres pour apporter leur contribution au financement de la réfection de l'église mais aussi pour vivre de l'intérieur une superbe fête des peuples.

## Entre paella et penne

Les diverses communautés

chargées d'animer le CERM n'avaient calculé ni leur temps ni leur enthousiasme pour préparer une cuisine originale et une animation de qualité. Résultat, les hôtes du CERM ont été choyés, comblés. Entre la paella espagnole et les côtelettes d'agneau africaines, entre les penne italiennes et les morues portugaises, chacun a pu manger à sa convenance avant d'apprécier une partie récréative tout aussi diverse que chaude.

Bien lancées par les accordeonistes des Croques-Notes, ces animations musicales et dansantes ont permis au public du CERM de voyager en Sicile, au Portugal, en Espagne et en Afrique. (pag)



Beaucoup d'émotion et de générosité dimanche dernier au CERM à l'occasion de la fête de l'église. nf

# Droits et devoirs

Cérémonie de promotion civique.

FULLY. - On a parlé autant politique que civisme samedi soir à Fully. A quelques semaines du vote historique sur l'EEE et, plus «prosaïquement», des élections communales, la Municipalité recevait la classe 1974. Quarante des soixante-cinq contemporains avaient fait le déplacement du bâtiment socio-culturel, récemment rafraîchi dans le prolongement de la maison de commune.

Entourés par les élus du conseil et les parlementaires de Fully au Grand Conseil, les nouveaux citoyens ont écouté avec intérêt les propos du président François Dorsaz, avant de se voir remettre chacun un gobelet en étain frappé aux armoiries municipales.

Tout ce petit monde s'est ensuite retrouvé, au gré des sympathies, pour partager une raclette et le blanc qui s'impose. (gram)



Un représentant de la classe 1974 de Fully félicité par le président Dorsaz et la secrétaire communale, Catherine Bollin. lcd

# Hommage à Ariane

Au revoir, petite fleur, que le destin n'a pas épargnée,  
Tu resteras dans nos cœurs la gentille petite fée  
Qui n'a jamais baissé les bras devant la dure réalité  
Mais a donné à tes proches le courage de l'accepter.

La souffrance de ton corps et ton âme, tu savais cacher  
Par un sourire plein de douceur qui ne pouvait nous abuser,  
Mais que nous rendions, pleins de respect et d'affection  
Pour ne pas te faire voir le chagrin que nous ressentions.

## Pour Ariane Fumeaux

Belle comme une fleur qui s'ouvre  
Au premier rayon de soleil levant  
Tu nous quittes, déjà... trop tôt.

Tu laisses la fraîcheur et la beauté  
De cette fleur que le soleil levant  
A reprise auprès de lui  
D'où tu brilleras pour nous.  
Tes amis des Alpes.

Dans le cœur de tes parents, de ta sœur et de Christian,  
La douleur ne pourra s'apaiser que doucement, avec le temps...  
Pour nous, qui avons eu la chance de bien te connaître,  
Tu resteras à jamais celle par qui le printemps va renaître...

Au revoir, petite fleur, qui comme la rose, l'espace d'un instant,  
A mis dans nos cœurs un soleil qui ne pourra effacer le temps...  
Boa

# 6<sup>3</sup>/<sub>8</sub>% lettres de gage

série 272, 1992-2004, de fr. 300 000 000

<b>But</b>	Octroi de nouveaux prêts aux banques membres, conformément à la loi sur l'émission de lettres de gage
<b>Prix d'émission</b>	<b>100%</b>
<b>Souscription</b>	<b>jusqu'au 19 novembre 1992, à midi</b>
<b>Durée</b>	12/10 ans
<b>Libération</b>	au 10 décembre 1992
<b>Coupures</b>	titres au porteur de fr. 5000 et fr. 100 000
<b>Cotation</b>	aux bourses de Bâle, Genève et Zurich ainsi qu'à la bourse téléphonique de Berne
<b>Numéro de valeur</b>	068.343

Les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais auprès des banques

Banque Cantonale d'Argovie  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale Bernoise  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque hypothécaire du canton de Genève

Banque Cantonale de Glaris  
Banque Cantonale des Grisons  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Banque Cantonale de Nidwald  
Banque Cantonale d'Obwald  
Banque Cantonale de St-Gall  
Banque Cantonale de Schaffhouse  
Banque Cantonale de Schwyz  
Banque Cantonale de Soleure

Banque Cantonale de Thurgovie  
Banque Cantonale d'Uri  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale Zougnoise  
Banque Cantonale de Zurich  
CEG Genève  
Crédit foncier vaudois

## Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**MARTIGNY-BOURG**  
A louer chambres et studios meublés dès Fr. 320.-, tout compris  
★ local avec vitrines, 1 mois gratuit.  
AV DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

**Lens**  
Je vends **3½ attique**  
Fr. 217 000.-  
Vue, Tranquille.  
Ecrire sous chiffre Y 036-39720 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039720

**Les Agettes**  
je cède **3½ pièces**  
Terrasse. Vue.  
Fr. 217 000.-  
Ecrire sous chiffre V 036-39687 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039687

**SION**  
A louer ou à vendre pour été 1993  
**local commercial 180 m²**  
Tél. (027) 22 10 15 ou (027) 86 67 19. 036-048847

A louer à Monthey **magnifiques studios env. 40 m²**  
dès Fr. 650.- + charges.  
Place de parc souterraine à disposition.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
☎ (025) 71 53 63. 036-046703

**Martigny**  
à louer

**carrosserie**  
partiellement équipée, très bien située. Location avantageuse, peu de fonds propres.  
☎ (026) 22 86 86 ou (077) 28 50 50. 036-044611

**Martigny-Bourg**  
à vendre  
**grange**  
après rénovation, en 5 pièces + dépendances. Fr. 1100.- / par mois. Apport à discuter.  
☎ (026) 22 39 00, le matin. 036-046376

**Massongex**  
**Bâtiment La Tour**  
à vendre ou à louer  
**appartement 4½ pièces**  
prix exceptionnel. Pour rens.:  
Tél. (026) 64 16 92. 036-049070

**Famille cherche terrain à bâtir**  
min. 800 m² ou **maison**  
**région Savèise.**  
Ecrire sous chiffre L 036-49275 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-049275

**Commune de Sion**  
Je vends **villa 5½**  
Terrain de 800 m². Cheminée. Fr. 420 000.-  
Ecrire sous chiffre W 036-48959 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-048959

**Bernard Nicod**  
Tél. 025 / 72 24 72  
3. rue de Venise  
**1870 MONTHY**

# PLACETTE

Sion / Monthey / Sierre



**Emmental surchoix**  
100 g

1.50

# PLACETTE

**Viande hachée de bœuf fraîche**  
le kg

8.90

# PLACETTE

**Oranges Navels d'Espagne**  
le kg

1.25

### AFFAIRES IMMOBILIERES

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**VOUVRY**  
A louer dans petit immeuble **2½ pièces** meublé ou non meublé, mezzanine.  
2 mois loyers gratuits.  
19. AV. DU CHAMOISSAIRE 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

A louer dans villa à **Vétroz**  
très tranquille et indépendant  
**superbe appartement**  
de haut standing, pour cadre supérieur, grand confort, moderne et design, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, WC, salon et salle à manger, jacuzzi, loggia, grand balcon + grande terrasse + pelouse, parking, etc. Libre à convenir.  
Tél. (027) 36 60 36.

A louer au centre ville à Aigle  
**places de parc intérieures**  
Loyer: Fr. 120.-  
Pour rens.: ADIM S.A. (021) 944 62 62. 195-724490

**VOGEL**  
A LOUER  
**RÉCHY**  
**3½ pièces**  
pelouse privée.  
Places de parc et cave.  
Libre tout de suite. Fr. 950.- / mois + charges.  
Poss. de garage.  
**(027) 58 21 10**

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**Chablais valaisan**  
Villa familiale de 5½ pièces dans quartier résidentiel.  
Moins cher qu'un loyer.  
Dès Fr. 1240.- par mois, avec financement aide fédérale pour revenus modestes.  
AV. DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

A vendre à LA **CRETTAZ-SION**  
**villa**  
3 ch., salon/salle à manger, cuisine, 2 salles d'eau, sous-sol, garage.  
Offre exceptionnelle pour décision rapide.  
36-047714  
AGENCE P. JACQUOD 027/ 23 21 56

A louer tout de suite à **MONTHEY**  
dans petit immeuble neuf, dans le calme et la verdure  
**très jolis 2 pièces meublés et agencés**  
avec place de parc.  
Loyer mensuel: Fr. 1000.- y compris électricité et eau.  
Rens. et visites: D. Bussien S.A. ☎ (025) 71 42 84. 036-046337

**Vétroz**  
je vends **attique 6½ récent.**  
Fr. 325 000.-  
Ecrire sous chiffre K 036-39681 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039681

A louer à **Savièse / Granols** dans bel immeuble neuf, calme, ensoleillé, proche commerces  
**superbe appartement 4½ pièces**  
Libre: 1er janvier 1993  
Loyer: Fr. 879.- + charges.  
**appartement de 4½ pièces**  
Libre: 1er février 1993  
Loyer: Fr. 880.- + charges.  
Rens. tél. (027) 22 16 94. 036-049396

**SION, A VENDRE**  
**superbe 4½ pièces**  
POUR TRAITER Fr. 30 000.- mensualités Fr. 950.- Aide fédérale.  
Tél. (027) 55 57 80. 036-045737

**Vernamiège**  
je vends **chalet neuf**  
Situation, panorama, ensoleillement de 1er ordre. Fr. 285 000.-  
Tél. (027) 22 63 21. 036-039718

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**SAXON**  
A louer studios + 2 pièces, possibilité de louer pour courte période.  
1 mois gratuit.  
AV. DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

A louer à **Grimisuat**  
**studio**  
neuf et tranquille, terrasse + pelouse, buanderie/lavabo, Fr. 600.- charges comprises.  
Tél. (027) 31 64 32. 036-049345

**Saxon, coteau**  
Je vends charmant **chalet**  
entièrement rénové. Fr. 360 000.-  
Ecrire sous chiffre V 036-39696 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039696

**Sierre**  
Je vends **3½ neuf**  
dans petit immeuble. Grand living et belle terrasse. Vue ensoleillée. Tranquillité. Fr. 287 000.-  
Tél. (027) 22 63 21. 036-039692

**Médières-Verbier**  
à 5 min du centre, endroit calme, ensoleillé, avec vue, comble  
**3½ pièces**  
Fr. 350 000.-  
**1½ pièce**  
Fr. 165 000.- y compris place de parc.  
Tél. (021) 39 58 62, professionnel. 22-061847

A louer à **Monthey**, rue Robert 6,  
**studio meublé**  
à Fr. 600.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
**22-061847**

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**MONTHEY**  
(route du Tonkin)  
**3½ pièces**  
Fr. 895.-  
AV. DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11

**Monthey**  
avenue Plantaud (côté Vièze) à vendre, direct. du propriétaire  
**magnifique appartement 5 pièces, 124 m²**  
balcon sud, avec place de parc. Fr. 360 000.- avec aide fédérale: Fr. 1200.- / mois.  
Tél. (025) 71 74 39 (soir). 036-048196

**Muraz**  
à vendre  
**4 pièces + garage.**  
Fr. 930.- par mois, non compris charges.  
Fonds propres à discuter.  
☎ (026) 22 39 00, le matin. 036-049214

**Muraz**  
à construire selon votre choix  
**villa**  
5 pièces, y c. terrain + garage.  
Fr. 1300.- / mois n.c. charges. Apport à discuter.  
☎ (026) 22 39 00, matin. 036-046375

**A LOUER :**  
à Sion rue de la Blancherie  
**studio non meublé**  
Loyer: Fr. 580.- + charges.  
Libre 1er décembre 1992.  
Tél. 027 / 22 85 77

**Sierre-Centre**  
Forum des Alpes  
**joli studio**  
meublé.  
Fr. 735.- net.  
Libre tout de suite.  
Tél. (027) 86 65 26. 036-048848

**GECO**  
GERANCE ET COURTAGE SA  
**MONTHEY**  
(route du Tonkin)  
**3½ pièces**  
Fr. 895.-  
AV. DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE  
Tél. (025) 26 48 11





# Enorme cambriolage à Sion

Les voleurs ont entièrement vidé une grande boutique de mode.

SION. - Surprise extrêmement désagréable hier après-midi pour les propriétaires de la boutique de mode L'Astragale, à la rue du Rhône 17, à Sion. L'établissement, qui était dépositaire exclusif pour le Valais de plusieurs «griffes» prestigieuses a été entièrement vidé de ses habits le week-end dernier, entre samedi soir et hier matin.

Les cambrioleurs ont tout pris dans les cinq salles où étaient exposés de très nombreux habits portant des marques aussi célèbres que Valentino, Mimmina Sport Couture, Nina Ricci, Yves Saint-Laurent, Synonyme de Georges Rech, Maska, Casalino, Sonia Rykiel, des manteaux de fourrure, etc.

## Butin d'un demi-million

Le butin emporté par les voleurs est évalué à environ un demi-million de francs. C'est une vendeuse qui a découvert le cambriolage en venant ouvrir le magasin hier en début d'après-midi. Le cylindre de la serrure était cassé et la porte ouverte.

Tous les habits étaient att-

chés sur des cintres, mais les voleurs ont pris le temps de les enlever un à un de leur support avant de les mettre dans des sacs (à ordures?) en plastique. Les propriétaires de la boutique n'ont retrouvé de leur stock de vêtements neufs que deux montagnes de cintres dans l'arrière-boutique...

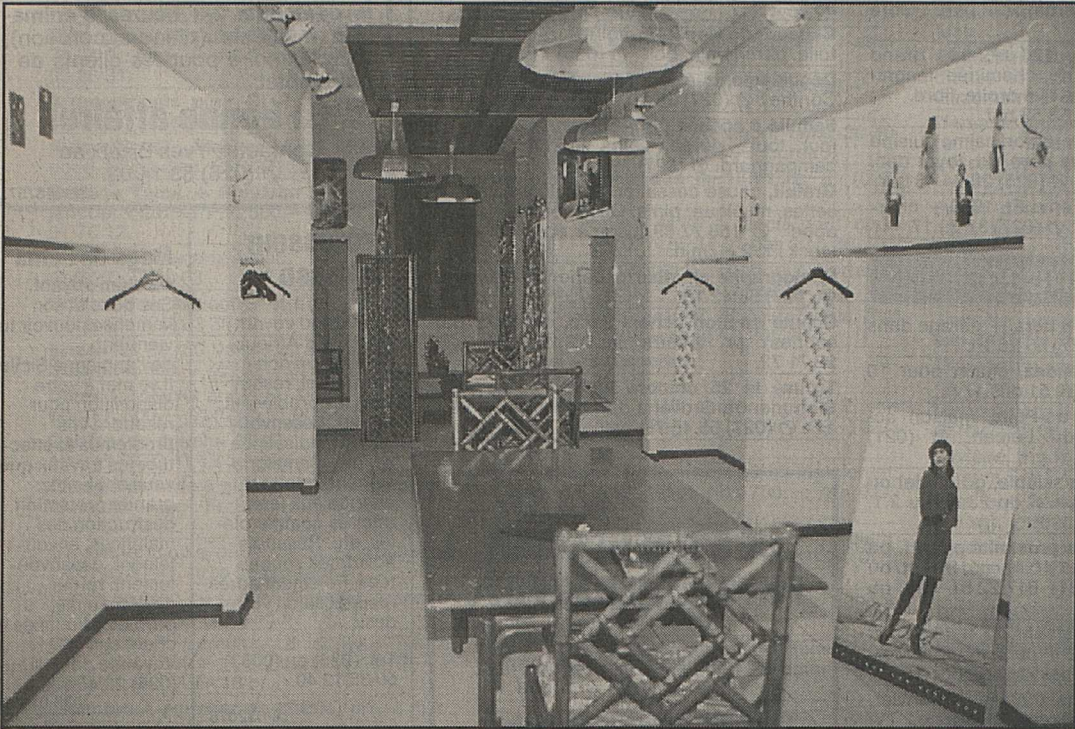
Les cambrioleurs ont laissé tous les habits de la vitrine (sauf deux) mais y ont éteint la lumière pour pouvoir travailler en paix à l'intérieur.

## Connaisseurs

Il s'agit sans doute de connaisseurs car ils n'ont laissé que quelques modèles passés de mode comme les modèles d'été. Il ont en outre choisi les plus beaux modèles parmi les habits apportés par les clients pour des retouches. Du stock de ceintures Yves Saint-Laurent, ils n'ont laissé que deux ceintures légèrement abîmées. C'est dire qu'ils ont pris le temps de regarder et de choisir. Ils ont encore emporté la caisse et... un cendrier (sans doute parce qu'ils ont fumé).

Toutes les personnes qui auraient été témoins de manèges suspects (on ne peut déplacer une telle marchandise sans se faire remarquer par des passants) peuvent appeler la police cantonale. L'ampleur de ce cambriolage est tout à fait inhabituelle.

On ajoutera encore que six appartements ont été cambriolés à la rue du Rhône l'année dernière. (vp)



Les voleurs n'ont rien laissé dans les cinq salles de la boutique L'Astragale.

# Nouveau comité JDC

SION. - En ce début du mois de novembre, la Jeunesse démocrate-chrétienne de Sion a désigné son nouveau comité. Après quatre années passées à la tête du parti, Jean-Pierre Meyer a passé le témoin à Vincent Vouilloz.

Cette période, placée sous le signe de la décontraction et de l'amitié, a permis à de nombreux jeunes de faire connaissance avec le monde politique.

Nombreuses furent les manifestations organisées par le comité: sorties, rallies et visites culturelles en furent les activités récréatives. Activités

indispensables au bien-être de toute association.

Mais la JDCS a aussi une autre tâche, celle de développer le sentiment de responsabilité de chaque jeune vis-à-vis de la chose publique.

Le nouveau comité, désireux de continuer dans la ligne tracée, est prêt à relever le défi et à soutenir ses deux candidats lors de la prochaine élection au Conseil général, à savoir Jean-Pierre Meyer et Madeleine Vouilloz.

L'ancien comité a été chaleureusement remercié pour ces réjouissants résultats obtenus dans la bonne humeur. (c)



Le nouveau comité: Pierre-André Moix, Daniel Furger, Jean-Pierre Meyer, Vincent Vouilloz, Christine Bruchez, Benoît Fournier et Catherine Jodry.

## Séance publique

SION. - Le Conseil général de Sion est convoqué ce soir à 19 h 45 à la salle du Grand Conseil, bâtiment du Casino. Les citoyens sionnois sont invités à suivre les débats de leurs représentants qui traiteront les objets suivants: présentation des lignes directrices et planification financière 1993-1996; message du Conseil municipal concernant la non-atténuation automatique de la progression à froid (article 178 alinéa 5 de la loi du 15 mai 1992 modifiant la loi fiscale du 10 mars 1976; messages du Conseil municipal concernant des adaptations du plan d'affectation des zones du PAL (plan d'aménagement local): a) ajustement des zones industrielle II et agricole à Uvrier. b) ajustement des zones d'habitat IP et industrielle II à Uvrier-Sud.

En assistant nombreux à ces débats, vous avez l'occasion d'être renseignés sur l'activité de la Municipalité de Sion et de ses autorités et de montrer votre intérêt pour la chose publique. (c)

## Un bus pour l'EEE

SION-SIERRE. - Le bus londonien des Femmes suisses en faveur de l'EEE s'arrête aujourd'hui 17 novembre de 10 h 30 à 12 heures sur la place du Midi à Sion et de 14 à 16 heures sur la place de la Gare (cour voyageurs) à Sierre.

Le comité d'action représenté par Monique Paccolat (ancienne conseillère nationale) et Liliane Hildebrand (Union syndicale valaisanne) informera la population de Sion et Sierre sur les conséquences favorables d'une adhésion de la Suisse à l'EEE d'un point de vue féminin. (c)

**Restaurant**  
**Le Cheval-Blanc, Sion**  
Grand-Pont 23 - (027) 22 18 67  
Tous les mardis, mercredis et jeudis soir, à la brasserie:  
**LA VÉRITABLE SAINT-MARTIN**  
(COCHONNAILLE)

**PDC NENDAZ**  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**  
Les membres et sympathisants du PDC de Nendaz sont cordialement invités à participer à l'assemblée générale qui aura lieu le vendredi 20 novembre 1992, à 20 heures, à Basse-Nendaz, salle de la Rosablanche.  
Ordre du jour:  
- élections communales 1992: désignation des candidats  
- divers.  
Merci de votre présence et de votre soutien. **Le comité**

**Fraîcheur et... fleurs séchées!**  
SION. - Il ne suffit pas d'une ondée pour rafraîchir l'atmosphère. La rosée du petit matin - si elle embellit la fleur qui s'étire, le calice encore tout humecté de sommeil - ne dédaigne point la fleur séchée. A la rue du Rhône 14, la fleur naturelle «immortalisée», reflète... vivant d'une beauté qui se perpétue éternellement jusque dans votre intérieur, provoque, en combat singulier, la somptuosité automnale. Il faut dire que le doigté du spécialiste a passé par là. L'assortiment de fleurs naturelles séchées, version Maye Fleurs, complète judicieusement et merveilleusement celui que l'on dit épris de fraîcheur. En fait, le mariage du «frais et du sec» conduit à la fine fleur du bonheur. Chez Maye Fleurs, Fleurop-Interflora, rue du Rhône 14, tél. (027) 22 03 10, fax (027) 22 04 24. (rb)



r. bolli

# Agression à la gare d'Ardon

Un demandeur d'asile qui voyageait sans billet frappe le chef de gare.

ARDON. - Dimanche soir, le chef de la gare d'Ardon, M. Floride Bruchez, a été attaqué dans son bureau par un de-

mandeur d'asile syrien âgé de 26 ans. L'homme avait voyagé dans l'omnibus venant de Martigny sans titre de trans-

port avant d'être dénoncé par le chef de train.

Le demandeur d'asile a saisi deux presse-papier en fonte

sur un bureau pour frapper à la tête M. Floride Bruchez qui venait de lui demander son identité. Le chef de gare a été légèrement blessé et conduit à l'hôpital pour des points de suture car il saignait abondamment de la tête, mais il a pu rentrer chez lui le soir même. L'agresseur a été interpellé peu après son acte par une patrouille de la police de l'autoroute venue sur place.

M. Floride Bruchez explique: «Il m'est tombé dessus pendant que j'étais seul et occupé au tableau de commande par le passage de plusieurs trains. Je n'ai pas pu me défendre. Il a tout fait voltiger dans le bureau et m'a frappé. Je me suis occupé de lui après et à ma manière.»

L'homme interpellé est en Suisse depuis mars de cette année. Il réside au foyer pour demandeurs d'asile d'Ardon qui en accueille actuellement quatre-vingts dont une quinzaine d'enfants. (vp)

**M. Bruchez était occupé ainsi sur son tableau de commande lorsqu'il a été agressé.** nf



# Bibliothèque agrandie

Extension des locaux de la bibliothèque municipale: un maximum de confort d'utilisation.

## Espace et confort

Pour la première fois, la bibliothèque occupe désormais tout le rez-de-chaussée de l'immeuble, subdivisé en es-

paces à l'affectation bien définie: romans, documentaires, périodiques, bandes dessinées. Un confortable coin de lecture a également été aménagé.

Endroit vivant ouvert à tous, de l'adolescent à l'adulte, la bibliothèque s'efforce de répondre aux besoins de chacun en matière de loisirs, de culture et de formation, en mettant pour cela près de 14000 volumes à la disposition des lecteurs. Les utilisateurs pourront également y trouver quelques collections renouvelées en langue allemande ainsi que des ouvrages en anglais.

Cette transformation ne sera pourtant certainement qu'une nouvelle étape dans l'histoire de la bibliothèque municipale, une histoire qui trouve son origine en 1965, sous l'impulsion de Mme Jacqueline Schmidt. La bibliothèque était alors installée dans la salle paroissiale de la cathédrale. Mme Christine Grab en 1987 et en 1992 Mme Marie-Christine Zen Ruffinen succéderont respectivement à Mme Schmidt à la tête de cette institution. (dan)



Locaux rénovés pour la bibliothèque municipale de Sion.

SION. - En octobre passé, la bibliothèque municipale de Sion, placée sous la responsabilité de Mme Marie-Christine Zen Ruffinen, inaugurerait ses nouveaux locaux. En effet, depuis qu'elle s'est installée à la place Ambuel en 1975, la bibliothèque municipale a été agrandie et transformée en quatre étapes, pour aboutir à la transformation actuelle.

Cette dernière extension a été rendue possible grâce à la libération des locaux des archives municipales transférées à la rue de la Tour. Les travaux de transformation ont débuté en juin 1992 et le 24 août, la bibliothèque rouvrait ses portes au public.





### Première de cordée

Une femme prend la tête du CAS.



Passage du témoin entre M. Nançož et Mme Gillioz.

SIERRE. - Le groupe de Sierre de la section Monte Rosa du Club alpin suisse (CAS) tenait samedi son assemblée générale...

### Le charisme

La transformation de la cabane de l'Ilhorn, au-dessus de Chandolin, était une nouvelle fois à l'ordre du jour.

Enfin, le président en exercice, M. Michel Nançož, a manifesté son intention de se retirer.

## Où sont les sergents-majors?

Les sergents-majors valaisans sont sans doute les mieux camouflés de Suisse. Ils éprouvent une grande peine à participer aux activités de leur association...

SIERRE. - Lors de l'assemblée générale tenue à Sierre dimanche matin, le président n'a pas mâché ses mots: «Sommes-nous une bande de vieux pantouflards fatigués?»

compte 148 membres. Il y a eu huit démissions et huit admissions.

### Réflexions

Dans son rapport de gestion, le président a parlé des cours techniques, de la descente du Rhône en raft, des exercices et des concours de tir.

L'assemblée a adopté à l'unanimité un règlement concernant les frais de déplacement des sergents-majors sur le plan suisse ou région II.



M. Pierre Giroud, président, entouré de MM. Raymond Siegfried à gauche et Fernand Gillioz, à droite.

«A l'heure où le peuple suisse sera appelé le 6 juin prochain à voter sur l'initiative du Groupe pour une Suisse sans armée, l'absentéisme des cadres mêmes de l'armée à de quoi donner des frissons dans le dos.»

celle et Pierre Paroz ont apporté les salutations des sections voisines et du comité central.

## Nouveau test pour Sapaldia

MONTANA. - Il y a presque deux ans débutait à Montana la première phase de Sapaldia, étude suisse sur la pollution atmosphérique et les maladies respiratoires...

frappe 5% de la population alors que la bronchite chronique touche 12% de la population masculine et 6% de la population féminine.

continue le médecin-directeur du Centre valaisan de pneumologie.

### Deux grands projets

Deux grands projets marquent cette deuxième phase. Un questionnaire a été distribué aux enfants du Haut-Plateau...



La collaboratrice de Sapaldia, Mlle Borgeat, présente le capteur passif.

Le but de l'opération est de vérifier notamment jusqu'à quel point l'exposition personnelle aux polluants correspond aux taux de pollution enregistrés par les stations de mesure Sapaldia.

### Congrès internationaux

Des résultats seront présentés dès le début de l'année prochaine en Europe et aux Etats-Unis.

## Petit écran pour grand sujet

Emissions spéciales sur Canal 9

SIERRE. - La télévision régionale a choisi de vivre cette semaine au rythme de l'espace économique européen.

l'espectateurs de la région sieroise. Aujourd'hui, le secteur secondaire tiendra la vedette à 12 h 15 et à 20 heures.

constitueront le thème de cette rencontre d'actualité. Des reportages tournés dans des cercles portugais, italiens et espagnols seront diffusés à cette occasion.

### Magazine de rock

La Sédunoise Agnès Guhl présentera lors du mini-journal son jeu baptisé «Euro-

Poly». La montée au temple et une incursion du côté d'Art et Musique figureront encore au programme du mini-journal animé par Christophe Dario.

### EN BREF

#### Fifres de Viège

VIÈGE. - La clique à l'uniforme de Courten de Viège a été fondée en 1929.

Elle est forte actuellement de 55 membres actifs, et occupe une place importante dans la vie culturelle de Viège.

L'année à venir verra notamment la participation au Mannenmittwoch du 16 décembre, à la fête régionale d'Erschmatt, les 26 et 27 juin 1993 et la préparation pour la fête fédérale de Gosau en 1994.

L'année à venir verra notamment la participation au Mannenmittwoch du 16 décembre, à la fête régionale d'Erschmatt, les 26 et 27 juin 1993 et la préparation pour la fête fédérale de Gosau en 1994.

#### Correctif

Il y a peu nous avons fait paraître dans le «Nouvelliste», dans la chronique haut-valaisanne, une nouvelle brève qui notifiât que l'Etat du Valais diminuait de moitié ses contributions à l'Université populaire du Haut-Valais.

Cette information était erronée. Il s'est avéré, qu'en

définitive, les contributions à l'Université populaire du Haut-Valais n'ont pas été diminuées pour 1992, mais augmentées.

Nous nous en excusons auprès de nos lecteurs, de l'Etat du Valais et de l'Université populaire du Haut-Valais.

#### Sonneurs de cloches

TOURTEMAGNE. - La cinquième Fête fédérale des sonneurs de cloches aura lieu les 11 et 12 septembre 1993 à Tourtemagne.

Un comité élargi, sous la présidence de M. Emil Grichting de Tourtemagne, s'occupe, depuis un certain temps déjà, des travaux préparatoires.

Huitante à 100 groupes, soit 2000 personnes environ, sont attendus à Tourtemagne pour cette cinquième fête fédérale.

Pour toute information M. Alex Oggier, Dorfstrasse 8, 3946 Tourtemagne, se tient à disposition. (028) 42 15 44.

#### Haut-Valais

## Une clinique méritante

Trente ans d'existence pour la clinique SVK de réadaptation neurologique de Loèche-les-Bains: une progression constante vers les premières places de Suisse.

LOÈCHE-LES-BAINS. - La clinique SVK (Association suisse des caisses-maladie pour des objectifs communs) de réadaptation neurologique, à Loèche-les-Bains, a fêté ses trente ans d'existence.

Au cours de ces trente années elle est devenue «l'une des plus grandes cliniques de réadaptation neurologique de Suisse», selon son directeur, M. Walter Gehrig-Pohle.

La clinique SVK de réadaptation neurologique accueille des malades atteints d'affections nerveuses. Elle soigne essentiellement des malades souffrant des suites d'apoplexie, de paralysies infantiles et, récemment, des habitants

âgés de Loèche-les-Bains ayant besoin d'une hospitalisation. Son but est de redonner aux malades, à la sortie, le moyen de vivre une vie quasiment normale dans leur milieu habituel.

Le degré de réhabilitation est dépendant de la gravité de l'affection de départ. Certains malades peuvent cependant retrouver complètement leur liberté de mouvement.

#### Formation intéressante

La formation dispensée est également très intéressante et d'un haut niveau, vu le potentiel de l'établissement et la diversité des cas.

Elle est fréquentée par des patients suisses, surtout. La plus grande partie vient de Berne (130 en 1991) et Zurich (129 en 1991).

dit dans notre pays. L'établissement de Loèche-les-Bains en ressent, lui aussi, les effets.

Actuellement de nombreux patients sont sur la liste d'attente de la clinique. Si leur nombre devait augmenter dans une proportion importante, il faudrait certainement envisager un nouvel agrandissement de nos installations, conclut M. Gehrig-Pohle.



M. Edelbert Loretan, vice-président de Loèche-les-Bains, lors de l'anniversaire de la clinique de réadaptation neurologique de Loèche-les-Bains.

**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**SVR**

**MONTHEY - A LOUER**

A proximité du centre et des commerces, superbes appartements de  
 - 3½ pièces, 80 m<sup>2</sup> Fr. 1160.-  
 - 4½ pièces, 93 m<sup>2</sup> dès Fr. 1295.-  
 + charges  
 Interphone.  
 Cuisine entièrement agencée,  
 2 salles d'eau dans 4 pièces avec  
 terrasse ou balcon.

**COFIDECO SA**  
 Agence immobilière  
 Rue Colomb 5 1840 Aigle (Suisse)  
**Tél. 025 / 26 51 61**



**Régie de la Riviera:**

Rue de la Paix 11 - 1820 Montreux  
 Tél. (021) 963 52 51 - 58

A louer,  
**av. du Crochetan 71 - Monthey,**  
**APPARTEMENT de 3 pièces**  
 avec balcon.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 Loyer: Fr. 885.- + charges.  
 Pour tous renseignements:  
 tél. (021) 963 52 51.

**SVR**



**JACQUES-H. BEAUSIRE**  
**RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.**  
**A LOUER TOUT DE SUITE OU A CONVENIR**  
**A MONTHEY**  
 dans immeuble neuf  
**SPACIEUX APPARTEMENTS de 1½, 3½ et 4½ pièces**  
 cuisine agencée avec lave-vaisselle,  
 WC-douche séparés et balcons.  
**Cadre de verdure et de tranquillité.**  
 Places de parc intérieures  
 et extérieures à disposition.  
 RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
 OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
 TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

**Martigny, Champs-du-Bourg,**  
 à louer

**studio meublé**

libre dès le 1er décembre.  
 Fr. 630.-, charges comprises.  
 ☎ (026) 22 21 51.

036-048683

**Martigny à louer**

- superbes studios meublés, prix intéressants.  
 - appartements 3½ pièces

Dans immeuble récent. Libres tout de suite

**Evionnaz à louer**

- appartement 2½ pièces Libre tout de suite.

Tél. (026) 22 21 51, heures de bureau.

036-046356



**JACQUES-H. BEAUSIRE**  
**RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.**  
 A louer à **BAAR-NENDAZ**  
**BEL APPARTEMENT de 5½ pièces**  
 séjour avec cheminée, cuisine entièrement agencée, 2 salles d'eau et 2 balcons.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY  
 OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN  
 TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY



**LAVEY-VILLAGE**  
 A vendre au centre  
**appartement 3 pièces**  
 Cuisine, bains-WC.  
 Dégagement 2 caves.  
 Prix à discuter.

Régie Jean Rigolet S.A.  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

**GRANDE FOIRE DU LARD**

**DU 18 NOV. AU 12 DEC. 1992**



**JAMBON, frais sans pied kg 8<sup>30</sup>**  
**JAMBON, à l'os séché à l'air kg 22.-**

**LARD, frais kg 7<sup>40</sup>**  
**LARD, fumé kg 11.-**  
 à cuire  
**LARD, sec kg 14<sup>60</sup>**  
 séché à l'air

**PASSEZ VOS COMMANDES : DELAI 2 JOURS**  
 DECOUPE GRATUITE SELON DESIR DU CLIENT

**CARRE DE PORC entier a/quasi kg 11<sup>60</sup>**  
**DEMI-PORC sans tête, s/dép. kg 7<sup>80</sup>**  
**VIANDE A SAUCISSES kg 10.-**

**DEMI BOEUF 1er choix kg 14<sup>40</sup>**  
**DEVANT DE BOEUF I avec flanc kg 11<sup>20</sup>**  
**DERRIERE DE BOEUF I sans flanc kg 18<sup>60</sup>**  
**VIANDE DE BOEUF sans gîte pour saler kg 17<sup>40</sup>**

**AIL EN CHAINE kg 5<sup>50</sup>**

Fromage de France  
**FONTAL kg 9<sup>50</sup>**

**GRAND CHOIX DE VIANDE DE PORC ET DE BOEUF**  
 1er choix réserve d'hiver, 2ème choix pour fabrication

**MIGROS VALAIS**

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

**Slon, Petit-Chasseur 10**

**A louer place de parc**

dans garage collectif, dès le 1.1.1993.  
 Fr. 110.- par mois.  
 ☎ (027) 23 62 52 (interne 15).

036-048738

**A louer à Martigny-Croix studios meublés**

Fr. 680.-/mois, charges comprises. Libres tout de suite.  
 Tél. (026) 22 45 01-02.

036-044672

**Muraz**

3 km de Monthey  
**magnifique 4½ pièces**  
 Fr. 1350.- charges en sus  
 à louer, dans petit immeuble récent  
 au 1er décembre 1992  
 ascenseur, balcon, verrière, cuisine vitro et lave-vaisselle, cave, galetas.  
 Pl. de parc.  
**TRANQUILLITÉ/VERDURE.**  
 Visite/rens.:  
 (025) 71 85 33/71 54 29.

036-048243



**BEX**

dans immeuble entièrement rénové  
**3 pièces dès Fr. 1140.-**  
**4 pièces Fr. 1250.-**  
 (charges non incluses)

bénéficiant du charme de l'ancien et du confort du neuf.

Libres tout de suite ou à convenir.

**de Rham & Cie SA**  
 Administrateur de biens depuis 1898  
 Rue Louis Meyer 9 - 1800 Vevey  
 (021) 922 77 00

**SVR**

**MURAZ et COLLOMBEY**

A vendre: villas 140 m<sup>2</sup> du constructeur.  
 Fonds propres: Fr. 50 000.-  
 Mensualités: Fr. 1400.-  
 Tél. (025) 71 43 50.

036-048501



**A louer à MONTHEY appartement 1½ p. en attique**

subventionné Fr. 604.- + charges  
 non subventionné Fr. 697.- + charges  
 Libre tout de suite.

Régie Jean Rigolet S.A.  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

# WWF: les fourches caudines

La convention passée entre le WWF et EOS sous l'égide de l'Etat du Valais n'a pas fini de faire couler de l'encre. Dans son dernier éditorial de la «Gazette de Martigny», M. René Berthod, polémiste à la plume réputée et nouveau préfet de l'Entremont, s'en prend avec sa vivacité coutumière à l'attitude du gouvernement dans cette affaire. Après avoir dressé un tableau saisissant de la réunion sur la même scène des représentants du WWF, de l'Etat et d'EOS, l'éditorialiste de la GAMES s'interroge sur le prix à payer pour cet arrangement. «EOS paiera pour les gre-

nouilles, diront ceux qui ne réfléchissent pas. Mais pour créer à coup de millions une zone de divagation du Rhône à Chamoson, il faudra bien renchérir le kilowattheure et ce sont les usagers, et eux seuls, qui débourseront. Et si EOS perçoit sur le chiffre d'affaires le pourcentage de son bénéfice, on peut même assurer que la société trouvera son avantage à des travaux supplémentaires.

Quel fut ici le rôle de l'Etat? Certes, notre gouvernement soucieux de l'emploi compte beaucoup sur le milliard de travaux que cet accord va per-

mettre. Et il a eu raison de s'engager pour faciliter les négociations et activer les accords. Ce milliard investi dans les prochaines années ne sera pas inutile à l'économie valaisanne. On peut même présenter cet aboutissement comme une victoire. Mais c'est se contenter du court terme, car c'est une victoire à la Pyrrhus, une victoire à courte vue, grosse de plus amples misères. Car comment ne pas être troublé, effrayé, révolté par la puissance acquise du WWF? Voilà une société privée qui n'existe que par cooptation et qui peut paralyser l'économie et imposer aux plus grands

des conditions draconiennes sans qu'il lui en coûte rien, puisqu'elle se fait encore rembourser ses dépenses.

M. Wyer est d'avis que ce dialogue doit se poursuivre. Mais est-ce bien un dialogue? Peut-on user de ce terme pour qualifier les tractations que l'on devrait mener avec un maître chanteur? Avec un maître chanteur assuré de l'impunité? Avec quelqu'un qui peut tout et qui ne risque rien? Avec quelqu'un qui, au nom d'une idéologie, traite d'égal à égal avec le gouvernement d'un Etat, qui par définition devrait être l'arbitre du bien commun?

M. Bornet a déclaré qu'il posait les jalons d'une politique de l'environnement qui tienne compte du prix de la nature pour chaque projet. Cela semble expliquer sa satisfaction. Son propos, dans le contexte, m'effraie. A raison de 20 % supplémentaires pour la cause environnementale, a-t-il mesuré le renchérissement qu'il annonce pour tous les projets à venir? Ces jalons plantés marquent-ils le tracé de tous nos investissements futurs?

Quand on sait la misère des finances publiques, quand on voit comment nos autorités

cherchent un peu partout les petites économies à faire pour, tout simplement, tourner, a-t-on le loisir de décider de tels renchérissements?

Vraisemblablement, nos autorités cantonales sont-elles contraintes de passer sous les fourches caudines. Mais alors, qu'elles s'insurgent, qu'elles protestent, qu'elles défendent avec la leur notre liberté! Et j'ajouterais: qu'elles demeurent en Valais, affrontant nos problèmes, sans se signaler à l'avant-garde des europhiles, comme si là encore elles acceptaient mais ici avec enthousiasme de passer sous le joug européen.»

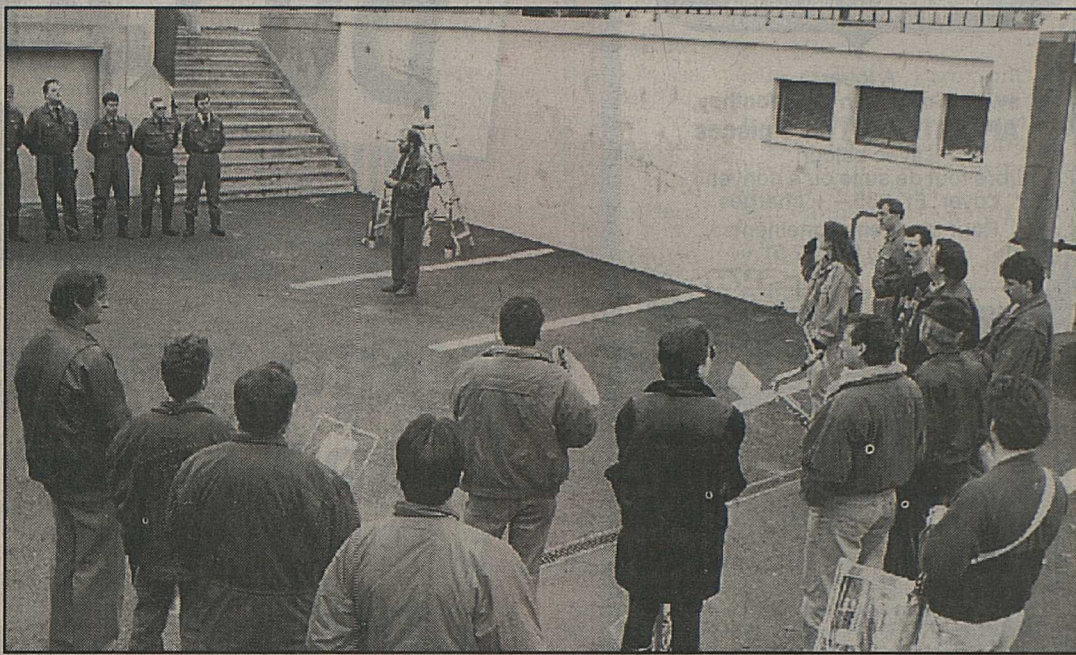
## Un vernissage en grande pompe

GRANGES. - Comme dit l'humoriste Bigard: «C'est au pied du mur que l'on voit mieux le mur.» Celui du local des sapeurs-pompiers de Granges est particulièrement

coloré. Ce sont les élèves de la 6e primaire de l'année 1990-1991 qui sont les auteurs de la fresque peinte sous l'initiative de leur maître M. Laurent Emery. Une petite fête s'est

déroulée samedi en présence des autorités communales MM. Bouby Antille, président, Paul-Alain Antille, conseiller communal, président de la commission du feu, ainsi que de MM. Jean-Daniel Cretaz, architecte de la ville, Stéphane Romailleur, commandant du corps des sapeurs-pompiers de Granges et du major Henri Caloz. La cérémonie était présidée par le fourrier Roger Salamin. La fanfare Les Copains a donné un concert, alors que la grande échelle se déployait au-dessus des maisons, emportant dans sa nacelle, les artistes en herbe. Les élèves reconnaissants ont offert un cadeau à leur maître.

C'est la deuxième grande fresque inaugurée à Granges. L'art descend dans la rue pour la gaieté du village. (a)



Inauguration de la fresque.

## Mund: récolte moyenne

MUND. - Le safran cultivé dans le village haut-valaisan de Mund a payé un lourd tribut aux mauvaises conditions météorologiques du mois d'octobre. La récolte a tout de même atteint 1,5 kilo cette année. En regard des vingt jours de pluie et du gel, elle peut être qualifiée de bonne, a confié hier à l'ATS le président de la corporation du safran de Mund, Erwin Jossen.

Malgré les aléas de la météo, le safran de Mund est en pleine expansion. Depuis sa création en 1979, la corporation accueille en moyenne deux nouveaux propriétaires de parcelles.

Actuellement, cinquante-cinq parcelles, couvrant environ 6500 m<sup>2</sup>, sont cultivées. Elles étaient au nombre de trois au début des années quatre-vingt. (ats)



Son prix ne ressemble à aucun autre. La Mazda 626 démarre à Fr. 27'350.-.

## Votre femme est formidable. Vos enfants sont les plus beaux. Alors, jamais deux sans trois.

Alors, ne jamais s'arrêter en si bon chemin. La troisième merveille? Peut-être une voiture idéale, pertinente. Pas seulement faite pour vous transporter de A à B mais qui met des couleurs dans l'alphabet de tous les jours. Une voiture qui innove avec une conception radicalement inédite de la berline.

La nouvelle Mazda 626 donne grand plaisir à conduire. Seul. A deux en amoureux. Ou avec la famille au grand complet.

On est d'abord et avant tout sous le charme de sa ligne. Harmonieuse, fluide à l'extrême, reposante, pleine de promesses. Une fois à bord, ce sont le confort spacieux, la visibilité par-

faite, l'instrumentation intelligente qui subjuguent. Et un équipement à faire pâlir Crésus: direction assistée, volant réglable en hauteur, verrouillage central, rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement, lève-glaces électriques, radiocassette stéréo 4 haut-parleurs. Et en plus, de série sur la GT: ABS, toit ouvrant électrique, jantes alu, stabilisateur de vitesse et deux haut-parleurs supplémentaires.

Les moteurs, spécialement étudiés pour la nouvelle Mazda 626, sont très compacts et légers (c'est bon pour la ligne et les économies d'énergie).

GLX 4 et 5 portes: 2.0i 16 soupapes 117 ch. GT 5 portes: 2.5i V6 24 soupapes 167 ch. Vous roulez en toute tranquillité d'esprit, car tout est conçu pour vaincre les pièges de la route et du hasard.

Et, détail qui ravira vos enfants: elle prépare un monde moins pollué. Chaque goutte de carburant est utilisée au mieux. Pas un seul gramme d'amiante, que des matériaux réutilisables au maximum.

Passez chez un agent Mazda découvrir que toutes les voitures ne se ressemblent pas.

Rouler de l'avant. **Mazda**

SIERRE: Garage et Carrosserie Willy Fournier, Ile Falcon, ☎ (027) 55 24 24. SION: Garage Sporting, route de la Drague 46, ☎ (027) 23 39 77. MONTHEY: Garage des Ilettes, ☎ (025) 71 84 11.

Chermignon: Garage I. Barras, ☎ (027) 43 37 87. La Balma: Garage C. Boson, ☎ (026) 67 12 78. Miège: Garage Calabrais, ☎ (027) 55 05 00. Haute-Nendaz: Garage du Mont-Fort, Claude Dèlèze, ☎ (027) 86 26 52. Saint-Séverin/Conthey: Garage des Rangs, Ch. Jollien, ☎ (027) 36 69 09.



# LIPO IMMENSE ARRIVAGE DE TAPIS D'ORIENT A DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS!

EN PROVENANCE DE: TIBET-IRAN-AFGHANISTAN-PAKISTAN- INDE -RUSSIE-MAROC-ROUMANIE-TURQUIE +CHINE.

LIPO OFFRE LE CAFE A CHAQUE VISITEUR

<b>IRAN SHIRAZ/GHASCAL</b> LAINE ENV. 200/300 cm <b>998.-</b>	<b>MAROC BERBER/LAINE</b> double ENV. 200/300 cm <b>698.-</b>	<b>AFGHAN PUCHTI/LAINE</b> ENV. 40/60 cm <b>15.-</b>	<b>IRAN-BACHTIAR EXTRA/LAINE</b> ENV. 200/300 cm <b>1398.-</b>	<b>NEPAL TIBET</b> LAINE, MODERNE-CLASSIQUE ENV. 200/300 cm <b>1298.-</b>	<b>CHINE-SOIE</b> ENV. 150-200 NOEUDS/m <sup>2</sup> ENV. 160/220 cm <b>1180.-</b>
------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

CHOIX IMMENSE À EGERKINGEN DIETIKON ET REINACH

VENEZ NOUS TROUVER ET PROFITEZ DE NOS PRIX !! ATTENTION : CHEZ LIPO VOUS GARANTISSONS LES PRIX LES PLUS BAS, MÊME PAR RAPPORT À UNE VENTE AUX ENCHÈRES. AVEC LIPO VOUS AVEZ LA GARANTIE DES PRIX LES PLUS BAS !!!

<b>ABTWIL/SG</b> Gaiserswaldstrasse 4 Tel. 071 / 31 53 31 Jeudi - 21 <sup>00</sup>	<b>ECHANDENS/VD</b> Route Morges Direction Ecublens Tel. 021 / 701 41 43 tous les jours - 19 <sup>00</sup>	<b>FRAUENKAPPELEN/BE</b> Murtenstrasse 110 Tel. 031 / 926 15 01 Jeudi - 21 <sup>00</sup>	<b>LITTAU/LU</b> Staldenhof 2 Tel. 041 / 57 18 57 Jeudi - 21 <sup>00</sup>	<b>REINACH/BL</b> Am Bruggrain 1 Tel. 061 / 711 66 44	<b>WIL/SG</b> Flawilerstrasse 25 Tel. 073 / 23 27 55 Mardi - 21 <sup>00</sup>
<b>DIETIKON/ZH</b> Riedstrasse 9 Tel. 01 / 740 27 27 Vendredi - 21 <sup>00</sup>	<b>EGERKINGEN/so</b> Bachmattstrasse 726 Tel. 062 / 61 41 61 Jeudi - 21 <sup>00</sup>	<b>GRANCIA/TI</b> Lugano sud Centro Commerciale 2 Tel. 091 / 55 18 18	<b>PFÄFFIKON/SZ</b> au lac de Zurich Eichenstrasse 6 Tel. 055 / 48 27 27 tous les jours - 20 <sup>00</sup>	<b>SPREITENBACH/AG</b> seul des meubles TIVOLI Einkaufszentrum Tel. 056 / 71 42 51 tous les jours - 20 <sup>00</sup>	<b>LIPO maintenant 11 x en Suisse</b>

# unique OTTO LE SOLDEUR

**Grand marché de Noël d'articles en porcelaine**  
cactus, ours avec corbeille et rose, canards chats, cygnes, coupes à fruits  
p.ex: boîte en forme d'un coeur 2.50

**Jogging pour adulte 29.90**

**Service de table 39.90**  
20 pièces

**Tablier de cuisine avec gant et bavette 12.90**

**Sweat-shirt pour enfants 14.90**

**Rapport qualité-prix unique en Suisse!**

**Lit rembourré 180 / 200, noir ou blanc paroi arrière avec miroir 1298.-**


Vous nous trouvez à:

<b>SION</b> Art de vivre rue du Manège 60 1950 Sion Lu 13.30-18.30 h Ma-Ve 08.30-12.00/13.30-18.30 h Sa 08.00-17.00 h non-stop	<b>GAMSEN/BRIG</b> Alte Landstrasse, Dorfeingang Brig-Gamsen Mo-Fr 13.30-18.30 Uhr Sa 09.00-12.00/13.30-16.00 Uhr	<b>ROCHE VD</b> La Coche derrière CC Magro Lu 13.30-18.30 h Ma-Ve 08.00-12.00/13.30-18.30 h Sa 08.00-17.00 h non-stop
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## LA VEDETTE DU MOIS

**Panasonic NV-F77**  
Le magnétoscope vidéo à lecteur de codes à barres permettant une programmation simple et rapide

Maintenant dans le magasin spécialisé en électronique de divertissement, rue du Rhône, Sion, tél. 027 / 22 04 22



**REDIFFUSION**  
TV · VIDEO · HI-FI · PC

**TV, VIDÉO HI-FI**  
Plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion Salora et d'autres.  
TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 450.-, idem 63 cm Fr. 900.-, 70 cm Fr. 1000.-, avec stéréo et télétexte Fr. 1050.-, vidéos VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 450.- à 700.-  
☎ (037) 64 17 89, 22-062712

**formation en Valais**

**gunitage béton projeté micro-béton projeté**  
votre partenaire spécialisé

**Biollay**  
Travaux spéciaux BIOLLAY S.A.  
MASSONGEX Tél. (025) 71 85 41 Fax (025) 71 92 08  
SION Tél. (027) 31 70 20 Fax (027) 34 70 21

**betteraves**  
à sucre, propres, livrées ou prises sur place.  
Tél. (024) 59 18 77, 196-726046

<b>A ♣ ELLE...</b> 25 ans. C'est une très jolie fille, grande, mince, de longs cheveux blonds, assez légèrement maquillée, soignée, coquette. Elle est intelligente, ouverte, s'intéresse à beaucoup de choses. Aussi très sportive, aime l'équitation, la planche à voile, le tennis, la marche. Elle s'intéresse à l'art, au cinéma, à la gastronomie. Elle aimerait rencontrer un homme plus âgé qu'elle, de bon niveau, prévenant, un peu «ancienne école». Vous? Réf. F 23449 N	<b>A ♥ LUI...</b> 40 ans. Bel homme. Typé, mince, soigné, très sympathique et ouvert. Niveau universitaire, bon standing de vie. Voyage beaucoup pour son métier. Assez sportif, mais plutôt les sports d'été: natation, marche, tennis, basket-ball, vélo, etc. Autres loisirs: spectacles, cinéma, danse, gastronomie, vie de famille. Aime la femme féminine, douce, sensible, intelligente, très soignée, aimant s'occuper de sa maison. Réf. H 39542 N	<b>A ♠ ELLE...</b> 28 ans. Grande, mince, agréable. Elle travaille en tant que secrétaire, mais rêve de fonder une famille, avoir des enfants, pouvoir s'en occuper à 100%. Plutôt femme d'intérieur, elle adore faire la cuisine, bricoler. Elle n'est pas très sportive, sauf un peu de marche, la gymnastique, le tennis de table. Elle aime danser, ne rien faire au soleil, le pique-nique, le camping, écouter de la musique, discuter avec des amis. Réf. F 28471 N	<b>A ♦ LUI...</b> 55 ans. Taille moyenne, mince, agréable. Actif et dynamique, travaille en tant que gestionnaire de fortune, vit très à l'aise. Quelque part un peu timide (surtout vis-à-vis des femmes), très gentil et doux, préfère une femme active, indépendante, forte. Il est sportif, aime le ski, la montagne, faire du vélo, etc. Aime la photo, les voyages, les spectacles, la gastronomie, les collections. Surtout la grande musique, l'opéra. Réf. H 55484 N	<b>A ♣ ELLE...</b> 34 ans. Veuve, un petit enfant. Elle se bat, elle a beaucoup souffert. Elle est infirmière, aime son métier, comprend la souffrance d'autrui. Elle est tolérante, sensible, douce. A un grand besoin de s'appuyer, de trouver une épaule forte pour partager le quotidien et «l'extra». Ses loisirs: le sport, les voyages, le théâtre, le jazz, les expositions, la gastronomie, la nature, les animaux. Réf. F 35516 N	<b>A ♥ Je m'intéresse à l'annonce Réf. _____</b> Nom _____ Prénom _____ Rue No _____ NP/Localité _____ Tél. _____ <b>L'Atout</b> Amitiés - Mariages - Rencontres C.p. 2, 1211 Genève 24 Les Acacias, ☎ (022) 343 93 47
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# VEHICULES AUTOMOBILES



## VUE IMPRENABLE SUR LE FUTUR

Une conception exceptionnelle : séparation de la cabine des organes mécaniques pour le maximum de confort et de sécurité. Une hauteur intérieure de 1,90m, une suspension pneumatique en quatre points, étudiée pour la longue distance. Tableau de bord "Ergovision". 33 fonctions sous contrôle. Moteurs Intercooler, puissants et économiques de 374 et 503 ch. La rentabilité par des moyennes élevées. Renault AE, vue imprenable sur le futur.

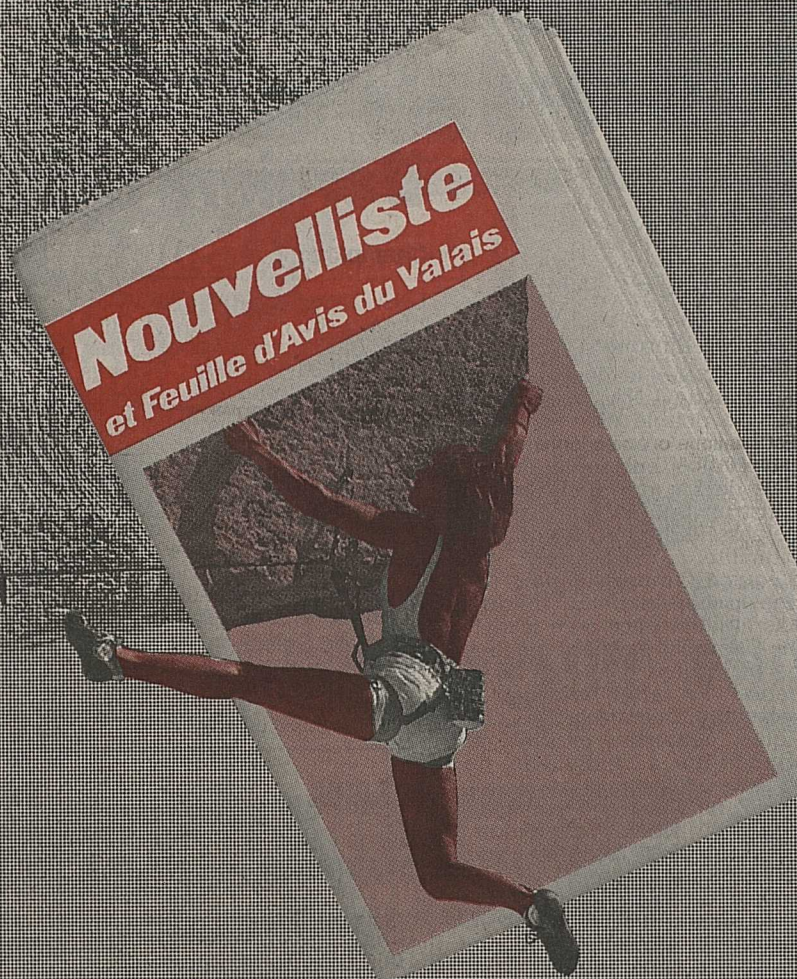
**RENAULT**  
Véhicules Industriels

**VISA**  
1907 SAXON  
Tél. (026) 44 21 81



un cadeau qui dure long...temps

### L'exploit, en direct.



# Abonnez-VOUS!

et chaque vendredi:  
**LE MAG**

Nous vous offrons :

- 2 mois gratuits
- 1 pin's «Nouvelliste»
- 1 stylo «Nouvelliste»
- 1 annonce gratuite de 2 lignes dans le marché du mardi ainsi que sa diffusion sur vidéotex durant une semaine.

Le soussigné souscrit dès ce jour à un abonnement annuel au «Nouvelliste». Celui-ci se renouvelle tacitement à son échéance, sauf révocation écrite.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du «Nouvelliste et FAV», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

**GARAGE D**  
**PIERRE-ANDRÉ DURAND SA**  
**AUBONNE**  
Ch. de Clamogne 126, 1170 Aubonne  
☎ (021) 808 52 52  
Agence officielle SUBARU-SAAB

**Nos occasions**  
Chaque voiture expertisée  
Garantie : 3 à 6 mois

4.86 Audi 90 Quattro, 84 000 km	10 700.-
11.84 Audi 100 C5E, automatique	8 900.-
7.83 BMW 518i	5 500.-
11.83 Fiat Ritmo	4 200.-
9.87 Renault 21 GTX Nevada	9 900.-
7.86 Subaru Super Station turbo, automatique	9 300.-
2.87 Suzuki SJ 413, longue carrosserie, 50 000 km	9 300.-

22-062846

**Garage Frossard**  
Utilitaires, toutes marques, turbo diesel et essence, Jeeps 4x4, bus, camionnettes, divers.

Garanties, expertisées.

1806 Saint-Légier  
Tél. (021) 943 47 00.

195-721615

**Pontiac Trans Sport**  
92, 7 pl., Fr. 36 900.- ou Fr. 599.- par mois.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-787627

**Ford Bronco II**  
4x4, 1988, 52 000 km, toutes options, Fr. 18 500.-  
☎ (026) 22 49 33 ou (026) 46 33 21.  
036-049084

**Mitsubishi Colt 1200**  
boîte à vitesses et embrayage révisés, peinture neuve. Expertisée, garantie. Fr. 3700.-.  
Tél. (027) 22 04 00, ou (027) 27 31 02.  
036-049319

**Ford Escort XR3i**  
cabriolet, 1990, 35 000 km, Fr. 17 800.- ou Fr. 399.- par mois.  
Tél. (021) 635 96 15.  
17-787667

**Belle occasion**  
**Fiat Tempra SW 2000 i.e.**  
1992, 5000 km, bleu-mét., air cond., tableau de bord électronique, 4 jantes pneus hiver.  
☎ (027) 55 33 37.  
036-047938

**Passat break**  
expertisée, 120 000 km, Fr. 3800.-.  
☎ (026) 36 12 91.  
036-049212

**Renault 19 Cabriolet**  
16V, 1992, 9000 km, véhicule de direction.  
Tél. (025) 71 21 61.  
036-048807

**Renault 21 TXI**  
ABS, jantes alu, 1991, Fr. 19 500.-  
Tél. (025) 71 21 61.  
036-048806

**Subaru Coupé turbo 4 WD**  
1986, 92 000 km, Fr. 9800.-  
Tél. (025) 71 21 61.  
036-048805

**Subaru Legacy 2,2 superstation**  
1989, 56 000 km, expertisée et garantie, prix Fr. 20 800.-.  
Tél. (027) 31 50 50 interne 22.  
036-048400

A vendre  
**Ford Escort 1300**  
très bon état, expertisée, garantie. Fr. 3700.-.  
Tél. (027) 22 04 00, ou (027) 27 31 02.  
036-049318

## AFFAIRES IMMOBILIERES

**Sion**  
A louer  
**3 pièces rénovés**  
équipement moderne. Fr. 1090.- acomptes sur charges compris.  
☎ (026) 22 63 21.  
036-046552

**Sierre**  
Cachet et tranquillité pour ce  
**3½ pièces neuf en vente**  
à Fr. 270 000.-.  
Rens. et visites ☎ (026) 22 63 21.  
036-047286

**Sion**  
A louer, centre ville  
**4½ pièces**  
Fr. 1180.- acomptes sur charges compris. Libre tout de suite ou à convenir.  
☎ (026) 22 63 21.  
036-046551

A vendre à  
**MONTHEY**  
**5½ pièces en duplex d'env. 125 m²**  
avec place de parc. Fr. 880.- par mois Pour traiter Fr. 32 000.-.  
Rens. et visites: D. Bussien S.A. ☎ (025) 71 42 84.  
036-049322

A louer à Chalais  
**appartement**  
salon-cuisine, 3 chambres, W.-C. douche, W.-C. bains, cave, buanderie. Libre décembre 1992.  
Tél. (027) 58 17 29.  
036-049241

**Porsche 944**  
1985, Fr. 16 900.- ou Fr. 349.- par mois.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-787629

Publicitas  
(027) 29 51 51

Arvillard/Salins, à louer dans villa  
**appartement 3½ pièces**  
avec pelouse. Fr. 1450.- charges comprises. Libre fin novembre.  
Tél. (027) 27 38 87.  
036-048110

Château-neuf-Contthey à louer tout de suite  
**appartement 4½ pièces**  
Place de parc intérieure. Fr. 1300.- charges comprises.  
Tél. (027) 36 28 23, ou (027) 36 52 71.  
036-048331

A louer  
**à Savièse appartement 2½ pièces**  
Fr. 750.- charges comprises. Libre tout de suite.  
Tél. (027) 25 10 65.  
036-049313

A vendre au plus offrant au cœur de Chamoson  
**ancienne maison mitoyenne**  
place de parc, grange-écurie, jardin.  
☎ (027) 86 23 05.  
036-048707

**Notre don...**  
Donnez de votre sang  
Sauvez des vies

AVIS A NOS ANNONCEURS

Judi 31 décembre 1992

## Vos vœux pour la nouvelle année

Un moyen simple pour remercier votre clientèle et lui présenter vos souhaits pour 1993: nos pages de vœux du 31 décembre 1992 (plus de 117 000 lecteurs) agrémentées d'un **CONCOURS** organisé par le **Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais** en collaboration avec la Banque Cantonale du Valais.

PRIX ATTRAYANTS POUR LES HEUREUX GAGNANTS.

----- A découper -----

Texte à insérer dans le **Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais** du 31 décembre 1992 (pages vœux).

..... case(s) Date: .....

Signature: .....

**1 case**  
**Fr. 48.-**

Ce coupon est à retourner à Publicitas, 1951 Sion jusqu'au **lundi 7 décembre** dernier délai.

EDITION À THÈME



# VENDRE ACHETER LOUER

# API-WIT

A vendre à **Magnot-Vétroz**  
**villa individuelle**  
 5 pièces, env. 150 m<sup>2</sup>, à construire sur parcelle équipée, choix des finitions.  
 Aide fédérale possible.  
 Prix clé en main: Fr. 475 000.-.

Pratofori 8, 1951 Sion  
 Tél. 027 / 22 00 77

hb h. blaser sa  
 agence immobilière

**GESTIMMOB**  
**APPARTEMENTS + VILLAS**  
**CHALETs**, construits ou à construire (dès Fr. 275 000.-) dans tout le Valais central  
 LOCATION: Montana-Crans, semaine, mois, année  
**Vente d'appartements et de chalets avec autorisation pour étrangers**  
**Simon Derivaz, Immobilier & voyages**, Sion, pl. du Midi 25  
 Tél. (027) 23 25 02 - Fax 23 61 61  
**Montana-Crans-Ycoor**  
 Tél. (027) 41 39 74-75  
**GESTIMMOB**

**ASSOCIATION PROFESSIONNELLE VALAISANNE DES GÉRANTS ET COURTIERs EN IMMEUBLES WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER**  
**OUI A L'ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN (EEE)**

Le 6 décembre prochain, le peuple suisse se prononcera sur l'acceptation du traité instituant un espace économique européen (EEE). L'Union suisse des professionnels de l'immobilier (USPI) a étudié les problèmes et les incidences positives ou négatives de l'acceptation, par la Suisse, du traité sur l'EEE. Les conclusions sont globalement positives. Alors que les sondages, publiés il y a quelques mois, semblaient indiquer que les Valaisans étaient largement favorables à l'Europe, les hésitations, voire les craintes paraissent avoir altéré certains optimismes. Pourtant, avec ou sans rapprochement de la Suisse avec les membres de la Communauté européenne, notre pays est cependant contraint de prendre, le plus vite possible, des mesures d'ajustement et de restructuration qu'il a différées durant les années de haute conjoncture. Les plus urgentes sont une véritable réforme fiscale et des finances publiques, et l'ouverture de ses divers marchés intérieurs à la concurrence européenne et internationale. Ces démarches sont absolument indispensables pour améliorer la compétitivité de notre économie et assurer les emplois de demain.

La récession actuelle que traverse notre économie, avec l'augmentation importante et inquiétante du chômage qui en résulte, marque bien l'interdépendance mondiale des marchés économiques. Il n'est tout simplement plus possible d'envisager que la Suisse pourrait demeurer un îlot de prospérité qui ne serait pas influencé par son environnement. Nos industries d'exportation (le Valais est également concerné, notamment par les entreprises Ciba-Geigy, Aluisse et Lonza) profiteront très largement des démarches d'intégration, visant à constituer en Europe un marché unique, dynamique et homogène de quelque 380 millions de consommateurs.

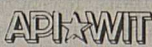
Ce processus irréversible se déroule aussi dans d'autres régions du globe. Ainsi, les pays du Sud-Est asiatique ont déjà formé un bloc économique puissant (ASEAN). En août dernier, les Etats-Unis, le Canada et le Mexique ont signé un accord commercial tripartite de libre-échange (NAFTA), qui marque le début d'une nouvelle ère économique pour le continent nord-américain.

Les buts essentiels de la réalisation de ces grands marchés régionaux, regroupant plusieurs pays, sont l'amélioration de la complémentarité et la réalisation d'économies d'échelle, grâce au démantèlement des barrières douanières, afin d'accroître la compétitivité des entreprises et de relancer la croissance économique. L'émergence de ces grands blocs économiques continentaux, qui s'affronteront au niveau des marchés internationaux est donc une réalité dont la Suisse devra tenir compte à l'avenir.

Enfin, il n'est pas inutile de rappeler que l'exercice de nos libertés démocratiques, notre politique étrangère, notre politique monétaire et notre agriculture ne sont absolument pas concernés par l'accord sur l'espace économique européen. De surcroît, le traité est dénonçable en tout temps, moyennant un préavis d'une année.

Nous sommes donc convaincus que notre pays bénéficiera d'atouts supplémentaires non négligeables, tout en conservant l'essentiel de ses libertés. Toutes ces raisons, et bien d'autres encore, expliquent la décision de notre comité, prise à une très large majorité, de militer pour une acceptation du traité instituant l'espace économique européen.

Heinz Blazer, Sion  
 Président de l'Association professionnelle valaisanne des gérants et courtiers en immeubles



**IMMOBILIA GRIMENTZ**  
 Dany & Nicolas SALAMIN  
 L'immobilier à Grimentz  
 Promotion - Vente  
 Location  
 3961 GRIMENTZ - Fax (027) 65 29 86  
 Tél. (027) 65 23 23 - 65 23 25

**A VENDRE**  
**A MARTIGNY**  
**VILLA INDIVIDUELLE**  
 chambres et salon sur 1 niveau avec 1200 m<sup>2</sup> de terrain environ.  
 Fr. 595 000.-.

GETISA immobilière

Pour renseignements: (026) 22 16 40

**IL RESTE A VENDRE A SIERRE, RÉSIDENCE LES LONGS-PRÉS**  
 Magnifiques appartements et studios exceptionnellement situés.  
 Grand confort. Parking souterrain. Libres tout de suite.

**A VENDRE A SIERRE - CENTRE VILLE AU PARKING SOUTERRAIN DU CASINO**  
 100 places de parc.  
 Prix à discuter.

**FIDUCIAIRE ÉLITE**  
 Theo Summermatter  
 1950 SION  
 Av. de France 34  
 Tél. (027) 23 19 51

**IL RESTE A VENDRE A SIERRE RÉSIDENCE CIRRO**  
 spacieux appartements.  
 Parking souterrain.  
 Libres tout de suite.

Rens. et visites:  
**COMPTOIR IMMOBILIER II S.A.**  
 Av. G.-Guisan 25, 3960 SIERRE  
 du lu au ve de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h.  
 Tél. (027) 55 37 30  
 Fax (027) 55 38 69

**Zellweger**  
 Fiduciaire  
 Treuhänder

**Grône, à vendre calme et soleil**  
**VILLA INDIVIDUELLE**  
 - grand salon 50 m<sup>2</sup>  
 - 4 chambres à coucher  
 - bureau, locaux, garage sur parcelle de 727 m<sup>2</sup>.  
**Cédés Fr. 435 000.-** pour cause de départ.  
 Aide fédérale possible.

**DUC-SARRASIN & CIE SA**  
 MARTIGNY - A vendre  
**JOLI 3 1/2 PIÈCES**  
 poss. aide fédérale. Fr. 245 000.-.

**FIDUCIAIRE**  
**AGENCE IMMOBILIÈRE**  
 MARTIGNY - (026) 22 63 21

**Haute-Nendaz, à vendre**  
**STUDIO MEUBLÉ**  
 21 m<sup>2</sup>, près du centre sportif.  
 Fr. 60 000.-.

**Agence Max Zellweger**  
 Tél. (027) 22 08 10

**crans-montana**  
 Résidence  
**Marie-José**

Au centre de station de Montana, situation privilégiée, calme, ensoleillée et vue sur les Alpes

A vendre dans chalet de 15 appartements:  
 appartements 3 1/2 pièces dès Fr. 427 000.-  
 appartements 4 1/2 pièces dès Fr. 458 000.-  
 places de garage Fr. 26 000.-  
 Habitable tout de suite.

**AGENCE IMMOBILIÈRE**  
 T. - D. CORDONNIER  
 (027) 41 42 82  
 2992 MONTANA-CRANS **MODERNE**

**Prochaine parution de cette page:**  
**MARDI 15 DÉCEMBRE 1992**  
 Ultime délai: le lundi 7 décembre 1992.

Pour vous renseigner:  
 ▼ SION (027) 295 220,  
 Mme J. Huttenlocher.

**VOTRE CONSEILLER IMMOBILIER AU VAL D'ANNIVIERS**

**Rémy VOULARDOUX**  
 3961 GRIMENTZ  
 (027) 65 18 22 ou 65 18 20

**VERBIER - SKI**  
 Profitez de nos dernières disponibilités pour la saison 1992-1993.  
 (026) 316 313 et demandez Véronique ou Maria. A bientôt!

**Agence Immobilière**  
**Véronique et Patrick FELLAY**  
 Square Poste - 1936 VERBIER  
 Tél. (026) 316 313 - Fax (026) 313 057

fondé en 1966  
 "L'expérience" au service du tourisme  
 MAÎTRISE O FÉDÉRALE DE RÉGISSEUR ET COURTIER EN IMMEUBLES

**BUREAU COMMERCIAL MICHAUD SA**

AGENCE IMMOBILIÈRE - ADMINISTRATION D'IMMEUBLES  
 LOCATION DE LOGEMENTS DE VACANCES - GÉRANCE

TÉL. 026 / 316 444 **VERBIER** FAX 026 / 314 705

**221 ans**

LA BARBOLEUSE-GRYON - A VENDRE dans immeuble style pyramidal  
**APPARTEMENT 2 pièces, 80 m<sup>2</sup>**, avec cuisine agencée, WC séparé, cheminée de salon, box voiture Fr. 231 000.-  
**APPARTEMENT 3 pièces en duplex**, 2 salles d'eau, cheminée de salon, box voiture Fr. 273 000.-  
 Situation exceptionnelle dans forêt. Calme et vue garantis.

Régie Jean Rigolet SA  
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHHEY  
 Tél. (025) 71 53 63

**Immobilier**

A vendre à **Martigny-Combe**: villa 2 ch. + séjour + s.-s.  
 Fr. 360 000.-  
**Chemin-Dessous**: villa 4 ch. + séjour + s.-s.  
 Fr. 550 000.-  
**Martigny**: app. 5 pièces  
 Fr. 350 000.-

**ROGER BORNET**  
 rue de la Poste 1 - 1920 Martigny  
 Tél. 026 / 22 78 78

A vendre, à la rue de la Blancherie, Sion, «CITÉ LOTUS», agréable appartement 4 1/2 pièces, y compris une place de parc extérieure

- cuisine agencée
- salon avec accès balcon, plein sud
- salle de bains et WC séparés
- cave.

Quartier calme et très bien situé, à proximité de la gare.  
 Fr. 260 000.-.

Pour renseignements et visite:  
**tél. (027) 22 85 77**  
**Nicole Schöni**  
 membre API-WIT

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**WILLY PHILIPPOZ**  
 Avenue Pratofori 10  
 1951 SION  
 Tél. (027) 23 33 24  
 Fax (027) 22 54 44

**R. KÜNZLE S.A.**  
 FIDUCIAIRE  
 GERANCE  
 MEMBRE DE L'U.S.F.  
 MEMBRE DE L'A.P.I.

**A louer à Monthey, dans la superbe résidence du Tonkin 10**  
 dans un immeuble neuf, à la finition soignée, appartements particulièrement bien éclairés,  
**2 PIÈCES** dès Fr. 810.-  
**et 3 1/2 PIÈCES** dès Fr. 1190.-, charges non comprises, cuisines-bars pour les 2 pièces, cuisines habitables avec lave-vaisselle pour les 3 1/2 pièces.  
 Places de parc à disposition. Libres tout de suite.

AVENUE DE LA GARE 24  
 CASE POSTALE 152  
 1870 MONTHHEY 1

TEL. 025 - 70 61 90  
 FAX. 025 - 71 70 74

**bernard roduit**  
**gérances**  
 LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES  
 PRE - FLEURI 9 - CH - 1950 SION  
 TEL 027 / 22 34 64 - 22 90 02

**Zermatt - Saas-Fee - Grächen**  
**Leukerbad - Blatten - Goms**  
**Lötschental**

Chalets und Eigentumswohnungen

Tél. (028) 23 31 00

A vendre à **ORMONE-SAVIÈSE (VS)** dans immeuble résidentiel neuf

**MAGNIFIQUES APPARTEMENTS**  
 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces duplex. Situation très ensoleillée et vue impressionnante.  
 Aide fédérale possible.  
 Prix de vente: dès Fr. 2850.-/m<sup>2</sup>.

Pratofori 8, 1951 Sion  
 Tél. 027 / 22 00 77

hb h. blaser sa  
 agence immobilière

**Fiduciaire J.-P. ROCH**  
**1870 MONTHHEY**  
 Tél. (025) 71 59 11  
 Fax (025) 71 78 93

**HÔTELLERIE-RESTAURATION**

- Vente
- Expertise
- Remise commerce

Membre **API-WIT**

**LE COUP DE FOUDRE - VEX**  
 (900 m, 10 min centre de Sion)

Il reste à vendre  
**appartement 4 1/2 pièces, brut**  
 (finitions au gré du preneur)  
 dès Fr. 185 000.-.

Renseignements et visite:

**AGENCE RUDAZ**  
 REGIE IMMOBILIÈRE  
 CH - 1981 VEX  
 TEL 027 / 27 23 33  
 FAX 027 / 27 23 35



**AFFAIRES IMMOBILIERES**

**A louer dès le 1.12.1992**

au cœur de la ville de Sion  
rue de Lausanne 6

**2 appartements entièrement rénovés**

soit:

**duplex est, surface 143 m<sup>2</sup>**

comprenant:  
3e étage: 1 hall, 3 chambres,  
1 salle de bains/WC  
4e étage: 1 hall, 1 séjour,  
1 douche/WC/lave-linge,  
1 cuisine équipée.

Loyer: Fr. 1800.- /mois + charges.

**Duplex ouest, surface 141 m<sup>2</sup>**

comprenant:  
3e étage: 1 hall, 3 chambres,  
1 salle de bains/WC  
4e étage: 1 séjour,  
1 douche/WC/lave-linge,  
1 cuisine équipée.

Loyer: Fr. 1650.- /mois + charges.

Pour tous renseignements et visites  
s'adresser à:

**Willy Bühler S.A. Sion**  
☎ (027) 22 65 82, hrs bureau.

036-048741

**A louer du propriétaire**

à Salquenen

**appartement 85 m<sup>2</sup>,  
neuf, de 3½ pièces**

au rez-de-chaussée avec place  
de parc.

Libre tout de suite.

Fr. 1000.- + charges.

☎ (027) 56 23 13 (heures de bureau).

036-049251

**Village du Valais central à vendre**

**immeuble ancien**

comprenant:  
appartements de 7 et 5 pièces  
combles à transformer  
café-restaurant  
commerces et dépôts.

Renseignements et visites:

Tél. (027) 22 50 92 M. C. Praz de  
13 h 30 à 17 h 30, fax (027) 23 48 96.

036-049062

**BEX**

**Ch. A.-de-Haller 1-3**

Dans immeuble proche de la gare, à  
louer

**2 PIÈCES**, hall, cuisine, frigo, cuisinière  
électrique, bains-WC, dès  
Fr. 600.- + Fr. 70.- de charges.

**3 PIÈCES**, cuisine, frigo, cuisinière  
électrique, bains-WC, dès Fr. 750.- +  
Fr. 80.- de charges.

Pour visiter: (025) 63 34 87.

**SOGIROM, Maupas 2, Lausanne**  
(021) 311 25 66-67

22-061240

**AGENCE IMMOBILIÈRE**  
**JACQUES NICOLET MONTHÉY**  
TÉL. 025/71 22 52/53

A louer à Monthey, au centre  
ville, plusieurs  
**studios meublés**  
Libres tout de suite ou pour date  
à convenir.  
Loyer: à partir de Fr. 550.-,  
charges comprises.

**A louer à Aproz/Sion**

**studios meublés**

pour 1 ou 2 personnes, loyer:  
Fr. 600.- par mois, charges com-  
prises.

**appartement  
de 4½ pièces**

loyer prix à discuter.

Tél. (027) 22 93 61.

036-049305

**A vendre à Vétroz**

Sous-Maison

**garages individuels**

Renseignements: (027) 22 19 64.

036-045951

**221 ans**

A vendre à Evionnaz-La Rasse  
**grand atelier**  
(ex. menuiserie) avec partie bu-  
reaux, quai de chargement, cou-  
vert pour véhicules.  
Prix à discuter.

Régie Jean Rigolet S.A.  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY  
Tél. (025) 71 53 63

Pour les  de la glisse,

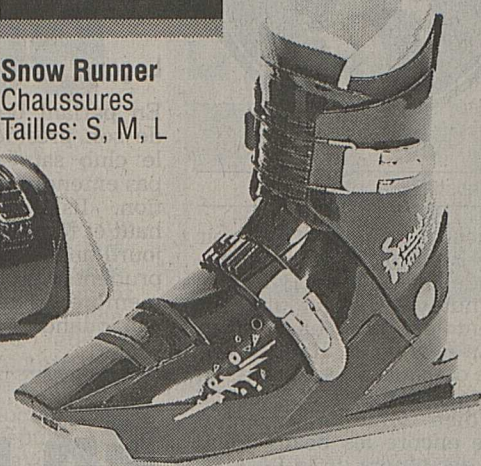
voici les  de notre assortiment.



**Nouveauté**

**179.-**

**Snow Runner**  
Chaussures  
Tailles: S, M, L



**398.-**

**Snow board**  
Avec fixation réglable  
à gauche ou à droite



**149.-**

**Patinette**  
Genre «Big Foot»

**JEU-CONCOURS**  
**5 X 100.- A GAGNER! (EN BONS D'ACHAT)**

Mais avant, répondez  
à la question suivante... et bonne chance!

**Vous qui êtes fan de ski, savez-vous quel est le plus haut  
sommet de Suisse?**

- Les Diablerets
  - La Pointe-Dufour
  - Le Mont-Blanc
- (Cocher la bonne réponse)

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

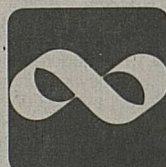
Age: \_\_\_\_\_

Coupon à déposer jusqu'à samedi avant la fermeture à l'adresse ci-contre dans  
l'urne située au rayon «Sport». Toutes les réponses exactes participeront à un  
tirage au sort. La liste des gagnants sera affichée la semaine prochaine dans le  
même rayon.


Ce concours est ouvert à tous sans obligation d'achat. Il n'y aura pas d'échange  
de correspondance à son sujet. Tout droit de recours est exclu.

47/92

**ON Y VA LES   FERMÉS!**

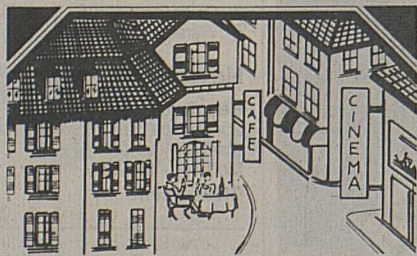


**Coop City Sion**

PLACE DU MIDI, TEL. 22 90 35.  1H GRATUITE DES FR. 20.- D'ACHAT.

**BRICO JARDIN: RENNAZ, 021/960 35 91**

**AFFAIRES IMMOBILIERES**



**Le centre? Vous y êtes!**

A louer, au centre ville de Monthey, à  
proximité de tous, commerces, écoles,  
rue de Venise 3

**spacieux  
4½ pièces  
de 115 m<sup>2</sup>**

Fr. 1450.- + charges.

Cuisine équipée, lave-vaisselle et four  
micro-ondes.  
Place de parc intérieure à disposition.

Libre de suite ou à convenir.

**BERNARD Nicod**  
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
**1870 MONTHÉY**

**PLUS FACILE,  
PLUS SURE:**  
la transmission  
de vos  
annonces  
par  
FAX



**A votre service**  
025 / 27 19 22

**PUBLICITAS AIGLE**  
au cœur de la publicité presse

Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Veuillez appeler le (027) 297 666

**TOURISME ET VACANCES**



**JACKY-TOURS**

vous propose

**SUISSE - MALTE**

Mercredi 18 novembre 1992 à Berne

**Le billet sans transport**

Place couverte Fr. 50.-  
Place non couverte Fr. 35.-

**Le billet avec transport**

Place couverte Fr. 90.-  
Place non couverte Fr. 75.-

Départ à 17 h 30 de la place de Rome à  
Martigny.

**JACKY TOURS**

Rue du Bourg 28  
Case postale 59  
1920 MARTIGNY-BOURG  
Tél. (026) 22 45 25  
Fax (026) 22 97 97



# Nouvelliste

## SERVICES

ANTENNES

TÉLÉVISION

BIEN-ÊTRE

EXPOSITIONS

Mad Max III

30

D'une chaîne à l'autre

32

Curriculum vitae

37

Evolène séduit Genève

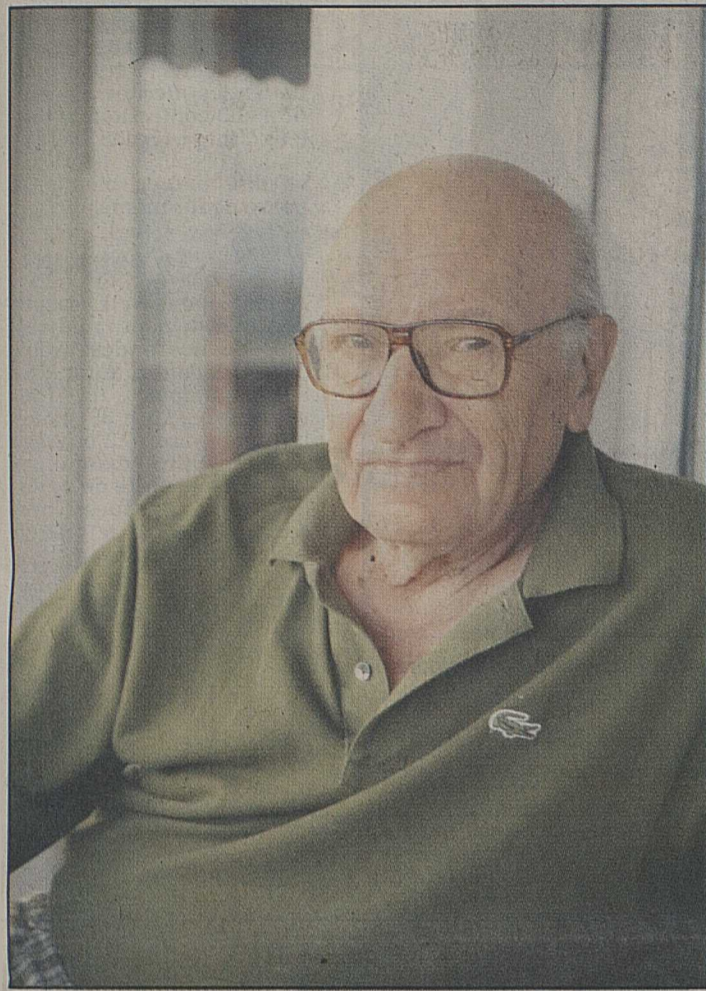
40

Tous les vendredis, le  
**BULLETIN OFFICIEL**  
**DU CANTON DU VALAIS**  
 est diffusé à  
**18 000 exemplaires**  
 dans le Haut et le Bas-Valais  
 Publicité: Publicitas, Sion  
 Tél. (027) 29 51 51, int. 211

### PORTRAIT

# André Frossard et l'Europe

«L'Europe sans le christianisme est un muscle sans âme.»



André Frossard.

L'académicien André Frossard, auteur de nombreux livres réputés dont «Crime contre l'humanité», «Dieu existe, je l'ai rencontré», «Dieu en questions», etc. ne craint pas d'exprimer ses sentiments. De notre rencontre sur les hauts de Crans, nous avons retenu quelques réflexions profondes et directes.

Par Ariane Alter-Manfrino

André Frossard s'inscrit dans cette lignée de chrétiens aux idées ouvertes sur la tolérance. Parlez-lui de judaïsme,

de christianisme ou d'islamisme, il n'en sera pas effrayé. «Quand les esprits religieux montent, s'élèvent au-dessus du monde, cherchent Dieu vraiment, ils parlent la même langue. Je ne suis pas effrayé par les autres religions. Je cherche ce que j'ai de semblable aux autres. Ce droit à la différence me casse les pieds. Il y a chez les juifs et chrétiens des points communs. Je sais qu'il y en a entre les protestants et moi catholique, entre les Arabes et moi. Il est grand temps aujourd'hui de rechercher ce qui nous rassemble, y compris avec les Hindous.»

Évoquant les juifs, par exemple, André Frossard se

plaît à souligner la parenté évidente. «Le pape du reste s'est rendu à la synagogue pour reconnaître aux juifs leur droit d'ainesse. Que les chrétiens n'admettent pas ce fait ne change rien.»

Dans les deux religions, explique l'académicien, il y a eu miracle à la base. Chez les juifs, on trouve l'histoire d'Abraham avec la venue au monde de son fils. Chez les chrétiens, on retrouve le Christ. Deux naissances, survenues par un effet surnaturel. «Ce sont les deux piliers d'un pont. Cette théorie est très acceptée par les juifs. Les chrétiens, quant à eux, sont mal informés de l'Ancien Testament et ne remarquent pas ces évidences.»

#### L'intégrisme comme le nationalisme

Face à l'intégrisme, André Frossard est formel. «L'intégrisme, qu'il soit islamique ou catholique, est toujours l'expression d'un doute. Ce sont des gens qui craignent la confrontation. On dirait que leur vérité est en péril, qu'ils manquent de confiance en leur propre foi. C'est pour cette raison qu'ils rejettent le dialogue. Finalement, ils ont peur de s'apercevoir qu'ils ont tort. C'est comme le nationalisme. Ce sont deux formes de doute.

L'intégriste doute de la puissance réelle de sa foi. Le nationaliste doute de la capacité d'intégration de sa nation.»

Quant au fanatisme, souligne l'académicien, il peut être redoutable.

«Cet état a toujours pour origine un manque de confiance en Dieu. Il faut toujours aux fanatiques tout un équipement de guerre pour croire ou imposer leur croyance.»

#### «Un muscle sans âme»

Européen convaincu, André Frossard tient tout de même à imposer une évidence.

«L'Europe a été créée par la peur de Staline. Finalement, le réel père de l'Europe c'est lui. Après ce sentiment, on a ajouté l'intérêt matériel. Cet

élément constitue un bon agent entre les peuples, mais en cas de crise il s'impose comme un agent de division. Dès lors, il faut trouver quelque chose de plus profond. Si nous cherchons ce que les nations d'Europe ont en commun, nous nous apercevons que tout est différent, les cultures, les langues, les habitudes etc. Tout, sauf une chose, ces communautés sont toutes chrétiennes d'origine. C'est leur seul point commun. Mais personne n'en parle. C'est tellement profond qu'on fait silence. La Roumanie, la Pologne, la France, l'Allemagne, l'Irlande etc., c'est chrétien! L'Europe, si nous ignorons ce point commun, n'est qu'un muscle sans âme. C'est embêtant pour une personne de ne pas posséder d'âme. Dès lors, l'Europe n'est pas une personne. Ce n'est qu'une société à responsabilité limitée. Domage, car ça ne suffit pas!»

#### La Yougoslavie comme les juifs!

Nous ne pouvions rencontrer l'auteur de «Crime contre l'humanité» sans évoquer la Yougoslavie. «La définition du crime contre l'humanité était assez vague. Pour moi, je vois assez souvent ma définition reprise dans certaines publications, par certains magistrats.

Je dis qu'il y a crime contre

l'humanité, lorsque l'on tue quelqu'un sous le seul prétexte qu'il est venu au monde. Ça s'applique essentiellement aux juifs et aux tziganes, pendant la dernière guerre. C'était des cas uniques dans l'histoire du monde.

Il y a eu des génocides dans toute l'histoire. Depuis Abel et Caïn, nous n'avons pas cessé d'assassiner notre prochain. Mais c'était des ouragans de fureur, des réactions bestiales épisodiques généralement de courte durée.

Il faut donc pour qu'il y ait crime contre l'humanité, une volonté systématique d'extermination de certains individus pour une raison ethnique ou religieuse.

Pour la Yougoslavie, je commence sérieusement à me poser la question. Quand j'entends parler de purification ethnique, cela semble indiquer que l'on veut éradiquer, supprimer.»

Tout en réservant son jugement final, en raison d'un manque réel d'informations, André Frossard est formel. «Si ce que l'on prétend est vrai, alors nous entrons dans un crime contre l'humanité.»

Une définition que l'académicien défend, interdit de galvauder, afin qu'elle ne perde pas, en se prêtant à de multiples formes, sa grande force.



Une église à Novosibirsk: le christianisme de l'Atlantique à l'Oural... et au-delà.

### CULTURE

# Les livres... comme la vie

Pour les lecteurs assidus, les livres sont des compagnons de l'existence; comme la vie et comme l'identité des êtres, ils sont d'une innombrable diversité: ils offrent le rire et les larmes, le divertissement et la réflexion, le savoir et la méditation. Tous ensemble, ils forment une totalité; et chacun est un tout de cette totalité.

#### «Les agneaux», d'Ania Carmel (Bernard Campiche)

L'écriture est directe; le décor narratif est sobre; chaque phrase presque fait progresser le récit; le texte a, sans faillir un instant, une grande force émotionnelle.

Dès les premières pages, les protagonistes sont précisés: «Notre père est un cadeau que

la Providence nous octroya par erreur. Nous, nous sommes le résultat d'une faute de calcul dans le cycle menstruel de notre mère.» Ainsi s'expriment les deux adolescents qui furent, jusqu'à présent des «pions» dans le jeu cruel du père. Mais c'est fini: «Jamais plus, nous n'obéirons. Les pions sont morts.» «Nous avons 15 et 14 ans, des dents qui savent mordre...» Mais la vie n'est pas tendre pour les agneaux, car la loi est contre eux, implacablement...

#### «Les piétons téméraires», de Pierre-André Rieben (L'Age d'Homme)

Ce sont une centaine de petits textes pour dire la multiplicité des situations existentielles et la diversité des êtres humains. Certaines créatures sont très humbles, d'autres proches des héros mythiques; elles vivent dans la ville immense, en de sombres contrées ou au jardin des délices terrestres. Tous

sont à la recherche du bonheur, malgré le désastre ou à cause du désastre «qui a déjà eu lieu»: cette préoccupation, ce projet littéraire sont explicités par l'auteur, qui met en exergue ces propos de Baudelaire: «Le canon tonne, les membres volent... des gémissements de victimes et des hurlements de sacrificateurs se font entendre... C'est l'humanité qui cherche le bonheur.»

#### «Un temps pour toute chose», d'André Péry (L'Age d'Homme)

Théologien, pasteur en France, dans le Jura bernois et à Genève, André Péry emprunte à l'«Écclésiaste» le titre de son livre:

Il y a un temps pour tout un temps pour toute chose sous les cieux.

Il dit avoir écrit ses textes — une trentaine — en témoignage de gratitude envers des hommes et des femmes qui l'ont aidé à vivre, avec «l'autorité... de leur propre vie: sagesse, bon sens, foi; un enracinement dans le réel, une force tranquille, une manière d'appréhender la vie, de la vivre tout simplement au quotidien». Et on comprend également, à la lecture des récits, que le pasteur a permis à d'autres hommes et femmes de se reconnaître, d'être reconnus en leur humanité, quand ils accordent à toutes choses — même les plus humbles — le temps qui leur est imparti.

#### «Vie et aventures», de Dositej Obradovic (L'Age d'Homme)

Écrit à la première personne, l'ouvrage raconte la vie de l'auteur lui-même, une vie d'aventures qui le conduisent

à Constantinople, Paris et Londres, au mont Athos et à Corfou, en Dalmatie, en Moldavie...

Après l'enfermement du monastère, c'est en effet la fuite, le jeune homme échangeant sa foi aveugle contre la soif de savoir, en ce siècle des Lumières, où règne Joseph II, despote éclairé.

Dositej paraît très sincère dans ses textes, disant les sentiments et les événements sans s'y livrer trop intimement, voulant également édifier le lecteur par des exhortations morales, sortes de petits sermons tenus par l'ancien moine prêcheur...

Comme le dit un texte de présentation, l'essentiel du livre est dans le récit des pérégrinations de l'auteur et dans la sève maladroitement du discours byzantin mis au service du culte de la raison et de la sensibilité du cœur.

Henri Maître

### Antennes

TF1 - 20.50

#### Inspecteur La Bavure



Les années cinquante. L'inspecteur Clément s'avance bravement vers la maison d'un forcené. Le corps criblé de sept balles, il parvient tout juste à arrêter son meurtrier. Sur son lit de mort, sa femme lui jure que son fils sera policier, comme son père. Trente ans plus tard, Michel Clément devient inspecteur stagiaire avec l'indulgence du jury. Dès lors, ses ennuis vont commencer. Arrivé à la préfecture, on le confond avec le complice de l'ennemi public numéro un, Morzini. Sérieusement tabassé par ses collègues, Michel est pris en photo par une jeune journaliste, Marie-Anne Prossant...

### Gains

#### Loterie à numéros

Gagnants	Francs
8 avec 5+c.	73 205.40
284 avec 5	3 972.40
14 130 avec 4	50.--
233 163 avec 3	6.--

Aucun gagnant avec 6 numéros.  
 Au premier rang lors du prochain concours: ± 4 500 000 francs.

#### Joker

Gagnants	Francs
2 avec 5	10 000.--
50 avec 4	1 000.--
496 avec 3	100.--
5119 avec 2	10.--

Aucun gagnant avec 6 chiffres.  
 Au premier rang lors du prochain concours: ± 2 000 000 de francs.

#### Sport-Toto

Gagnants	Francs
1 avec 13	45 978.80
22 avec 12	2 089.90
327 avec 11	140.60
2743 avec 10	16.80

#### Toto-X

Gagnants	Francs
29 avec 5	991.80
1 872 avec 4	15.40
20 442 avec 3	3.--

Aucun gagnant avec 6 numéros ni avec 5 + le complémentaire.  
 Au premier rang lors du prochain concours: ± 230 000 francs.

### Papivore

#### Pan Tadeusz

«Pan Tadeusz», c'est «le livre». Celui qui a nourri des générations de Polonais. Les Editions Noir sur Blanc viennent d'en publier une excellente traduction française (par Robert Bourgeois). «Pan Tadeusz», c'est l'évocation de la patrie perdue, rayée de la carte, écrasée sous la botte et le knout du tsar. En peignant sur le vif la société polonaise, la noblesse en particulier, Adam Mickiewicz créait une des épopées les plus remarquables de la littérature mondiale. «Pan Tadeusz», Editions Noir sur Blanc, Montricher, 1992.

ANTENNES

# «Je fais du rock'n'roll visuel»

«Mad Max III, au-delà du Dôme du tonnerre»

France 2 - 20.50.

Les ingrédients ne varient pas et pourtant ce troisième «Mad Max» pouvait se passer de son héros. Le réalisateur australien George Miller sort les arguments de sa poche kangourou.

«Ce film se différencie totalement des deux précédents. Il aurait même pu se tourner avec un autre héros mais comme celui-ci aurait beaucoup ressemblé à Max, on a décidé de le garder... Car, au fond, si nous avons entamé cette aventure, c'est surtout parce que nous pensions tenir un bon scénario. L'histoire a semblé jaillir devant nous, à Los Angeles, durant un dîner. J'imagine qu'elle devait être tapie depuis longtemps dans notre «inconscient collectif». Nous avons senti qu'il fallait que nous la racontions. C'est elle qui nous a entraînés», explique George Miller. Une des innovations de cet opus trois tient dans l'affreuse de service interprétée par Tina Turner. «En rédigeant le synopsis, nous nous répétions fréquemment qu'Entity devait ressembler à Tina sans imaginer une seconde que la chanteuse soit intéressée. C'est l'être le plus discipliné, le plus acharné au travail que j'aie jamais rencontré et qui ne soit pas névrosé», continue Miller. Pas de «Mad Max» digne de ce nom sans tôle froissée et véhicules apocalyptiques... «Le scénario précisait qu'ils marcheraient au méthane et non au pétrole. Nous avons donné à ces voitures une structure qui ressemble à un squelette reptilien», renseigne le décorateur Graham Walker. Six



«Gibson entre dans son personnage dès que l'on crie «moteur!» (G. Miller) ldd

mécaniciens crachent ainsi deux véhicules-prototypes par semaine. Ils doivent au moins rouler à 120 km/h mais leur test sur le terrain exige des modifications radicales. «Les habitacles-cages avaient été

construits à partir de tuyaux d'échappement. Artistiquement, cela sortait bien. Malheureusement, ils étaient loin d'avoir la solidité requise pour résister aux mauvais traitements infligés par les casca-



«Nous ne voulions pas que Tina soit une méchante de mélodrame comme on en a vu mille...» (G. Miller) ldd

deurs trébucher sur le volet.» Dans ces déchainements d'action, Miller retrouve le punch des autres «Mad Max», épaulé par le coréalisateur George Ogilvie. «Nous faisons un peu du rock'n'roll visuel. Nous re-

cherchons des rythmes d'idées, d'images, d'interprétation ou d'événements. D'une certaine manière, on va à la pêche, on ne sait jamais à l'avance ce qu'on va trouver», conclut Miller. Joël Cerutti

En bref

Chessex confesse



«La confession du pasteur Burg», le 2 décembre sur la TSR.

Jacques Chessex entre dans l'isolement des «Petits déjeuners» de Patrick Ferla (la Première - 9 h 05) pour flatter les mérites du téléfilm «La confession du pasteur Burg». Selon la formule consacrée, l'écrivain va dire tout le bien qu'il pense de lui-même.

«XY», le retour

Après «Baraka», Elisabeth Badinter devient une habituée de nos ondes. Notre dame rencontre durant cet «Après-midoux» (la Première - dès 13 h 30) Roselyne Fayard. L'ouvrage «XY-l'identité masculine» se place au centre de ce débat verbal. Jacques Chessex n'y joue pas le rôle de vedette américaine.

Droits de l'EEE

Si, par hasard, vous auriez vécu en ermite teigneux dans une galaxie reculée, sachez que les terriens suisses votent ce 6 décembre. Le marathon informatif de la Première se poursuit avec un «Forum» (18 h 20) dédié à l'EEE et ses droits politiques.

ANNONCES DIVERSES

22 ans d'expérience  
**Votre Spécialiste**  
**Mazda**  
 Garage Boson et fils 1902 La Balmaz  
 026/67 12 78

A vendre à Martigny  
**demi-porc**  
 (élevage en campagne) env. 40 kg viande de 1re qualité.  
**Fr. 7.50 le kilo.**  
 Pour les ménages, sur désir: découpe complète Fr. 50.-.  
**Préparation pour la mise au congélateur**  
 Commandes au (026) 22 11 84 ou (077) 28 50 50 natel.  
 36-048664

**NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU**  
 Désirez - vous impérativement  
 Combattre le STRESS...?  
 Perdre du poids...?  
 Prendre du poids...?  
**Alors n'attendez plus.**  
 Ecrivez - nous. Nous vous enverrons la documentation nécessaire.  
 RMC Diffusion CP 37, 1922 Salvan

**PIN'S**  
 Superbe qualité, swiss made.  
 Délai garanti 15 jours.  
 Casquettes publicitaires 5 jours.  
 T-shirts publicitaires 5 jours.  
**CACHOU Ltd**  
 Tél. (025) 81 13 80  
 Fax (025) 81 49 06  
 243-008447

**Yerly Optic**  
 Pour mes lunettes je choisis  
**Yerly Optic**  
 Martigny

**TOURISME ET VACANCES**  
**NOVOMAR SA**  
 VOYAGES & TOURISME  
**SION** R. Chanoine-Berchtold 2  
 Tél. (027) 22 40 44  
 Fax (027) 22 40 41  
**MARTIGNY** Avenue de la Gare 29  
 Tél. (026) 23 14 34  
**AUTOCARRO DIRECTO**  
 TODAS AS SEMANAS  
**VALAIS - PORTUGAL**  
 SEXTAS E SABADOS  
 → 170.- ⇄ 290.-  
 PARA FAMILIARES  
**PORTUGAL - VALAIS**  
 → 120.- ⇄ 240.-  
 INFORME-SE!  
 36-049054

Portugal **ARCO IRIS** España  
**VOYAGES - IMMOBILIER**  
 Rue de l'Eglise 5 - 1920 MARTIGNY  
 Tél. (026) 23 23 06 - Fax (026) 23 23 07  
**CREDITOS SEGURANCAS**

CINÉMAS-SPECTACLES

**Grans**  
**Cinécran** (027) 41 11 12  
**Sierre**  
**Bourg** (027) 55 01 18  
 A 20 h 30 - 12 ans  
 Fin du XVe siècle, un marin sans richesse et obstiné réalise un rêve fou: la découverte d'un nouveau monde  
**1492, Christophe Colomb**  
 Un film de Ridley Scott, avec Gérard Depardieu, Armand Assante et Sigourney Weaver.

**Martigny**  
**Casino** (026) 22 17 74  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 14 ans  
 Classique... Majestueux... Passionné...  
 Le «western» de l'année!  
**Impitoyable**  
 de et avec Clint Eastwood, avec Gene Hackman et Richard Harris.  
 Un ex-chasseur de primes reprend du service pour une poignée de dollars!

Places Fr. 50.-, étudiants et apprentis réduction 30%.

**PATRICK SWAYZE**  
**LA CITE DE LA JOIE**  
 CITY OF JOY  
 Un film de ROLAND JOFFE

**Casino** (027) 55 14 60  
 A 20 h 30  
 Ciné-Evolution présente  
 Un film d'Akira Kurosawa, Japon  
**Rhapsodie en août**  
 Une histoire triste, mais d'une merveilleuse beauté, un message d'amour, d'espoir et de paix.  
 (Version originale sous-titrée français-allemand.)

**Corso** (026) 22 26 22  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 16 ans  
 Un «thriller» de Curtis Hanson, avec Annabella Sciorra et Rebecca de Mornay  
**La main sur le berceau**  
 On lui aurait donné le Bon Dieu sans confession. Cependant, sous son air angélique, se cachait une femme diabolique...

Noiret et Lambert créent un couple de cinéma emballant.

**Max & Jérémie**  
 PHILIPPE NOIRET CHRISTOPHE LAMBERT  
 JEAN-PIERRE MARIELLE

**Sion**  
**Arlequin** (027) 22 32 42  
 A 20 h 30 - 12 ans  
**La cité de la joie**  
 de Roland Joffé, avec Patrick Swayze et Pauline Collins. D'après le best-seller de Dominique Lapierre. Un chirurgien déprimé trouve un sens à sa vie en rencontrant les habitants de la cité de la joie à Calcutta. De la sueur et des larmes!

**Monthey**  
**Monthéolo** (025) 71 22 60  
 Déjà plus d'un million de spectateurs en France!  
 Un film entre dans la légende!  
 Ce soir à 20 h 30 - Admis dès 12 ans  
 En stéréo  
 Grandiose et attendu! Gérard Depardieu dans  
**1492, Christophe Colomb**  
 La superproduction de Ridley Scott, avec Sigourney Weaver.

**Plaza** (025) 71 22 61  
 Aussi beau, aussi fabuleux que «Danse avec les loups»!  
 Ce soir à 20 h 30 - Admis dès 12 ans  
 Grands espaces!  
 Beau et fascinant! Daniel Day Lewis dans  
**Le dernier des Mohicans**  
 Le grand film d'action et d'aventures de Michael Mann.

THÉÂTRE

**Monthey**  
**Crochetan** (025) 71 62 67  
 Mercredi 18 novembre, à 20 h 30  
**Anne Roumanoff**  
 Places Fr. 40.-  
 Dimanche 20 novembre, à 17 h  
**La capella**  
 de Saint-Petersbourg

**ROMAN POLANSKI**  
**LUNES DE FIEL**

# Les petits secrets de votre fraîcheur.



**4.90**  
**4.20**

Serviettes Always Plus normal et super, ultra normal et ultra super



**3.20**

Fa Deo Roll-on 50ml



**5.85**  
**4.85**

Gel de nettoyage Oil of Olaz 100ml (Lotion + Lait de nettoyage 150ml 4.85/5.85)



**4.90**

Savons Lux



**15.60**  
**14.60**

Oil of Olaz Hydro-Gel 150ml



**3.50**  
**2.90**

Crème pour les mains Kamill 100ml

## AFFAIRES IMMOBILIERES



AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHÉY**

Tél. 025/ 71 22 52/53

### LA MOROSITÉ C'EST DU PASSÉ!

Choisissez votre cadre de vie pour le prix d'un loyer ...

Nous vendons à **MONTHÉY**, rue du Tonkin

## LES SOLSTICES B

- \* 8 appartements de 4 1/2 pièces (110 m2) dès Fr. 1'280.- par mois
- \* 2 studios
- \* garages
- \* places de parc extérieures

Disponible début 1993  
**AVEC L'AIDE FÉDÉRALE**

Mieux qu'un placement bancaire!

A vendre à Sion, Petit-Chasseur

**studio 43 m<sup>2</sup>**

cuisine séparée, balcon, place de parc.

Fr. 105 000.-

Tél. 027/ 23 21 56

### Résidence ALMERIA, Saxon

A louer tout de suite ou à convenir **très beaux appartements neufs**, avec aide fédérale

- studio dès Fr. 539.- + ch.;
- 2 1/2 pièces dès Fr. 633.- + ch.;
- 3 1/2 pièces dès Fr. 880.- + ch.;
- 4 1/2 pièces dès Fr. 990.- + ch.

Réduction de loyer pour personne au bénéfice de l'AVS ou l'Al.

Rens. et visites: Immob Hôtel S.A., Sion, (027) 22 60 10  
Ipho S.A., Sion, (027) 22 66 22.

036-046333

**5.40**  
**4.50**

Rexona Deo-spray 75ml (Roll-on 45ml 3.70/4.40)



**NOTRE EXPERIENCE: plus de 100 villas réalisées en Valais!**



Nous construisons, pour votre terrain

## VILLA

à prix fixe et garanti.  
Conception selon vos désirs.

Réalisation immobilière  
**PIERRE JACQUOD - SION**  
12, rue du Rhône - 027/ 23 21 56

**22 ans**

Petit immeuble résidentiel **MONTHÉY**

A louer tout de suite

1 1/2 pièce Fr. 874.- + charges  
3 1/2 pièces Fr. 1210.- + charges  
4 1/2 pièces Fr. 1456.- + charges

Chauffage individuel, grand confort.

Régie Jean Rigolet S.A.  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY  
Tél. (025) 71 53 63

**NOUVEAU**

**5.20**  
**4.90**

Shampooing de soin et de protection Taft 250ml (Recharge 250ml 4.30/4.70)



**6.90**  
**5.90**

Odol Fluor Activ Solution bucco-dentaire 500ml



**7.-**  
**5.40**

Duopack Tahiti-Douche 2x250ml





## FELDSCHLÖSSCHEN Immobilien

Nous louons,  
date d'entrée à convenir, notre

## Restaurant La Terrasse

Rue des Chenevières 2, Vevey

Etablissement bien équipé, merveilleusement situé entre deux villes, près du lac avec

Restaurant	60 places
Salle à manger	45 places
Terrasse (avec infra-rouge)	100 places

Le tenancier ou couple de tenancier avec formation professionnelle approfondie, expérimenté, dynamique, possédant un esprit d'initiative, sachant assumer les responsabilités et doté d'un sens inné pour l'hospitalité aura la chance exceptionnelle de mener cette affaire au succès.

Le défi vous tente-t-il? Alors veuillez adresser votre dossier complet à

**Feldschlösschen Immobilien AG**  
4310 Rheinfelden, Tel. (061) 835 09 35, Fax (061) 835 09 34

A Martigny, centre ville. A louer pour tout de suite ou date à convenir

### locaux commerciaux

env. 316 m<sup>2</sup> sur 3 niveaux.

Pour visiter: M. Graf, tél. (021) 312 29 16.  
Pour traiter:

**La Bâloise**  
Assurances

SERVICE IMMOBILIER  
Pl. Pépinet 2, 1003 Lausanne  
☎ (021) 312 29 17 22-061424

A vous qui cherchez un petit JOYAU dans les combles de la vieille ville de Sion, un

### original appartement neuf

de 110 m<sup>2</sup> attend votre visite!  
Fr. 379 000.-

AGENCE PIERRE JACQUOD  
12, rue du Rhône - SION  
Tél. 027/ 23 21 56

**MARTIGNY**

A louer

studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
quartiers tranquilles.

Léonard Gianadda, ing.  
Avenue de la Gare 40  
1920 Martigny  
(026) 22 31 13.

**A louer à SION**  
proximité gare CFF

### locaux commerciaux + bureaux - Artisanat

Surface environ: 100 m<sup>2</sup>.  
Surface environ: 2 x 250 m<sup>2</sup>.  
Convient à commerce, exposition, bureaux ou autres professions libérales.  
Prix intéressant à discuter.

Pour tous renseignements: tél. (021) 312 29 16, S.I. La Bâloise.  
Pour visiter: Mme Pitteloud, tél. (027) 22 35 80.

22-061426

**A louer à Vouvry, bâtiment de la Piscine**

### un appartement confortable de 3 pièces

Loyer Fr. 900.- par mois, charges non comprises. Libre fin janvier 1993 ou à convenir.

### un studio de 30 m<sup>2</sup>

entièrement rénové. Loyer Fr. 560.- par mois, toutes charges comprises. Libre immédiatement ou à convenir.

Téléphonez au (025) 81 27 21, le matin ou au (025) 81 12 64, le soir.

036-048149

# FUST

Ing. dipl.

## TV/HIFI/VIDEO

Nous avons toujours des occasions préalablement louées



Loc. 59.-/m.\* A-S inclus

**1380.-**

Téléviseur Sanyo CEP 2876  
Ecran plat 70 cm. 50 programmes.  
Télécommande. TOP-télétexte.  
Son stéréo. Tuner hyperbandes.



**349.-**

Magnétoscope Goldstar GHV-1295 HQ  
HQ-VHS. Télécommande. Timer.  
4 programmes/1 mois.



Loc. 65.-/m.\* A-S inclus

**1180.-**

Caméscope 8 Sony CCD-F 385  
Zoom motorisé 8x avec macro.  
Luminosité minima 2 lux.  
Insertion heure/date. Télécommande.  
Accessoires complets incl.



Loc. 30.-/m.\* A-S inclus

**680.-**

Chaîne stéréo JVC Mini MX-30  
2 x 25 W. Egaliseur 5 bandes. Horloge.  
Tuner avec 40 stations mémorisables.  
Double cassette. Lecteur CD. Télécommande.

Durée minimale de location 6 mois\* (Caméras vidéo 12 mois)

- Choix immense, toutes les marques à partir du stock
- Livraison, raccordement
- Elimination des vieux appareils
- Service de réparation pour toutes les marques
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

Conseil à domicile

Sion, av. de Tourbillon 47  
(027) 22 17 66

A-S = abonnement de service

● BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI





Brand

# Financet

Crédits hypothécaires, commerciaux et privés.

...dans votre intérêt!

## BANQUE MIGROS

Avenue de France 10, Tél. 027/21 21 71, 1950 Sion

La petite annonce. Idéale pour trouver un fana de clé anglaise. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

### Choisissez votre cours!

**Tricot-crédation**  
Le mardi à 14 h.  
Fr. 72.- par mois.

**Couture**  
Le lundi à 16 h. Fr. 72.- par mois.

**Peinture sur soie**  
Dès le 24 novembre, le mardi à 13 h 45. Fr. 80.- par mois.

**Espagnol IV-V**  
Le mardi à 18 h 15.

**Allemand I**  
Dès le 17 novembre, le mardi à 18 h 15.

**Tea-time English**  
Cours de conversation le mardi à 16 h 30 dès le mardi 24 novembre. Fr. 50.- par mois.

**Flûte en groupe**  
Cours de 1 h le mardi à 17 h. Fr. 56.- par mois.

**Montage vidéo**  
Dès le 30 novembre, 3 lundis de 18 h 30 à 20 h 30. Fr. 70.-

*Pour chaque participant, moitié prix sur les abonnements de sauna, bain vapeur et whirlpool!*

**école-club migros**

Sion 027 22 13 81

## ANNONCES DIVERSES

### JOURNÉES "PORTES OUVERTES"

## Comment fonctionne la CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE DE MARTIGNY-BOURG

DÉCOUVREZ-LE LES 21 ET 22 NOVEMBRE ENTRE 9H. ET 16H.

**EOS**

VENEZ ET PARTICIPEZ AU CONCOURS

### TOUT NOUVEAU A CONTHEY

Fourniture et pose de filtres icleen purifiant d'air à l'intérieur DE TOUS VÉHICULES spécialement conseillés aux personnes ayant des problèmes respiratoires, allergies, rhume des foins.

Aimeriez-vous pouvoir respirer dans votre véhicule un air aussi pur que celui que respiraient vos parents dans les années 50?

Profitez de notre test gratuit sans engagement.

**Garage Edelweiss - Conthey**  
Tél. (027) 36 12 42

36-039549

## VENTE AUX ENCHÈRES

**Samedi 21 novembre 1992**  
de 9 h à 12 h (visite dès 8 h)  
à **FENIL-SUR-CORSIER**  
Centre artisanal

### VENTE JURIDIQUE

de la faillite **Giacomino MOLINARI**, menuiserie-ébénisterie

Le soussigné vendra tout le contenu de l'atelier à savoir:

**MACHINE**  
1 scie circulaire SAC complète CS4, 1 raboteuse dégauchisseuse SAC KS/500, 1 toupie TS 110 SAC avec avancement automatique, 1 enco-leuse de chant Bau-Ebrok, 1 mortaiseuse Framac MX 30, 1 ponceuse à bande Mini-Max L 55, 1 presse à coller manuelle, Seromab, 1 scie à ruban Seimec Ø 44, 1 aspiration 1 sac Artesa.

**OUTILLAGE**  
5 lames scie circulaire, 350/72 BFF/HM - 125/302 30, lame pour strati-fier, lame finesse, 350/30/32 AB 15/HM 4 chaînes à mortaiser 14-35 avec support, 2 fraises pour tri-bloc, 1 lot de 3 coffrets pour mouleure, 1 grand lot d'outillage divers, 1 compresseur Tool air 300 litres, 1 lot de matériel divers et fournitures, 1 établi, **matériel pour confection de tim-bres et stocks**, bureau, étagères, meubles de rangement, 1 distributeur de boissons, 1 stock de fournitures, 1 stock de bois de hêtre, chêne et sapin, etc.

Transporteur à disposition.

**GÉRALD JOTTERAND**  
commissaire-priseur

**Rue des Noyers 11, 1860 Aigle**  
**(025) 26 41 21 ou (021) 944 27 19**

Conditions de vente: adjudication à tout prix, sauf quelques articles à prix minimal, échute 5%.  
Sans garantie.

Ing.dipl.

# FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

### Aspirateurs

- Choix immense de toutes les meilleures marques
- Nombreux accessoires (tuyaux, suceurs, sacs) pour tous les modèles

**Bosch BBS 5523**  
Aspirateur-traîneau.  
Puissance 1100 W.  
Tuyau métallique.  
Accessoires intégrés.  
**Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes) **149.-**

**Electrolux 1865**  
Puissance 1100 watts.  
Réglage électronique de la force d'aspiration.  
Accessoires intégrés.  
**Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes) **270.-**

**Miele 255 i**  
Aspirateur-traîneau, puissance 250 - 1200 watts. Tuyau télescopique.  
Accessoires intégrés.  
**Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes) **448.-**

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully	026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, Fust-Centre,	
Kantonsstrasse 79	028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques	021/311 13 01
Service de commande par téléphone	021/312 33 37

**N★ = tous les sports**

## Spécial Noël

**Biscuits de Noël**  
Lundi 14 et vendredi 18 décembre à 19 h, 2 soirées de 3 h. Fr. 70.-

**Menus de fêtes**  
Dès le mercredi 18 novembre à 19 h, 4 soirées. Fr. 180.-

**Arrangements floraux**  
Confectionnez vos décorations de Noël! les vendredis 4 et 11 décembre de 20 à 22 h. Fr. 40.-

**Fimo**  
Créez figurines et bijoux à offrir! Dès le 26 novembre, 4 jeudis de 20 h à 22 h. Fr. 80.-

**Patchwork**  
Voilà des créations originales pour Noël! Les jeudis 3 et 10 décembre à 14 h, 2 cours de 3 h. Fr. 70.-

**Cartes de Noël**  
Dessinez vos propres cartes de Noël!  
*Pour enfants:* du 25 novembre au 16 décembre, le mercredi de 14 h à 15 h 30. Fr. 60.-  
*Pour adultes:* du 23 novembre au 14 décembre, le lundi de 18 à 20 h. Fr. 80.-  
*Sur ordinateur:* du 2 au 23 décembre, le mercredi de 18 à 20 h. Fr. 80.-

**Soins de beauté**  
Mettez-vous sur votre 31!  
Dès le 30 novembre, 3 lundis de 20 à 22 h. Fr. 90.-

**Rock et danses de salon**  
Dès le vendredi 4 décembre à 19 h et 20 h 30, 10 soirées Fr. 240.- par couple.

**Acheter sa caméra vidéo**  
Le mercredi 2 décembre à 18 h 30, cours de 1½ h. Fr. 20.-

*Réservez votre place!*

**école-club migros**

Sion 027 22 13 81

**UVRIER** **MARTIGNY**

# MAGRO BRICO

AVEC SAC

**SUPER PRIX**  
**299.-**  
au lieu de **349.-**

**Souffleur-aspirateur à feuilles McCulloch moteur 2 temps, 21 cm<sup>3</sup>**

Nouveau, rapide, sans fatigue, efficace et maniable • Ne se contente pas de nettoyer au jet d'air, mais se transforme rapidement en aspirateur, il épargne des heures de travail éreintant • Souffle à plus de 225 km/h • Tuyau d'aspiration Ø 120 mm.

**SCHAFFNER** Centre commercial  
**Brico-Discount** • **MAGRO MARTIGNY**  
avec le conseil du spécialiste • **MAGRO UVRIER**

# BUTTERFLY

## HAUTE-COUTURE

*L'Atelier de la Mariée*

**Réalisez vous-même votre robe de mariée?!**

Nous vous aidons :

- ✂ Choix de modèle
- ✂ Choix des matières
- ✂ Patron
- ✂ Cours de couture

Tél. 027 22 10 15  
SCHNYDER Gabriela

Rue de Lausanne 52  
1950 SION

SPÉCIAL ÉDUCATION

# Ecole d'informatique

L'école Lémania Valais, désirant répondre à l'intérêt démontré par la population valaisanne à se perfectionner et aux exigences d'un monde du travail en constante évolution, a ouvert une école d'informatique à Sion.

### Formation pour adultes

Cette section offre la possibilité de se familiariser avec divers traitements de texte, bases de données, tableurs ou comptabilités. Elle permet également de suivre des cours de niveaux avancés.

On trouve, parmi les principaux logiciels: MS/DOS 5.0, Windows 3.1, Word pour Windows 2.0, Excel 4. D'autres applications sont également possibles sur demande.

Les cours sont dispensés pendant la journée ou en soirée. Une classe comporte huit élèves au maximum.

### Entreprises et informatique

L'un des buts de cette école d'informatique est de répondre aux attentes des entreprises. Vous souhaitez informatiser la comptabilité de votre commerce grâce à un logiciel performant et à des cours afin d'en maîtriser toutes les possibilités? Vous êtes une grande entreprise et désirez initier l'ensemble de votre personnel à un nouveau traitement de texte?

Des offres personnalisées permettent de satisfaire à ces demandes en s'adaptant aux exigences de chaque entreprise.

### Cours privés, cours à la carte

Il est parfois difficile de s'engager régulièrement deux soirs par semaine pendant



tous les élèves qui ont suivi régulièrement le cours et ceux qui ont subi avec succès l'examen final obtiennent un certificat attestant de leurs connaissances en micro-informatique.

Le cours complet, y compris la documentation, coûte 2950 francs. Les frais de cours peuvent être pris en charge, sous certaines conditions, par la caisse de chômage.

### Cours intensif: dessin assisté par ordinateur

Ce cours est d'une utilité incontestable pour toute personne qui désire connaître les techniques du dessin assisté par ordinateur (Autocad).

Les cours ont lieu la journée, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 16 h 45. Les étudiants ont congé le mercredi après-midi. Un cours intensif dure quatre semaines. Une classe comporte huit élèves et un ordinateur par personne.

La prochaine session aura lieu du lundi 25 janvier au vendredi 19 février 1993.

Une attestation est remise à tous les élèves qui ont suivi régulièrement le cours et ceux qui ont subi avec succès l'examen final obtiennent un certificat attestant de leurs connaissances en dessin assisté par ordinateur.

Le cours complet, y compris la documentation, coûte 2950 francs. Les frais de cours peuvent être pris en charge, sous certaines conditions, par la caisse de chômage.

L'école d'informatique organise également des cours à la carte destinés aux entreprises.

Prix et date des cours sur demande, renseignements au (027) 225670.

deux mois. Grâce à des cours privés, l'école d'informatique souhaite offrir des solutions inédites. Un professeur, choisi en fonction de vos désirs, une salle, un programme et des horaires à la carte, voilà ce qu'offre un cours privé.

### Cours intensif de micro-informatique

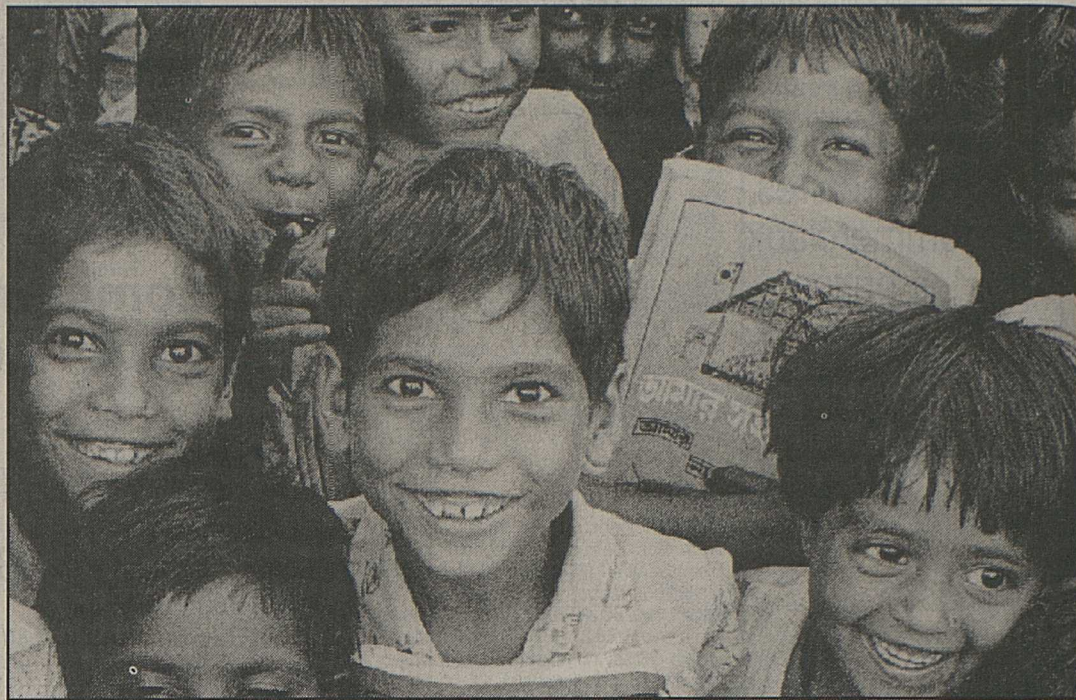
Ce cours est d'une utilité incontestable pour toute personne qui désire être performante dans le domaine de la micro-informatique. (Formation continue, nouvelle orientation professionnelle, reprise d'une activité.)

Les cours ont lieu pendant la journée, du lundi au vendredi, de 8 heures à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures. Les élèves ont congé le mercredi après-midi. Un cours intensif dure quatre semaines. Une classe comporte huit élèves et un ordinateur (IBM PS/1) par personne.

La prochaine session débutera le lundi 25 janvier 1993. Les sessions sont organisées chaque mois.

Une attestation est remise à

# Tiers monde: oui à la culture



Les enfants du tiers monde ont aussi le droit à la culture pour préparer leur avenir.

La culture, l'éducation, des concepts généraux qui englobent dans leur acception quantité de notions et de valeurs sociales, que l'on utilise parfois avec peu d'approximation.

Le thème de la culture comme moyen de développement et d'épanouissement humain préoccupe pourtant maintenant tous les gouvernements de notre planète mais il est vrai qu'il cède aussi souvent le pas à l'économie et à la politique. Et cependant le revenu, l'emploi, les biens matériels ne sont pas toujours synonymes d'équilibre et de valorisation de la personne.

Aujourd'hui les choses com-

ment quand même à changer notablement. Ainsi la culture est également interprétée en termes de productivité: l'homme cultivé peut être plus rentable économiquement, il innove, invente, fait avancer le processus de développement; il appartient à une morale de l'effort et du travail, devient plus disponible, s'autoresponsabilise, prend conscience de ses possibilités intrinsèques. De plus le secteur culturel devient lui aussi un élément de consommation et indirectement d'expansion économique. Cela, nombre de gouvernements l'ont compris, mais attention à la récupération, la culture loisirs stéréotypée peut rapidement devenir indigeste et aride...

Culture linguistique, culture

scientifique, culture sociale, culture artistique, culture morale et spirituelle, autant d'orientations pour une politique éducative préconisée avec vigueur par les instances spécialisées comme l'UNESCO qui connaissent très bien ces problèmes d'acculturation et savent que le bien-être de l'homme passe par la possibilité qui lui est offerte d'affirmer, d'exprimer, de vivre son identité, de cultiver un équilibre et une harmonie intérieurs générateurs de communication et d'ouverture à autrui.

La culture, sous tous ses aspects, semble bien être le seul moyen d'offrir une chance réelle à l'homme de demain.

Jean-Marc Theytaz

**ESIS** ECOLE DE SOINS INFIRMIERS DE SUBRIEZ VEVEY

**Renseignements:**  
Ile-Heureuse 23  
1800 Vevey  
Tél. (021) 944 49 31

<p><b>Section infirmières/infirmiers assistants:</b></p> <p>Dès 18 ans</p> <p>9 degrés de scolarité obligatoire réussis</p> <p>Durée 2 ans</p> <p>Certificat d'infirmier(ère) assistant(e)</p>	<p><b>Section aides hospitalières/aides hospitaliers en cours d'emploi</b></p> <p>Dès 20 ans</p> <p>Etre au bénéfice d'un contrat de travail dans le secteur des soins à la personne âgée</p> <p>Durée 18 mois</p> <p>Certificat d'aide hospitalier(ère)</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Possibilité formation abrégée d'infirmier(ère) assistants pour aide hospitalier(ère) certifiés.

**Femmes - Rencontres Travail FRT**

**CORAD**

Cours de raccordement pour adultes

Formule «à la carte»  
Branche à choix  
Cycle de 12 heures: Fr. 60.-  
Tous niveaux.

Je désire de la documentation:

---

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Coupon à découper et à retourner: Secrétariat FRT, rue des Remparts 6, 1950 Sion.

36-043190

**PACE Institute International**

**SÉJOURS LINGUISTIQUES:**  
une expérience enrichissante

**Programmes d'études aux USA**

Pour les jeunes de 15-18 ans:  
- année ou semestre high school  
- hébergement en famille d'accueil sélectionnée  
- encadrement complet sur place.

Pour les jeunes de 15-22 ans:  
- séjour d'été, 4 semaines en Californie, dans une famille d'accueil, avec cours, sports et excursions.

Pour documentation ou renseignements:  
PACE Institute international  
Case postale 2 - 1420 FIEZ  
Tél. (024) 71 17 40 ou (024) 71 18 44.

**Professeur d'allemand donne cours à domicile**

débutants et avancés:

- traduction
- conversation
- littérature
- grammaire
- méthode.

Pour tous les âges, enfants, étudiants, professionnels.

Tél. (027) 23 36 80.  
36-046048

APPRENTISSAGE

DE VENDEUR, GESTIONNAIRE DE VENTE ET DÉCORATEUR

Entreprendre, apprendre, réussir!

Prénom \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPL/Lieu: \_\_\_\_\_

Envoyer à:  
**PLACETTE**  
Départ. Personnel  
1870 MONTHÉY

**PLACETTE** Départ. Personnel  
1950 SION

**PLACETTE** Départ. Personnel  
3960 SIERRE

**PLACETTE**

**Ecole professionnelle supérieure**

**M. J. DUBOIS**

en cours journaliers - programmes de 3-4 ans

**ARCHITECTES D'INTÉRIEUR**

**INFORMATIQUE CAD**

Rue du Simplon 15 - 1006 Lausanne - ☎ (021) 26 49 53

**L'Ecole de soins infirmiers de Bois-Cerf à Lausanne**

reconnue par la Croix-Rouge suisse, forme des infirmières et infirmiers en soins généraux.

Notre école offre: - de petites classes stimulant la participation de chacun  
- une formation personnalisée de qualité reconnue par le milieu professionnel  
- une équipe enseignante qualifiée et dynamique  
- une ambiance humaine et familiale.

Age d'admission: 18 ans révolus.  
Durée des études: trois ans.  
Ouverture des cours: début octobre.

Pour toute demande de renseignements, s'adresser à la direction de l'école, avenue d'Ouchy 31, 1006 Lausanne, ☎ (021) 617 41 64.

22-774899

**ECOLE ROMANDE D'ÉDUCATRICES**

En collaboration avec "Les Pichounets", jardin d'enfants - école enfantine, nous vous proposons:

- une formation en trois ans
- une nouvelle approche de l'éducation
- un enseignement personnalisé (effectif réduit)
- une école jeune et dynamique

Session: septembre - janvier  
Formation en cours d'emploi

MEMBRE ASSOCIATION VAUDOISE ET FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES

CHEMIN DU DEVIN 74  
1012 LAUSANNE  
TEL. 021/652 37 21  
PRIVE 021/653 17 03  
FAX 021/648 54 24

SPÉCIAL ÉDUCATION

# Le Chaperon rouge à Crans-Montana

L'école internationale Le Chaperon rouge située sur le haut plateau de Crans-Montana, à Crans-sur-Sierre, a été créée en 1955 par les directeurs et propriétaires actuels M. et Mme Prosper Bagnoud. Dès sa fondation, cette organisation a suscité un grand intérêt auprès de la clientèle qui est devenue internationale et des habitants du Haut-Plateau. Actuellement, après trente-sept ans d'existence, cette école internationale est toujours dirigée par ses fondateurs auxquels s'est associée leur fille Gabrielle.

Les débuts ont été très difficiles. Les problèmes étaient tels que le bâtiment fut conçu à l'origine de manière à pouvoir le transformer si nécessaire et sans grandes difficultés en hôtel. Durant les deux premières années, Le Chaperon rouge n'a fonctionné que comme home d'enfants saisonnier. Par la suite, par étapes, les diverses sections scolaires ont vu le jour. L'école a été agrandie à deux reprises en 1960 et 1964.

Actuellement, l'école internationale Le Chaperon rouge est un internat et, pour ceux qui le désirent, un externat. Elle accueille des filles et des garçons de 6 à 16 ans.

**Année scolaire**

Programmes complets primaires et secondaires. Etudes très poussées et individualisées.

Préparation des élèves à la poursuite de leurs études dans des écoles supérieures avec grand succès et cela dans les sections française ou suisse, anglo-américaine, allemande et italienne.

Pour chaque élève, étude d'une seconde langue étrangère dès la première année.

**Camp d'été: juillet et août**

Pratique quotidienne de tous les sports ainsi que cours intensifs de langues étrangères.

**Camp d'hiver: janvier, février et mars**

Pratique quotidienne de tous les sports de saison et cours

intensifs de langues étrangères. L'école accueille des élèves pour de courts séjours durant toute l'année (internat ou externat) pour des vacances, des cours intensifs de langues étrangères ou pour une révision de programme scolaire.

Tous les élèves ont l'opportunité de pouvoir pratiquer quotidiennement tous les sports à proximité de l'institut. Ils sont suivis en permanence dans toutes leurs activités par un personnel nombreux, qualifié et dévoué.

L'école internationale Le Chaperon rouge a obtenu grâce à sa bonne organisation, à la qualité de son enseignement et à l'encadrement des élèves, le diplôme de l'Excellence européenne à Paris en 1983.

L'apport touristique est incontestable. Une école privée internationale représente pour une station un apport non négligeable. Elle contribue à l'étalement de la fréquentation touristique de la station qui l'abrite, apporte notamment une certaine animation en début et fin de saison. Par sa présence permanente toute l'année, par ses cours de vacances en été ou en hiver, une école privée est source de vie pour une station.

De façon plus générale, le renom des instituts d'enseignement et de nos homes d'enfants rejailit sur les stations qui les abritent.

Sur le plan suisse, la clientèle des écoles internationales privées représente en grande partie la clientèle de demain pour le tourisme helvétique: lorsqu'un jeune a passé ses plus belles années en Suisse, surtout dans une région touristique aussi intéressante que le haut plateau de Crans-Montana, il a toujours grand plaisir à y revenir en famille et à offrir à ses propres enfants un

séjour dans son ancienne école.

Le Chaperon rouge a eu la grande satisfaction d'accueillir durant trente-sept ans des élèves provenant de tous les continents. De grandes personnalités d'aujourd'hui et les enfants de vedettes ont apprécié leur séjour soit pour suivre leur programme scolaire soit pour y passer des vacances.

Des relations privilégiées s'établissent de façon naturelle entre les élèves et la station et les élèves d'aujourd'hui peuvent devenir les clients les plus fidèles de demain pour notre région.



## Conducteurs professionnels

Camion - car - taxi.

**Plus de 1 milliard de kilomètres par an sont parcourus par des véhicules conduits par des chauffeurs professionnels. De ce fait, il est nécessaire que les personnes et même la marchandise soient confiés à des conducteurs ayant reçu une formation complète.**

Pour obtenir son permis professionnel (cat. C) il existe deux filières:

- l'apprentissage chez un transporteur ou une entreprise ayant l'encadrement nécessaire avec des cours organisés par l'ASTAG;
- suivre une école de circulation.

Les écoles de circulation Alder et Ultra proposent une formation rapide et efficace,

qui peut aider, en cette période de basse conjoncture, à retrouver un travail.

Quatre permis professionnels peuvent être obtenus dans notre école: B1/D1 (taxi), C (poids lourd), E (remorque) et D (car). Ces permis sont délivrés par le Service cantonal des automobiles.

Les permis C et E (poids lourds et remorque) sont la condition pour conduire des véhicules de plus de 3,5 tonnes. Les exigences pour l'obtention du permis sont fixées par le service des autos. A part les exigences minimales, il reste, dans la vie quotidienne d'un chauffeur, une quantité d'autres choses à savoir:

- comment arrimer son matériel;
- comment charger son camion-remorque;

- comment réagir sur la neige, etc.

Si une bonne partie est déjà traitée d'office dans la formation de base, il reste la possibilité de suivre des cours de perfectionnement sur circuit. (Veltheim ou autres).

Pour les permis de taxi et de car, hormis l'obtention officielle du permis correspondant, des cours sont organisés sur l'accueil du client.

Les chauffeurs de taxi et de car sont des personnes importantes pour notre tourisme. Ils sont souvent les premiers à avoir contact avec les hôtes du Valais. Et l'expansion touristique de notre canton dépend en grande partie de l'accueil.

Pour tous renseignements, vous pouvez vous adresser à l'école de circulation Alder et Ultra, tél. (027) 221558.

**"Je veux faire carrière dans l'électronique..."**

**...grâce au cours ONKEN par correspondance,,**

Un débouché sur les professions modernes. L'électronique et la microélectronique se sont développées d'une manière incroyable ces dernières années. Ce cours vous en offre l'accès direct de façon rapide et pratique.

Vous expérimentez au fur et à mesure que vous apprenez... Aucune connaissance préalable n'est nécessaire pour aborder cette étude. Le matériel d'expérience étant fourni avec le cours, vous pouvez réaliser immédiatement ce que vous apprenez. Et vous irez loin; le cours ONKEN comprend même une introduction condensée à la technique des microprocesseurs.

**Un diplôme à la clé!** Le cours ONKEN est un excellent investissement pour votre avenir. Il vous permet d'obtenir le diplôme ONKEN, recherché dans les milieux professionnels, confirmant vos connaissances et le succès de vos études.

**Gratuitement à l'essai**

A envoyer à: INSTITUT ONKEN, 8280 Kreuzlingen

Le premier fascicule du cours «Electronique + Microélectronique ONKEN», ainsi que le matériel d'expérience correspondant, sont mis **gratuitement** à votre disposition pendant **trois semaines**. Profitez vite de cette offre.

Oui, envoyez-moi le 1<sup>er</sup> fascicule à l'essai.  Envoyez-moi seulement votre brochure descriptive.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ NP/Localité \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**ECOLE MEDICA**

ECOLE D'ASSISTANTES ET DE SECRETAIRES MEDICALES

**COURS D'ASSISTANTES MEDICALES** (selon objectifs FMH) par scolarité, voie A (prochains cours mars 1993)

**DE SECRETAIRES MEDICALES** (selon directives VESKA) formation en cours d'emploi

Demandez notre documentation sans engagement

Place Bel-Air 1 - 1003 Lausanne - Tél. 021/312 25 80  
Direction: Mme Micheline Santschi

**NOUVEAU À MARTIGNY**

**Ecole de judo et Self-défense**

**Mercredi:** de 14 h 00 à 15 h 30 enfants dès 6 ans

**Vendredi:** de 19 h 00 à 20 h 30 adultes

**Inscriptions:** Stéphane Coiana  
1 Dan Judo-Kodokan  
Tél. 026 / 22 61 69

**HÔTE(SSE)-GUIDE TOURISTIQUE**

**ÉCOLE LEJEUNE**  
rue du 31-Décembre 19  
1207 Genève - ☎ (022) 735 75 22

**AGENT DE VOYAGES**

Ecole agréée par l'IATA et la Féd. des AGENCES DE VOYAGES

**TRAVELINGUA**

STAGES D'ANGLAIS DANS ECOLES ET UNIVERSITES

Veuillez m'envoyer votre documentation sur:

USA  ENGLAND  AUSTRALIA  NEW ZEALAND

Durée du stage \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

■ RECOIT SUR RENDEZ-VOUS ■

Avenue de Lavaux 53 1009 PULLY Tél. 021/29.55.63

**Feune fille, Feune homme!**

**CIBA-GEIGY**

Un apprentissage chez nous t'intéresse? Nous cherchons pour 1993

des constructeurs d'appareils industriels (option B technique de construction et option C technique de tuyauterie)

des magasiniers

des mécaniciens

des plasticiens-appareilleurs

**Délaï d'inscription: 30 novembre 1992!**

Nous recrutons aussi des automaticiens et des laborants

Si tu veux te renseigner ou t'inscrire, adresse-toi sans plus tarder à

**CIBA-GEIGY**  
Service de formation  
1870 Monthey  
Tél. 025/70 22 06









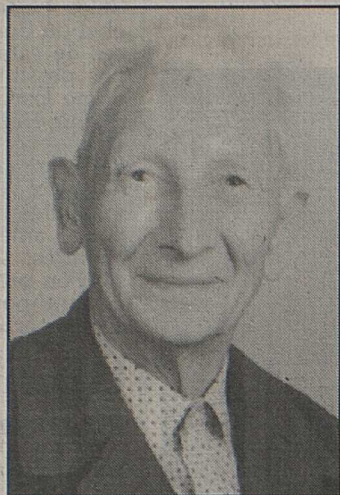
*A sa mort le pécheur a beaucoup plus besoin de prières que de fleurs.*

*Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.*

S'est endormi dans la paix du Seigneur, réconforté par les sacrements de l'Eglise, le 16 novembre 1992, à l'hôpital de Sion

## Monsieur Bénoni PAPILLOUD

1904



Font part de leur peine:

Ses enfants:  
Thérèse et Henri ROH-PAPILLOUD, à Aven;

Ses petits-enfants:  
Sylvain ROH, à Aven;  
Marie-Noëlle et Christian SCHWERY-ROH et leurs enfants  
Damien et Laura, à Savièse;  
Georgette ROH, à Aven;

Ses beaux-frères:  
Les enfants et petits-enfants de feu Emile UDRY, à Aven;  
Julien PAPILLOUD, à Aven, ses enfants et petits-enfants;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de la Sainte-Famille à Erde, le mercredi 18 novembre 1992, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église d'Erde où la famille sera présente aujourd'hui mardi 17 novembre 1992, de 19 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes, mais pensez aux œuvres missionnaires Saint-Pierre-Claver à Fribourg, c.c.p. 17-246-7.

Priez pour lui.



**La direction et les collaborateurs  
du bureau technique Georges Rey-Bellet S.A.  
Saint-Maurice - Monthey - Vionnaz**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent SAILLEN

père de leur employé et collègue Jean-Marie et grand-père de leur apprenti Grégoire.



**La Municipalité de Saint-Maurice**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Laurent SAILLEN

père de M. Jean-Marie SailLEN, conseiller général.



**Le Club aగాunois des amateurs de billard  
à Saint-Maurice**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

membre fondateur du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Ce que la chenille appelle la fin du monde  
le Maître l'appelle un papillon.*

## Alain RAPAZ

nous a quittés le 16 novembre 1992, à l'âge de 53 ans.

Irma RAPAZ, son épouse, à Saint-Maurice;

Ses enfants:  
Corinne et Roger;  
Christophe;  
Valérie et Benjamin;

Ses sœurs, son frère, ses beaux-frères et belles-sœurs:  
Liliane RAPAZ, à Bex, ses enfants et petits-enfants;  
Denise et Daniel DUFOUR, à Bellevue (GE), et leurs enfants;  
Francine et François MONTANGERO, à Aigle, et leurs fils;  
Claude et Cécile RAPAZ, à Massongex, et leur fils;

Ses beaux-parents:  
Armand et Bernadette CHEVALLEY, à Saint-Maurice;  
Leurs filles, beaux-fils et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées font part de leur chagrin.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Sigismond à Saint-Maurice, le mercredi 18 novembre 1992, à 15 h 30.

Visites mortuaires: à la clinique Saint-Amé, aujourd'hui mardi 17 novembre, de 19 à 20 heures.

En souvenir d'Alain Rapaz, ayez une pensée pour la Castalie à Monthey.

Adresse de la famille:  
passage Saint-Augustin, 1890 Saint-Maurice.

Cet avis tient lieu de faire-part.



**La direction et le personnel  
de Teledis S.A. à Massongex**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

frère de M. Claude Rapaz, collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-049680



**Les ouvriers et employés des communes  
de Lavey-Morcles et de Saint-Maurice**

ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

leur ancien collègue et ami.

036-049841



**La direction et le personnel de l'entreprise  
Arlettaz Electrotechnique S.A. à Collombey**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

père de M. Christophe Rapaz, associé et estimé collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-049808



**La direction et le personnel  
de Mécano S.A., à Saint-Maurice**

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

époux de leur fidèle et dévouée collaboratrice Irma.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

036-049691



*La mort ne peut effacer les souvenirs  
que nous gardons au fond de notre cœur.*

Il a plu au Seigneur dans Sa grande miséricorde de rappeler à Lui l'âme de Son fidèle serviteur

## Monsieur Ulysse LATTION- ANÇAY

1921



notre cher époux, papa, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, neveu, parrain, cousin et ami, décédé le 16 novembre 1992, dans sa 71<sup>e</sup> année, après une longue maladie et muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Yvonne LATTION-ANÇAY, à Fully;

Ses enfants:  
Martial et Marie-Hélène LATTION-CARRON, à Martigny;  
Raymond et Marie-Cécile LATTION-FELLAY, à Fully;  
Nelly et Pierre-Joseph JACQUIER, à Fully;  
Laurent LATTION, à Fully;

Ses petits-enfants:  
Sylvie et Valentine LATTION;  
Murielle, Claudia et Jérôme LATTION;  
Frédéric, Patrick et Sébastien JACQUIER;

Ses belles-sœurs et ses beaux-frères:  
Rémy CARRON-ANÇAY, ses enfants et petits-enfants;  
Maria ANÇAY-MALBOIS, ses enfants et petits-enfants;  
Suzanne et Ami GRANGES-ANÇAY et ses enfants;  
Josiane ANÇAY-CHABLAIS et ses enfants;

Ses tantes et son oncle:  
Julie ARLETTAZ-RODUIT;  
Florine ANÇAY-ANÇAY, à Fully;  
Félix CAILLET-RODUIT;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Fully, le mercredi 18 novembre 1992, à 14 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Fully où la famille sera présente aujourd'hui mardi 17 novembre, de 19 à 20 heures.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de l'entreprise Cotture S.A., à Fully**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ulysse LATTION

papa de Raymond, leur collègue de travail et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-049756



**La Municipalité de Saint-Maurice**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

époux de M<sup>me</sup> Irma Rapaz, conseillère générale.

036-049839



**La Station d'épuration des eaux usées  
de Lavey-Morcles et Saint-Maurice S.A.**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alain RAPAZ

son dévoué surveillant durant quatorze ans.

036-049835

# Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS

MARTIGNY

SION

SIERRE

HAUT-VALAIS

Monthey: l'austérité 10

Le préfet quitte l'ARM 12

Chef de gare agressé 16

Première de cordée 18

Une clinique méritante 18

**Cet emplacement publicitaire est à votre disposition**

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

**Insolite**

**Il pend son fils**

PÉKIN. - A Pékin, un père a tué son fils âgé de 11 ans en l'attachant et en le suspendant au plafond après avoir découvert qu'il avait fait l'école buissonnière, a rapporté hier le «Quotidien du peuple».

Jeudi dernier, un ouvrier de la capitale chinoise est allé chercher son fils à l'école où il a constaté qu'il avait manqué les cours. De retour chez lui, son fils Xia Hui a reconnu les faits expliquant qu'il était allé jouer dans une usine voisine où son cartable avait été confisqué par le gardien.

Furieux, le père du jeune garçon a passé une corde autour de la taille de celui-ci et l'a suspendu à une poutre. Il a ensuite quitté la maison pour aller chercher le cartable.

A son retour, une demi-heure plus tard, le corps de Xia était mou et ses pupilles dilatées. Le garçon est décédé le lendemain à l'hôpital.

La culture chinoise accorde une grande importance à l'éducation et les parents insistent pour que leurs enfants réussissent en classe. (ap)

**Nettoyage familial**

**Deux frères se battent à mort pour déboucher les toilettes.**

METZ. - Deux jeunes frères, Farid, 15 ans, et Karim, 16 ans, se sont battus dans la petite maison familiale d'Uckange (Moselle) dimanche pour savoir lequel déboucherait les toilettes.

Karim avait pris l'initiative, mais Farid est arrivé, l'un des six frères et sœurs, qui a voulu faire le même travail.

Selon les premiers éléments de l'enquête, Farid aurait porté un coup de couteau dans l'abdomen de son frère avant de s'enfuir.

Karim est décédé à l'arrivée des secours. Le jeune meurtrier a été interpellé dans la soirée et a avoué les faits. (ap)

# La foule pour Evolène

Les Genevois succombent au charme de la station hérensarde.



Vue sur le stand évolénard de la foire de Genève.

Certainement le stand le plus beau de la foire de Genève. Hôte d'honneur de la quarantième exposition genevoise, la région d'Evolène a mis sur pied un stand qui attire les foules. Il y a de quoi, car tout y est d'une facture excellente, sous une peinture géante de la Dent-Blanche et un télésiège grandeur nature qui donne envie de grimper vers le sommet des pistes.

Huit mazots, côte à côte, attirent les visiteurs. Dans l'un, tenu par une épicerie bien connue, on peut acheter les produits du terroir, viandes,

miel, fromages. Dans un autre, les tissages renommés, tout en admirant le travail délicat et précis de la tisserande. Le bureau des guides distribue déjà le programme des courses et randonnées de l'été prochain. Un sculpteur de pierre ollaire burine un poêle; on peut lui passer commande. Plus loin, on fabrique du fromage avec les instruments d'autrefois. Un autre mazot abrite une chambre évolénarde, avec le lit à baldaquin de célèbre mémoire puisqu'il fut utilisé pour le tournage du film «Derborence». Et l'office

du tourisme, bien sûr, dont les responsables distribuent force prospectus, renseignent les nombreux touristes potentiels; ces dames, joliment drapées dans les costumes de la vallée, se disent débordées par le travail, soulignant l'intérêt des visiteurs.

Au milieu de la place, on a apporté une fontaine taillée dans un tronc d'arbre, dont l'eau, en coulant paisiblement, ne parvient pas à couvrir le bruit de la foire, mais permet de respirer un calme bienvenu. Bien assis sur des bancs, aussi taillés dans des

troncs, les hôtes du stand du val d'Hérens peuvent admirer les jeunes de 7 à 77 ans qui se risquent, bien attachés, à faire de la varappe sur le mur d'escalade. Au fond, une piste de ski artificielle est très fréquentée. C'est le fan's-club de Chantal Bournissen qui prête les skis Salomon pour effectuer la descente.

Quant au restaurant, il est pris d'assaut. Il est, de loin, le plus chaleureux de cette foire dédiée à la consommation, où le stand valaisan apporte une joie de vivre qu'on ne trouve pas ailleurs. P.-E. Dentan

**En bref**

**Aide suisse en Bosnie**

Selon Charles Raedersdorf, chef du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe, il ne sera pas possible d'éviter la mort d'une partie des réfugiés en Bosnie-Herzégovine cet hiver. Ayant visité les camps ces derniers jours, il a constaté que les volontaires suisses font des efforts méritoires pour aménager des abris chauffés: 23 projets d'abris sont en préparation pour l'hiver, qui pourraient loger 8000 à 9000 personnes.

**Pluies**

Des précipitations particulièrement abondantes ont arrosé l'ouest de la Suisse dimanche. Le record a été enregistré à Pully, où 60 mm d'eau sont tombés, une quantité exceptionnelle. De nombreuses caves ont été inondées dans le canton de Vaud.

Voir page 7

**Réfugiés en détresse**

Le cargo transportant 3000 réfugiés somaliens est arrivé hier matin dans le port yéménite de Mukalla. Les Somaliens n'ont toutefois pas pu débarquer faute de capacités d'accueil dans cette ville, a indiqué le Haut-Commissariat pour les réfugiés des Nations Unies (HCR). La situation à bord est qualifiée de dramatique par le HCR.

Voir page 8

**Humeur**

*Non, rien n'est jamais acquis. Valable pour tout un chacun, ce slogan doit particulièrement marteler nos autorités politiques qui, à l'heure de dresser de véritables budgets d'austérité, se demandent encore comment la belle machine économique a réussi, à leur insu, à inverser la vapeur et laisser tout le monde ou presque sur le carreau.*

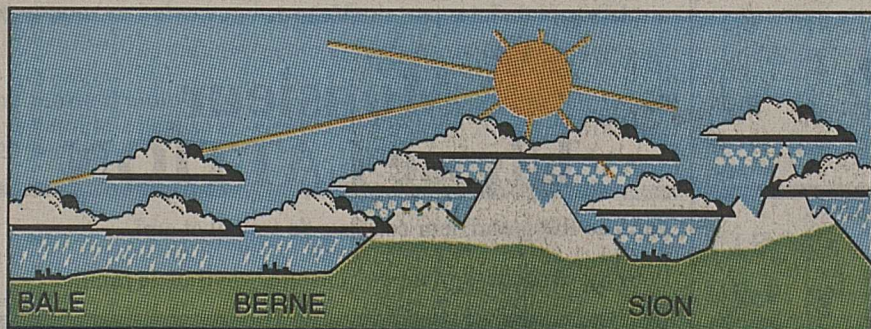
*Deux petits millions et demi de marge d'autofinancement pour la commune de Monthey qui dépassait voilà quatre ans la barre des huit millions: on l'imagine, la pilule est dure à avaler pour cette cité qui, prestige du Théâtre du Crochetan aidant, transfère volontiers son image de marque industrielle sur un label culturel de plus en plus reconnu en Suisse romande.*

**Le prix de la culture**

*Oui mais à quel prix! Celui d'une réputation méritée, sans doute, mais plutôt songeur pour le porte-monnaie du contribuable. Pensez-donc, par les temps qui courent, plus de deux millions de charges annuelles, service culturel et service de la dette compris! «On est comme pris au piège», confesse le président. «Et jusqu'à combien doit-on subventionner, à la baisse s'entend, le programme des manifestations pour ne pas dépasser le seuil de respectabilité?»*

*Ouvrons les yeux et serons la vis: la prudence est de mise en pays montheysan. Le budget 1993 tient à redresser la barre et s'emploie par tous les moyens. Jusqu'à prévoir 300000 francs de recettes pour le produit des amendes d'ordre. Quelle poisse supplémentaire pour nos édiles si les automobilistes commençaient enfin à être disciplinés...*

Léon Maillard



07.31	23.49	900 m
16.50	13.00	

**Météo**

+5

+2

Aujourd'hui	Demain	Après-demain
Les flocons vont faire une nouvelle incursion en plaine aujourd'hui et le temps perturbé persistera au moins jusqu'à samedi. La limite de la neige remontera au-dessus de 1300 m. Si ça continue, il y aura assez d'or blanc pour tout l'hiver...		

**Evolution**  
De demain à samedi: un temps d'ouest perturbé et précipitations fréquentes. Pas d'amélioration en vue.

**Hier**  
A Sion: pluie la nuit et jusque vers 10 heures, puis très nuageux avec de brèves éclaircies et sec, 9 degrés.

A 13 heures:  
Neige: -5 au Sântis (AR), -2 au Pilate, -1 à Arosa.  
Pluie: 3 à Ambri-Piotta, 4 à Engelberg, 5 à Coire, 6 à Locarno et Lugano, 9 à Venise, 20 à Las Palmas.  
Très nuageux: -1 à Villa, La Sage, 0 à Crans-Montana, 1 à Zermatt, 6 à Viège, 7 à Fribourg et Lausanne, 8 à Vouvry-Aigle et Genève, 9 à Clarens, 13 à Bordeaux, 18 à Palma, 20 à Rimini.

Peu nuageux: -3 au col du Grand-Saint-Bernard, 5 au Sépey, 7 à Martigny, 19 à Athènes, 20 à Rome.  
Beau: 18 à Alicante.

**Rétrospective**  
Le temps en octobre 1992: un peu plus froid, beaucoup moins ensoleillé et sensiblement plus arrosé que d'habitude. Il y a eu à Sion environ 100 heures de soleil (60% de la normale), mais à Zurich, Berne et Bâle environ 40 seulement.

**Nous fêtons...**  
... Elisabeth de Hongrie, veuve, 1207-1231. Epousa à l'âge de 14 ans Louis IV de Thuringe, qui mourut en 1227 alors qu'elle attendait son troisième enfant. Elle se consacra dès lors aux pauvres, mourant à 24 ans.

